





**STATISTISCHES AMT  
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**Anschriften**

Luxemburg, Centre Louvigny, Postfach 1907 — Tel. 288 31

1040 Brüssel, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Verbindungsbüro) — Tel. 35 80 40.

**OFFICE STATISTIQUE  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

**Adresses**

Luxembourg, Centre Louvigny, Case postale 1907 — Tél. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — Tél. 35 80 40

**ISTITUTO STATISTICO  
DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

**Indirizzi**

Lussemburgo, Centre Louvigny, Casella postale 1907 — Tel. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Ufficio di collegamento) — Tel. 35 80 40

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK  
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**Adressen**

Luxemburg, Centre Louvigny, Postbus 1907 — Tel. 288 31

1040 Brussel, Bâtiment Berlaymont, Wetstraat 200 (Verbindingsbureau) — Tel. 35 80 40

**STATISTICAL OFFICE  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**Addresses**

Luxemburg, Centre Louvigny, P.O.Box 1907 — Tel. 288 31

1040 Brussels, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Liaison Office) — Tel. 35 80 40

**AGRARSTATISTIK**

**STATISTIQUE AGRICOLE**

**STATISTICA AGRARIA**

**LANDBOUWSTATISTIEK**

**AGRICULTURAL STATISTICS**

- ▶ **Milch und Milcherzeugnisse**  
Milchbilanzen nach Wirtschaftsjahren  
Eierzeugung und -bilanzen
- ▶ **Lait et produits laitiers**  
Bilans du lait par année campagne  
Production et bilans des œufs
- ▶ **Latte e prodotti lattiero-caseari**  
Bilanci del latte per anno campagna  
Produzione e bilanci di uova
- ▶ **Melk en zuivelprodukten**  
Balansen voor melk per boekjaar  
Eierproduktie en -balansen
- ▶ **Milk and milk-products**  
Balance-sheets for milk by agricultural years  
Production and balances sheets for eggs

**1972 — No. 5**

6-8 Hefte jährlich  
6-8 numéros par an  
6-8 fascicoli all'anno  
6-8 nummers per jaar  
6-8 issues yearly

	Seite Page	
<b>Vorbemerkungen</b>	7	<b>Remarques préliminaires</b>
<b>Teil I: Milch und Milcherzeugnisse</b>	19	<b>Partie I: Lait et produits laitiers</b>
1.0 Zusammengefaßte Ergebnisse	20	1.0 Résultats récapitulatifs
1.00 Milcherzeugung in der EG	20	1.00 Production de lait dans la CE
1.01 Vollmilchverwendung in der EG	20	1.01 Utilisation de lait entier dans la CE
1.02 Hergestellte Milcherzeugnisse in der EG	20	1.02 Produits laitiers obtenus dans la CE
1.1 Milcherzeugung nach Ländern	21	1.1 Production de lait par pays
1.10 Kuhmilch	21	1.10 Lait de vache
1.11 Ziegenmilch	22	1.11 Lait de chèvre
1.12 Schafmilch	23	1.12 Lait de brebis
1.13 Gesamtmilcherzeugung	23	1.13 Production totale de lait
1.2 Milchverwendungsbilanzen	24	1.2 Bilans de transformation du lait
1.20 Milchbilanzen 1971 nach Sektoren	24	1.20 Bilans 1971 par secteurs
1.21 Milchbilanzen 1971 in % des Gesamtanfalls	30	1.21 Bilans 1971 en % des disponibilités totales
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren	32	1.3 Bilans par pays et par année
1.31 Vollmilchbilanzen	32	1.31 Bilans du lait entier
1.32 Magermilchbilanzen	37	1.32 Bilans du lait écrémé
1.33 Hergestellte Erzeugnisse	41	1.33 Produits obtenus
1.4 Käseerzeugung	48	1.4 Production de fromages
1.5 Klasseneinteilung SAEG der Käse nach Sorten	52	1.5 Classification OSCE des fromages par catégories
<b>Teil II: Milchbilanzen nach Wirtschaftsjahren</b>	55	<b>Partie II: Bilans du lait par année campagne</b>
2.0 Zusammengefaßte Ergebnisse	57	2.0 Résultats récapitulatifs
2.00 Versorgungsbilanzen der EG	57	2.00 Bilans d'approvisionnement de la CE
2.01 Verteilung der verfügbaren Menge	57	2.01 Répartition des disponibilités
2.1 Versorgungsbilanzen	58	2.1 Bilans d'approvisionnement
2.10 1970/71	58	2.10 1970/71
2.11 1969/70	59	2.11 1969/70
2.2 Verwendungsbilanzen	62	2.2 Bilans de transformation du lait
2.20 1970/71	62	2.20 1970/71
2.3 Ergänzungen zu einzelnen Bilanzposten	68	2.3 Compléments à certains postes de bilan
2.30 Außenhandel und Inner-EG-Austausch	68	2.30 Commerce extérieur et échanges intra-CE
2.31 Bestände	69	2.31 Stocks
2.32 Zahlen der Bevölkerung	70	2.32 Chiffres de la population
<b>Teil III: Eiererzeugung und -bilanzen</b>	71	<b>Partie III: Production et bilans des œufs</b>
3.0 Erzeugung	72	3.0 Production
3.00 Legehennenbestand	72	3.00 Effectifs des poules pondeuses
3.01 Durchschnittslegeleistung je Henne	72	3.01 Rendement moyen annuel par poule
3.02 Eiererzeugung	72	3.02 Production d'œufs

## Indice

## Inhoudsopgave

	Pagina Bladz.	
<b>Osservazioni preliminari</b>	7	<b>Voorbeschouwing</b>
<b>Parte I : Latte e prodotti lattiero-caseari</b>	19	<b>Deel I : Melk en zuivelprodukten</b>
1.0 Risultati ricapitolativi	20	1.0 Totaal-overzichten
1.00 Produzione di latte nella CE	20	1.00 Melkproduktie in de EG
1.01 Utilizzazione del latte intero nella CE	20	1.01 Verwerking van volle melk in de EG
1.02 Prodotti lattiero-caseari ottenuti nella CE	20	1.02 Zuivelproduktie in de EG
1.1 Produzione di latte per paese	21	1.1 Melkproduktie per land
1.10 Latte di vacca	21	1.10 Koemelk
1.11 Latte di capra	22	1.11 Geitemelk
1.12 Latte di pecora	23	1.12 Schapemelk
1.13 Produzione totale di latte	23	1.13 Totale melkproduktie
1.2 Bilancio di trasformazione del latte	24	1.2 Zuivelproduktiebalans
1.20 Bilancio 1971 per settore	24	1.20 Melkbalans 1971
1.21 Bilancio 1971 in % della disponibilità totale	30	1.21 Melkbalans 1971 in % van de totale hoeveelheid
1.3 Bilancio per paese e per anno	32	1.3 Balans per land en per jaar
1.31 Bilancio del latte interno	32	1.31 Volle-melkbalansen
1.32 Bilancio del latte scremato	37	1.32 Magere-melkbalansen
1.33 Prodotti ottenuti	41	1.33 Produktie
1.4 Produzione di formaggi	48	1.4 Produktie van kaas
1.5 Classificazione ISCE dei formaggi per tipo	52	1.5 Classifikatie BSEG van kaas naar soort
<b>Parte II : Bilancio del latte per campagna</b>	55	<b>Deel II : Melkbalansen per oogstjaar</b>
2.0 Risultati ricapitolativi	57	2.0 Totaal-overzichten
2.00 Bilancio d'approvvigionamento della CE	57	2.00 Verzorgingsbalansen van de EG
2.01 Ripartizione della disponibilità	57	2.01 Verdeling van de beschikbare hoeveelheden
2.1 Bilancio d'approvvigionamento	58	2.1 Verzorgingsbalansen
2.10 1970/71	58	2.10 1970/71
2.11 1969/70	59	2.11 1969/70
2.2 Bilancio di trasformazione del latte	62	2.2 Zuivelproduktiebalansen
2.20 1970/71	62	2.20 1970/71
2.3 Complementi di alcune voci del bilancio	68	2.3 Aanvullingen op bepaalde posten van de balans
2.30 Commercio estero e scambio fra i paesi della CE	68	2.30 Buitenlandse handel en intra EG-handel
2.31 Stocks	69	2.31 Voorraden
2.32 Popolazione	70	2.32 Bevolkingsaantallen
<b>Parte III : Produzione e bilanci delle uova</b>	71	<b>Deel III : Produktie en balansen van eieren</b>
3.0 Produzione	72	3.0 Produktie
3.00 Consistenza delle galline ovaiole	72	3.00 Leghennenstapel
3.01 Resa annuale per gallina	72	3.01 Produktie per kip en per jaar
3.02 Produzione di uova	72	3.02 Eierproduktie

	Seite Page	
3.1 Versorgungsbilanzen	73	3.1 Bilans d'approvisionnement
3.10 Deutschland (BR)	73	3.10 Allemagne (RF)
3.11 Frankreich	73	3.11 France
3.12 Italien	73	3.12 Italie
3.13 Niederlande	74	3.13 Pays-Bas
3.14 BLEU	74	3.14 UEBL
3.15 EG	74	3.15 CE
3.2 Außenhandel und Inner-EG-Austausch	75	3.2 Commerce extérieur et échanges intra-CE
<b>Agrarstatistische Veröffentlichungen</b>	<b>77</b>	<b>Publications sur la statistique agricole</b>
A : Nach Jahrgängen	78	A : Par années
B : Nach Sachgebieten	79	B : Par matières
<b>Veröffentlichungen des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften</b>	<b>80</b>	<b>Publications de l'Office Statistique des Communautés Européennes</b>

	Pagina Bladz.	
<b>3.1 Bilanci d'approvvigionamento</b>	73	<b>3.1 Voorzieningsbalansen</b>
3.10 Germania (RF)	73	3.10 Duitsland (BR)
3.11 Francia	73	3.11 Frankrijk
3.12 Italia	73	3.12 Italië
3.13 Paesi Bassi	74	3.13 Nederland
3.14 UE/BL	74	3.14 België en Luxemburg
3.15 CE	74	3.15 EG
 <b>3.2 Commercio estero e scambio tra i paesi della CE</b>	 75	 <b>3.2 Buitenlandse handel en intra-EG-handel</b>
 <b>Pubblicazione di statistica agricola</b>	 77	 <b>Publikaties van landbouwstatistieken</b>
A : Per anno	78	A : Per jaar
B : Per materia	79	B : Naar onderwerp
 <b>Pubblicazioni dell'Istituto Statistico delle Comunità Europee</b>	 80	 <b>Publikaties van het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen</b>

## Zeichen und Abkürzungen

Nichts	—
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)	0
Kein Nachweis vorhanden	.
Durchschnitt	Ø
Prozent	%
Unsichere oder geschätzte Angabe	( )
Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften	[ ]
Bruch beim methodischen Vergleich	
Erinnerungsposten (pro memoria)	p.m.
Kilogramm	kg
Metrische Tonne	t
Europäische Gemeinschaft	EG/CE
Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	SAEG/OSCE
Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	BLEU/UEBL
Brüsseler Zolltarif	BZT/NDB
Wirtschaftsjahre (1. Juli-30. Juni)	1970/71
Mit „davon“ werden alle Fälle gekennzeichnet, in denen sämtliche Unterpositionen einer Position angegeben sind; die Aufgliederung in nur einige Unterpositionen wird durch „darunter“ kenntlich gemacht	davon/soit darunter/dont
Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen	

## Abréviations et signes employés

néant
donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)
donnée non disponible
moyenne
pourcentage
donnée incertaine ou estimée
estimation faite par l'Office Statistique des Communautés Européennes
rupture dans la comparabilité méthodologique
pour mémoire
kilogramme
tonne métrique
Communauté Européenne
Office Statistique des Communautés Européennes
Union économique Belgo-Luxembourgeoise
Nomenclature Douanière de Bruxelles
Année agricole, campagne (1 <sup>er</sup> juillet-30 juin)
Le terme « soit » est utilisé lorsque tous les éléments existent pour reconstituer le total, alors que le terme « dont » est employé lorsque seule une partie des éléments est fournie
Les différences dans les totaux proviennent de l'arrondissement des chiffres

Inhaltswiedergabe  
nur mit Quellennachweis gestattet

La riproduzione dei dati è subordinata alla citazione della fonte

Reference to this publication is requested for reproduction of any data

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding



## VORBEMERKUNGEN

- Inhalt I : Einleitung  
 — Einführung in die Publikation  
 — Quellen
- II : Anwendungsbereich der Statistik  
 A. Zeitliche Darstellung  
 B. Räumliche Abgrenzung  
 C. Sachliche Abgrenzung
- III Methodische Anmerkungen  
 A. Milch und Milcherzeugnisse  
 B. Eierzeugung  
 C. Versorgungsbilanzen für Eier

ÜBERSICHT I : Entwicklung des Nahrungsverbrauchs je Kopf

ÜBERSICHT II : Entwicklung des Selbstversorgungsgrades

ÜBERSICHT III : Erzeugung und Milchanlieferung

ÜBERSICHT IV : Ausgewählte Ergebnisse der Milchbilanzen 1970/71

ÜBERSICHT V : Verzeichnis der Erzeugnisse

ÜBERSICHT VI : Quellenverzeichnis

### I. EINLEITUNG

Das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht in dem vorliegenden Heft den neuesten Stand der Angaben, die in Nr. 5/1971 der „Agrarstatistik“ veröffentlicht wurden.

Das SAEG dankt den Mitgliedern der Arbeitsgruppen „Versorgungsbilanzen“ und „Statistik der Erzeugung“ des „Agrarstatistischen Ausschusses“ beim SAEG sowie den beteiligten Dienststellen der Mitgliedstaaten für ihre Mitarbeit bei der Ausarbeitung der Konzeption und der Beschaffung des Materials.

#### Einführung in die Publikation

Das vorliegende Heft enthält drei Teile wie folgt :

Teil I : *Milch und Milcherzeugnisse*

mit den Angaben über die Erzeugung von Milch und Milcherzeugnissen sowie über die Verwendung von Voll- und Magermilch nach Kalenderjahren.

Teil II : *Milchbilanzen*

mit den Versorgungsbilanzen für Milch und Milcherzeugnisse sowie den Verwendungsbilanzen für Voll- und Magermilch nach Wirtschaftsjahren. Der Außenhandel und die Bestände werden in gesonderten Tabellen nachgewiesen.

Teil III : *Eierzeugung und -bilanzen*

mit den Angaben über die Legehennenbestände, die durchschnittliche Legeleistung und die Eierzeugung nach Kalenderjahren sowie den Versorgungsbilanzen nach Wirtschaftsjahren.

Die interessantesten Ergebnisse werden in den Übersichten I bis IV der Vorbemerkungen wiedergegeben. Die Grafiken zeigen die zeitliche Entwicklung des Nahrungsverbrauchs und des Selbstversorgungsgrades.

### Quellen

Das Zahlenmaterial entstammt grundsätzlich den amtlichen Quellen der Statistik und ist zum Teil den Veröffentlichungen, die in Übersicht VI zusammengestellt sind, entnommen.

An der Aufstellung der Versorgungs- und Verwendungsbilanzen sind insbesondere folgende Dienststellen beteiligt :

- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bonn, Abteilung VI, „Wirtschaftsbeobachtung, Verbraucherangelegenheiten“.
- Ministère de l'Agriculture, Paris, Service Central des Enquêtes et Etudes statistiques.
- Ministero dell'Agricoltura, Roma, Direzione Generale dell'Alimentazione.
- Ministerie van Landbouw en Visserij, 's-Gravenhage, Directie van de Voedselvoorziening.
- Ministère de l'Agriculture, Bruxelles, Institut Economique Agricole, Service Etudes et Documentation.
- Ministère de l'Agriculture, Luxembourg.

### II. ANWENDUNGSBEREICH

#### A. Zeitliche Darstellung

Für die Teile „Milch und Milcherzeugnisse“ sowie für die „Eierzeugung“ ist die Periode von 1963-1971 dargestellt.

In Teil II werden die Wirtschaftsjahre (1. Juli - 30. Juni) für die Versorgungsbilanzen für 1969/70 und 1970/71 nachgewiesen.

Die Versorgungsbilanzen für Eier in Teil III werden für die Wirtschaftsjahre 1961/62 - 1970/71 dargestellt.

#### B. Räumliche Abgrenzung

Die Angaben beziehen sich auf die Mitgliedstaaten der EG.

Im besonderen gilt :

- Berlin (West) ist erst in jüngster Zeit in den Angaben der BR Deutschland enthalten : ab 1965 in Teil I, ab 1963/64 in Teil II und den Versorgungsbilanzen für Eier, ab 1963 bei der Eierzeugung.
- Die Angaben für das Saarland sind in denen der BR Deutschland enthalten.
- Die französischen überseeischen Departements sind nicht berücksichtigt.
- Bei der Berechnung der Bilanzen für die EG insgesamt wird der Austausch innerhalb der EG nicht berücksichtigt, um Doppelzählungen zu vermeiden. Zur Berechnung des Binnenaustauschs der EG wurde die Gesamteinfuhr zugrunde gelegt.
- Der Prokopfverbrauch bezieht sich auf die Wohnbevölkerung.

#### C. Sachliche Abgrenzung — Die Erzeugnisse Milch und Milcherzeugnisse

Bei der Erzeugung werden Kuhmilch, Ziegenmilch (ohne Beneluxländer) und Schafmilch (nur in Frankreich und Italien) berücksichtigt.

Bei den Milchverwendungsbilanzen und den Versorgungsbilanzen werden unterschiedliche Erzeugnisgruppen nachgewiesen, die in der Übersicht V wiedergegeben sind.

Im einzelnen sind folgende Anmerkungen zu machen :

Für die **Erzeugung** und die **Verwendungsbilanzen** gilt :

- *Trinkmilch* : in der Trinkmilch sind Voll-, eingestellte und Mager- und Buttermilch enthalten. Eingeschlossen ist die sterilisierte, pasteurisierte und andere Milch. Die Milch wird nicht auf einen bestimmten Fettgehalt umgerechnet.
- *Sonstige Erzeugnisse zum Frischverzehr* : Hierunter fallen alle Sauermilcherzeugnisse mit und ohne Zusätze, wie z.B. Yoghurt sowie Milch und Rahm für Speiseeis, sowie Milchmischgetränke z.B. Kakaomilch.
- *Butter* : wird in Produktgewicht angegeben; sie ist nicht auf einen bestimmten Fettgehalt berechnet.
- *Käse* : Auf den Seiten 48 bis 51 ist eine Aufteilung nach Sorten aufgenommen. In einer beigefügten synoptischen Tabelle werden die in den einzelnen Gruppen enthaltenen Käsesorten, soweit sie in den nationalen Statistiken nachgewiesen werden, aufgeführt.

Für die **Versorgungsbilanzen** gilt :

- *Sahne* : die Bilanz enthält nur den Konsumrahm, der in Vollmilchwert in der Vollmilchbilanz enthalten ist. Es wird das Produktgewicht ohne Rücksicht auf den Fettgehalt nachgewiesen.
- *Trockenmilch* : die Unterscheidung von Voll- und Magermilchpulver ist in Italien nicht möglich.
- *Käse* : der Käse ist von den Niederlanden in Produktgewicht etwa zwei Wochen nach der Herstellung ausgedrückt; Eintrocknungsverluste während des Reifprozesses werden in der Spalte „Differenzen“ berücksichtigt. Frischkäse ist inbegriffen.
- *Butter* wird in Reinfettgewicht ausgedrückt. Bei den Niederlanden ist in den Erzeugungszahlen für Butter eine aus Milch hergestellte Menge „Butter oil“ enthalten.

### III. METHODISCHE ANMERKUNGEN

#### A. Milch und Milcherzeugnisse <sup>1)</sup>

##### *Milcherzeugung*

Zur Berechnung der Milcherzeugung wird der Durchschnittsbestand an Milchkühen herangezogen, für den in den Ländern unterschiedliche Berechnungen vorgenommen werden, da die Abgrenzung der Milchkühe nicht einheitlich ist und verschiedene Erhebungsdaten zur Verfügung stehen. Dadurch

ergeben sich unterschiedliche Berechnungsmethoden des Durchschnittsmilchertrags.

In Frankreich sind die Reihen für die Milcherzeugung und die Erzeugung von Butter und Käse von 1971 an unterbrochen, nach Auswertung der nationalen Stichprobe über die Verwendung der Milch im landwirtschaftlichen Betrieb, die nicht von den Molkeereien erfaßt wird.

##### *Milchverwendungsbilanzen*

Die Milchverwendungsbilanzen von Voll- und Magermilch werden vom SAEG z.T. mit Hilfe von Schätzungen ergänzt und überarbeitet. Das gilt insbesondere für Frankreich, wo von einer Fettbilanz ausgegangen wird, für die Niederlande, wo von einer Milchmengenbilanz ausgegangen wird, und für Italien, wo keine Verwendungsbilanz aufgestellt wird und das SAEG aufgrund der Angaben über die hergestellten Erzeugnisse Schätzungen angestellt hat.

##### *Versorgungsbilanzen für Milch und Milcherzeugnisse*

Die Versorgungsbilanzen sind seit der letzten Methodenbeschreibung <sup>1)</sup> nicht geändert worden. Sie enthalten gesonderte Tabellen über die Bestände und den Außenhandel. Der Außenhandel bezieht sich auf folgende Positionen des Gemeinsamen Zollsatzes :

Trinkmilch	0401 BZT
Kondensmilch	ex 0402 BZT
Trockenmilch	ex 0402 BZT
Käse	0404 BZT
Butter	0403 BZT
(umgerechnet in Reinfett)	

Die **Bilanz für Vollmilch** setzt sich wie folgt zusammen :

*Erzeugung* : gesamte Erzeugung von Milch.

*Außenhandel* : Trinkmilch der ex BZT Nr. 0401 ohne Berücksichtigung der in den übrigen Milcherzeugnissen (BZT Nummern 0402, 0403 und 0404) enthaltenen Vollmilchmengen.

*Verarbeitung* : Die zu den übrigen Milcherzeugnissen verarbeiteten Mengen.

*Nahrungsverbrauch* : Die in Form von Rohmilch, standardisierter Milch, teilentrahmter Milch oder Frischmilcherzeugnissen verbrauchten Mengen.

Die **Bilanz für Magermilch** enthält folgende Posten :

*Erzeugung* : Gesamtanfall von Mager- und Buttermilch.

<sup>1)</sup> Die dieser Zusammenstellung zugrunde liegenden Methoden sind in Heft 11/1960 und Heft 1/1962 der „Agrarstatistik“ sowie in dem Artikel „Die Statistik der Milcherzeugung und -verarbeitung in den Ländern der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft“ in Nr. 2/1961 der „Statistischen Informationen“ des SAEG ausführlich dargestellt.

*Außenhandel* : Mager- und Buttermilch der ex BZT Nr. 0401 ohne die in den übrigen Milcherzeugnissen (BZT Nummern 0402 und 0404) enthaltenen Mengen.

*Verarbeitung* : Die zu 200 Dauermilch und 300 Käse verarbeiteten Mengen.

*Nahrungsverbrauch* : Die in Form von Mager- oder Buttermilch oder Frischmilcherzeugnissen verbrauchten Mengen.

In Belgien ist eine Neuberechnung der Milcherzeugung, der Milchverwendung im Betrieb und des Nahrungsverbrauchs vom Jahre 1962/63 bzw. 1962 vorgenommen worden.

## B. Eierzeugung

Die Angaben der Länder über die Eierzeugung beruhen auf Schätzungen, die erst teilweise durch Erhebungen ergänzt werden. Die den hier veröffentlichten Zahlen zugrunde liegenden Schätzmethoden werden in Nr. 11/1960 beschrieben. In der Zwischenzeit sind in den Ländern Anstrengungen gemacht worden, die Schätzmethoden zu verbessern bzw. durch Erhebungen zu ergänzen.

### *Legehennenbestand*

Der Legehennenbestand wird in Deutschland und den Niederlanden erhoben. Hier werden die Ergebnisse der Dezembererhebung für die „Legehennen über 6 Monate“ für Deutschland und „über 5 Monate“ für die Niederlande wiedergegeben. Für die Niederlande werden ab Dezember 1966 die Ergebnisse der monatlichen Landwirtschaftsstichprobe nachgewiesen, die sich auf die Legehennen ohne Altersbegrenzung beziehen. Der in Deutschland erhobene Bestand umfaßt alle Hühnerhaltungen, während in den Niederlanden nur die in die Erhebung einbezogenen landwirtschaftlichen Betriebe mit Hühnerhaltung erfaßt werden. Die Angaben der übrigen Länder beruhen auf Schätzungen der Landwirtschaftsministerien.

### *Eierzeugung*

Die Eierzeugung wird in den Niederlanden mit Hilfe der Monatsstichprobe und in Deutschland durch eine monatliche Erhebung bei freiwilligen Berichterstattungsbetrieben (Betriebswirtschaftliche Meldungen) erhoben. In Deutschland wird eine Hochrechnung auf die nationale Bruttoerzeugung mit Hilfe des in der allgemeinen Viehzählung erhobenen Legehennenbestandes vorgenommen.

In den Niederlanden wird die Hochrechnung auf die Gesamtheit der landwirtschaftlichen Betriebe noch durch eine Schätzung der Erzeugung außerhalb der landwirtschaftlichen Betriebe ergänzt.

Die Angaben der übrigen Länder werden von den Landwirtschaftsministerien mit Hilfe von Angaben

der Erzeugerkreise oder von Sachverständigen geschätzt. Hier wird die Bruttoerzeugung an Hühnereiern einschließlich der Bruteier und Verluste nachgewiesen.

### *Durchschnittliche Legeleistung der Hühner*

Sie wird entsprechend den Fußnoten auf Seite 74 berechnet. Für die BR Deutschland wird hier eine nationale Durchschnittsleistung wiedergegeben und nicht die Ergebnisse der Berichterstattungsbetriebe, die etwas höher liegen.

## C. Versorgungsbilanzen für Eier

Für die Versorgungsbilanzen gelten dieselben Vorbehalte, die für die Erzeugungsstatistik infolge der fehlenden statistischen Grundlagen gemacht werden müssen.

Die Aufstellung einer Gesamtbilanz für die EG wurde erstmalig vorgenommen, da Frankreich zum ersten Male eine Bilanz geliefert hat. Um die Entwicklung zu verfolgen, sind auch die vorhergehenden Jahre angegeben worden. Für Frankreich sind die von der OECD benutzten Angaben eingesetzt worden, bei der die Angaben für Bruteier und Verluste fehlen. Der Bruch in der Reihe ist kenntlich gemacht.

### *Die einzelnen Bilanzposten*

Die **Erzeugung** ist gleich der Bruttoerzeugung einschließlich Bruteier und Verluste. Die Aufstellung einer gesonderten Bruteierbilanz ist zu einem späteren Zeitpunkt vorgesehen. Für Frankreich konnte bis 1969/70 nur die Nettoerzeugung angegeben werden, ohne Bruteier und Verluste.

Der **Außenhandel** enthält die Angaben über die Bruteier. Er umfaßt die Positionen des Kapitels 0405 des Brüsseler Zolltarifs mit Ausnahme der ungenießbaren Eier (0405 BII BZT), umgerechnet in Schaleneigewicht.

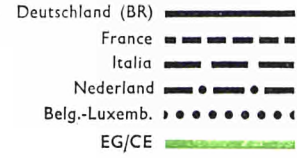
Bei der Berechnung der Gesamtbilanz der EG wird der Gesamthandel ohne Bereinigung mit dem innergemeinschaftlichen Handel nachgewiesen.

In dem Posten „**Bruteier**“ sind die Bruteier der Lege- und Fleischhühner enthalten sowie die zur Ausfuhr bestimmten Bruteier. Für die Niederlande sind in dieser Zeile auch die Bruteier enthalten, die zur Ausfuhr von Eintagsküken bestimmt sind.

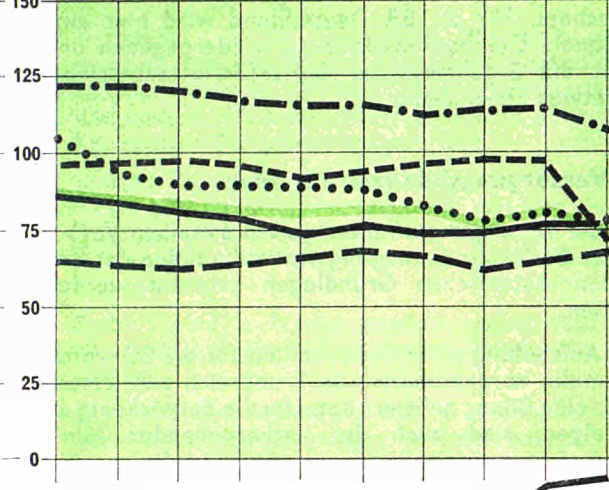
Die **Verluste** sind in der BR Deutschland auf 3 % der Bruttoerzeugung geschätzt worden, in Italien auf 0,5 %, in den Niederlanden auf 1 %, in Belgien auf 2 % und in Frankreich auf 3 %.

Kein Mitgliedsland konnte Angaben über den **Industrieverbrauch**, der nicht Nahrungszwecken dient, und die Verwendung zu Viehfutterzwecken machen.

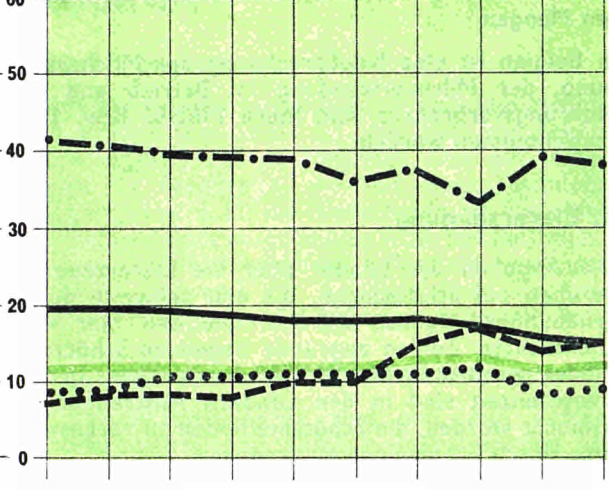
Nahrungsverbrauch je Kopf (kg)  
 Consommation humaine par tête (kg)



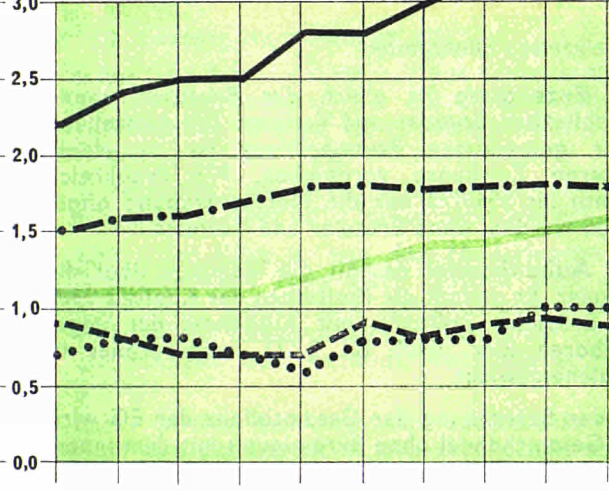
Vollmilch Lait entier



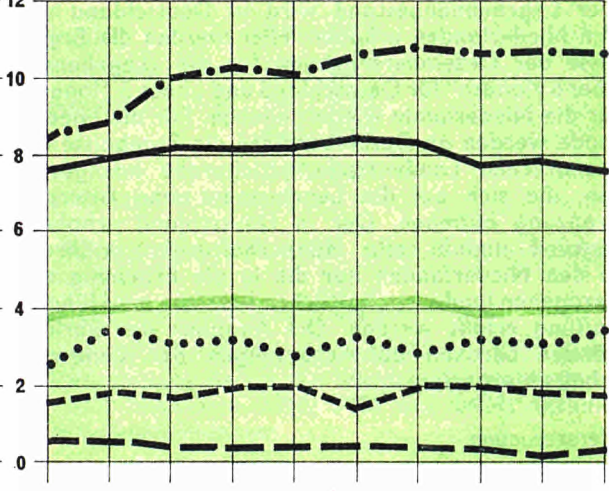
Maqermilch Lait écrémé



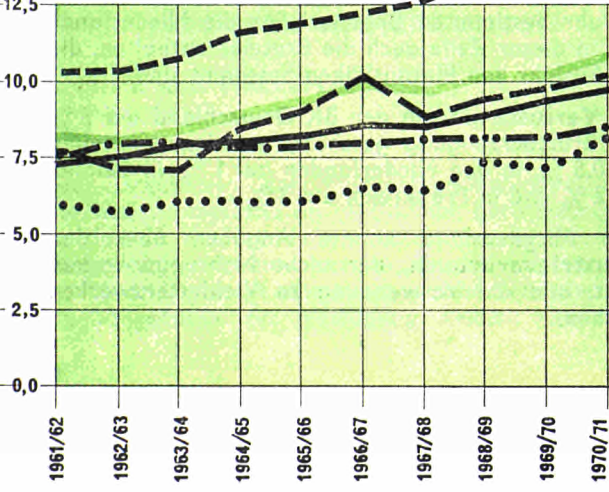
Sahne Crème



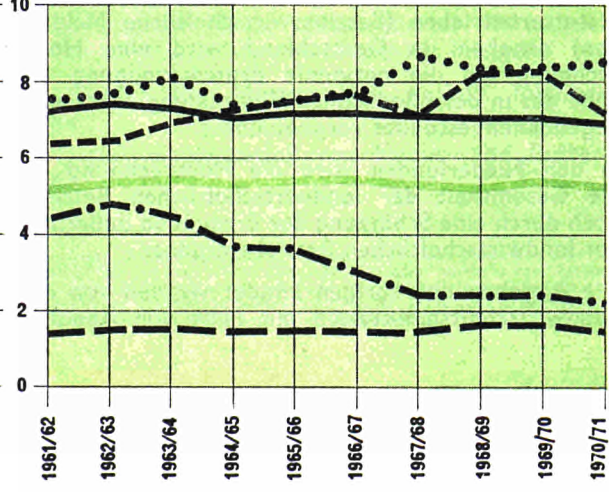
Kondensmilch Lait concentré



Käse Fromage



Butter (Reinfett) Beurre (Matière grasse)







## ÜBERSICHT III

ANNEXE III

Erzeugung und Milchanlieferung				Production et livraisons aux laiteries				
Jahre Années	Länder Pays	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	Belgique/België	Luxembourg	EG/CE
	<b>Gesamtmilcherzeugung (1 000 t)</b>				<b>Production totale de lait (1 000 t)</b>			
1964		20 935	26 156	9 607	6 956	3 682	182	67 518
1965		21 268	27 733	10 219	7 143	3 761	188	70 312
1966		21 429	28 980	10 833	7 236	3 756	196	72 430
1967		21 777	30 335	10 436	7 535	3 861	208	74 152
1968		22 176	31 447	10 620	7 710	3 902	215	76 070
1969		22 262	31 061	10 289	7 975	3 908	211	75 706
1970		21 898	30 771	10 024	8 239	3 745	217	74 894
1971		21 195	28 701	9 930	8 392	3 601	218	72 037
<b>Verteilung nach Ländern in % der EG</b>				<b>Répartition de la production par pays de la CE en %</b>				
1964		31,0	38,7	14,2	10,3	5,5	0,3	100,0
1965		30,2	39,4	14,5	10,2	5,4	0,3	100,0
1966		29,6	40,0	14,9	10,0	5,2	0,3	100,0
1967		29,4	40,9	14,1	10,1	5,2	0,3	100,0
1968		29,2	41,3	14,0	10,1	5,1	0,3	100,0
1969		29,4	41,0	13,6	10,5	5,1	0,3	100,0
1970		29,1	41,1	13,4	11,0	5,0	0,3	100,0
1971		29,4	39,9	13,8	11,6	5,0	0,3	100,0
<b>Anlieferung von Milch an die Molkereien (1 000 t)</b>				<b>Livraisons de lait aux laiteries (1 000 t)</b>				
1964		16 290	14 693	6 380	6 256	2 206	162	45 987
1965		16 888	16 273	6 937	6 485	2 425	168	49 176
1966		17 173	17 033	7 463	6 606	2 602	176	51 053
1967		17 692	18 376	7 270	6 960	2 745	190	52 233
1968		18 381	19 558	7 391	7 161	2 906	198	55 595
1969		18 601	19 319	7 252	7 446	2 790	195	55 603
1970		18 371	19 355	7 392	7 737	2 654	202	55 711
1971		17 994	19 297	7 465	7 905	2 611	204	55 476
<b>Anlieferung von Milch an die Molkereien in % der Erzeugung</b>				<b>Livraisons de lait aux laiteries en % de la production totale</b>				
1964		78	56	66	90	60	89	68
1965		79	59	68	91	64	89	70
1966		80	59	69	91	69	90	70
1967		81	61	70	92	71	91	72
1968		83	62	70	93	74	92	73
1969		84	62	70	93	71	92	73
1970		84	63	72	94	71	93	74
1971		85	67	75	94	73	94	77
<b>Gesamtmilcherzeugung Durchschnitt 1956-1958 = 100</b>				<b>Production totale de lait Indice base 100 = Moyenne 1956-1958</b>				
1964		117	126	99	115	99	105	116
1965		119	134	105	118	101	108	121
1966		120	140	111	119	101	113	124
1967		122	146	107	124	104	120	127
1968		124	151	109	127	105	124	130
1969		125	150	106	132	105	121	130
1970		123	148	106	136	101	124	128
1971		119	138	102	138	97	125	124
<b>Anlieferung von Milch an die Molkereien Durchschnitt 1956-1958 = 100</b>				<b>Livraisons de lait aux laiteries Indice base 100 = Moyenne 1956-1958</b>				
1964		134	141	113	121	122	107	130
1965		138	156	123	125	135	111	139
1966		141	164	132	128	144	116	144
1967		145	177	129	135	152	125	151
1968		151	188	131	138	161	131	157
1969		152	186	128	144	155	128	157
1970		152	186	131	150	147	133	158
1971		154	185	131	150	148	136	157

<sup>1)</sup> 1971 vorläufig.<sup>1)</sup> 1971 provisoire.



Ausgewählte Ergebnisse der Milchbilanzen 1970/71				Principaux résultats relatifs au lait pour la campagne 1970/71			
	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	
<b>I. Vollmilchverwendungsbilanz</b> (in % vom Milchanfall)				<b>I. Bilan de transformation du lait entier</b> (en % des disponibilités)			
<b>Anfall aus :</b>				<b>Disponibilités provenant de :</b>			
Erzeugung . . . . .	99,8	100	99,0	100	100	99,8	Production
Einfuhr . . . . .	0,2	—	1,0	—	—	0,2	Importations
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>
<b>Verwendung nach Sektoren</b>				<b>Utilisation par secteur</b>			
Land. Betrieb . . . . .	15,7	33,8	[26,4]	5,9	27,0	23,9	A la ferme
Molkerei . . . . .	84,3	66,2	[73,6]	94,1	73,0	76,1	En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>
<b>Verwendung insgesamt</b>				<b>Utilisation totale</b>			
<i>Zum Frischverzehr</i>				<i>Pour la consommation directe</i>			
Trinkmilch . . . . .	21,0	13,4	[36,1]	16,5	19,7	19,4	Lait de consommation
Sahne . . . . .	7,4	1,5	—	2,8	2,9	3,3	Crème de consommation
Sonstige . . . . .	0,9	0,7	—	0,3	0,5	0,6	Autres
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>29,3</b>	<b>15,6</b>	<b>[36,1]</b>	<b>19,6</b>	<b>23,1</b>	<b>23,3</b>	<b>Total</b>
<i>Zur Herstellung von :</i>				<i>Pour la fabrication de :</i>			
Butter . . . . .	49,5	38,7	[16,2]	31,3	62,2	39,2	Beurre
Käse . . . . .	7,9	19,1	[35,9]	24,6	5,8	18,0	Fromage
Kondensmilch . . . . .	4,7	1,6	[0,1]	12,3	0,6	3,5	Lait concentré
Trockenmilch . . . . .	1,4	1,4	[0,1]	5,3	5,0	1,9	Lait en poudre
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>63,5</b>	<b>60,8</b>	<b>[52,3]</b>	<b>73,5</b>	<b>73,6</b>	<b>62,6</b>	<b>Total</b>
<i>Sonstige Verwendung</i>				<i>Autres utilisations</i>			
Futter . . . . .	6,5	22,9	11,6	2,2	4,8	13,1	Alimentation animale
Sonst. u. Differenzen . . . . .	0,5	0,0	—	4,3	— 1,7	0,6	Divers et différences
Ausfuhr . . . . .	0,2	0,7	—	0,4	0,2	0,4	Exportations
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>7,2</b>	<b>23,6</b>	<b>11,6</b>	<b>6,9</b>	<b>3,3</b>	<b>14,1</b>	<b>Total</b>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>
<b>II. Versorgungsbilanzen</b>				<b>II. Bilans d'approvisionnement</b>			
<b>Selbstversorgungsgrad</b> (Erzeugung in % der verfügbaren Mengen)				<b>Degré de l'auto-approvisionnement</b> (Production en % des quantités disponibles)			
Vollmilch . . . . .	100	101	99	100	100	100	Lait entier
Magermilch . . . . .	100	101	100	98	100	100	Lait écrémé
Sahne . . . . .	100	113	—	104	100	102	Crème
Kondensmilch . . . . .	96	208	93	348	31	154	Lait concentré
Trockenmilch . . . . .	145	145	65	79	200	135	Lait en poudre
Käse . . . . .	84	112	86	230	51	102	Fromage
Butter . . . . .	96	108	65	345	95	102	Beurre
<b>Nahrungsverbrauch in kg pro Kopf</b>				<b>Consommation humaine en kg par tête</b>			
Vollmilch . . . . .	77,4	71,3	66,6	107,0	78,0	74,7	Lait entier
Magermilch . . . . .	15,3	14,6	—	38,4	9,0	12,0	Lait écrémé
Sahne . . . . .	3,5	0,9	—	1,8	1,0	1,6	Crème
Kondensmilch . . . . .	7,7	1,8	0,3	10,7	3,6	4,0	Lait concentré
Trockenmilch . . . . .	2,0	2,0	0,3	.	1,5	.	Lait en poudre
Käse . . . . .	9,8	14,1	10,1	8,5	7,7	10,8	Fromage
Butter (Reinfett) . . . . .	7,0	7,3	1,6	2,2	8,5	5,3	Beurre (Matière grasse)

## ÜBERSICHT V

## ANNEXE V

Verzeichnis der Erzeugnisse			Liste des produits		
Milchverwendung und Erzeugung der Milchprodukte Utilisation du lait et production des produits laitiers			Versorgungsbilanzen Bilans d'approvisionnement		
<b>Zum Frischverzehr</b>	<b>1.</b>	<b>Consommation directe</b>	<b>Trinkmilch</b>	<b>1.0.0.</b>	<b>Lait de consommation</b>
Trinkmilch	1.a	Lait de consommation	Vollmilch	1.1.0.	Lait entier
Vollmilch	1.aa	Lait entier	Magermilch	1.1.1.	Lait écrémé
Standardisierte Milch	1.ab	Lait standardisé	Sahne	1.2.0.	Crème
Mager- und Buttermilch	1.ac	Lait maigre et babeurre			
Sahne	1.b	Crème	<b>Dauermilch</b>	<b>2.0.0.</b>	<b>Lait de conserve</b>
Sonstige	1.c	Autres produits	Kondensmilch	2.1.0.	Lait concentré
			Vollmilch	2.1.1.	Lait entier
<b>Butter</b>	<b>2.</b>	<b>Beurre</b>	Magermilch	2.1.2.	Lait écrémé
<b>Käse</b>	<b>3.</b>	<b>Fromage</b>	Trockenmilch	2.2.0.	Lait en poudre
<b>Dauermilch</b>	<b>4.</b>	<b>Lait de conserve</b>	Vollmilch	2.2.1.	Lait entier
Kondensmilch	4.a	Lait concentré	Magermilch	2.2.2.	Lait écrémé
Trockenmilch	4.b	Lait en poudre	<b>Käse</b>	<b>3.0.0.</b>	<b>Fromage</b>
<b>Kasein</b>	<b>5.</b>	<b>Caséine</b>	<b>Butter</b>	<b>4.0.0.</b>	<b>Beurre</b>

## ÜBERSICHT VI

## ANNEXE VI

<b>QUELLENVERZEICHNIS</b> Benutzte Veröffentlichungen der Mitgliedsländer	<b>SOURCES</b> Publications des Pays membres utilisées
<p><b>Deutschland (BR)/Allemagne (RF)</b></p> <p>Statistisches Bundesamt, Wiesbaden : — „Die Viehwirtschaft im Jahre 19...“. Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bonn : — „Statistischer Monatsbericht“. — „Statistisches Jahrbuch für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten“. — „Statistischer Bericht über die Milch- und Molkereiwirtschaft im Bundesgebiet“.</p> <p><b>Frankreich/France</b> Ministère de l'Agriculture, Service Central des Enquêtes et Etudes Statistiques, Paris : — « Annuaire de la statistique agricole ». — « Bulletin mensuel de statistiques laitières ».</p> <p><b>Italien/Italie</b> Istituto Centrale di Statistica, Roma : — « Annuario di statistiche zootecniche ». — « Annuario di statistica agraria ».</p>	<p><b>Niederlande/Pays-Bas</b></p> <p>Centraal Bureau voor de Statistiek, Den Haag : — „Zuivelstatistiek 19...“. Produktschap voor Zuivel, Economisch-statistische afdeling, Den Haag : — „Statistisch jaaroverzicht 19...“. Produktschap voor Pluimvee en Eieren, Zeist, Den Haag : — „Jaarverslag 19...“.</p> <p><b>Belgien/Belgique</b> Ministère de l'Agriculture, Institut Economique Agricole, Bruxelles. Ministère des Affaires économiques, Institut National de Statistique, Bruxelles : — « La Statistique Agricole ».</p> <p><b>Luxemburg/Luxembourg</b> Ministère de l'Agriculture et de la Viticulture, Luxembourg. Office de la Statistique Générale, Luxembourg.</p>

## REMARQUES PRÉLIMINAIRES

- Sommaire I : Introduction  
 — Plan de la publication  
 — Sources
- II : Champ d'observation  
 A. Délimitation chronologique  
 B. Délimitation géographique  
 C. Produits
- III : Note méthodologique  
 A. Lait et produits laitiers  
 B. Production des œufs  
 C. Bilans d'approvisionnement en œufs

- ANNEXE I : Évolution de la consommation par tête  
 ANNEXE II : Évolution du degré d'auto-approvisionnement  
 ANNEXE III : Production et livraisons aux laiteries  
 ANNEXE IV : Principaux résultats relatifs au lait 1970/71  
 ANNEXE V : Liste des produits  
 ANNEXE VI : Sources

### I. INTRODUCTION

Le présent cahier contient une mise à jour des données parues dans le n° 5/1971 de la « Statistique agricole ».

Les groupes de travail « Bilans d'approvisionnement » et « Statistique de la production » du Comité de statistique agricole ainsi que les services compétents des États membres ont étroitement collaboré à la collecte du matériel chiffré et aux travaux de conception. L'O.S.C.E. tient à leur adresser ses vifs remerciements.

#### Plan de la publication

##### Partie I : Lait et produits laitiers

Cette partie contient les données sur la production du lait et des produits laitiers et sur l'utilisation du lait entier et du lait écrémé, récapitulées par année civile.

##### Partie II : Bilans du lait

Cette partie contient les bilans d'approvisionnement en lait et produits laitiers ainsi que les bilans de transformation du lait entier et du lait écrémé, par campagnes. Elle contient en outre les données sur le commerce extérieur et sur les stocks.

##### Partie III : Production et bilans des œufs

L'O.S.C.E. publie les bilans d'approvisionnement en œufs par campagnes ainsi que des données sur l'effectif des pondeuses, la ponte moyenne et la production d'œufs par années civiles.

Les principaux résultats ont été repris dans les Annexes I à IV. Des graphiques montrent l'évolution de la consommation et du degré d'auto-approvisionnement.

### Sources

Le matériel chiffré est en principe emprunté aux sources statistiques officielles. Une partie des données provient des publications énumérées à l'annexe VI.

Les services suivants sont notamment chargés d'établir les bilans d'approvisionnement et les bilans de transformation :

- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bonn, Abteilung VI „Wirtschaftsbeobachtung, Verbraucherangelegenheiten“.
- Ministère de l'Agriculture, Paris, Service Central des Enquêtes et Études statistiques.
- Ministero dell'Agricoltura, Roma, Direzione Generale dell'Alimentazione.
- Ministerie van Landbouw en Visserij, 's-Gravenhage, Directie van de Voedselvoorziening.
- Ministère de l'Agriculture, Bruxelles, Institut Économique Agricole, Service Études et Documentation.
- Ministère de l'Agriculture, Luxembourg.

### II. CHAMP D'OBSERVATION

#### A. Délimitation chronologique

Les parties « Lait et produits laitiers » et « Production d'œufs » couvrent la période allant de 1963 à 1971.

Dans la partie II, les bilans d'approvisionnement portent sur les campagnes (1<sup>er</sup> juillet - 30 juin) 1969/70 et 1970/71.

Les bilans d'approvisionnement en œufs ont été établis pour les campagnes allant de 1961/62 à 1970/71.

#### B. Délimitation géographique

Les données concernent les États membres de la CE.

On notera les points suivants :

- Berlin-Ouest est inclus dans les données de la République fédérale d'Allemagne à compter de 1965 dans la partie I, à compter de 1963/64 dans la partie II et dans les bilans d'approvisionnement en œufs, et enfin à compter de 1963 dans les données sur la production d'œufs.
- Les données relatives à la Sarre sont incluses dans les chiffres de la République fédérale.
- Il n'est pas tenu compte des départements français d'outre-mer.

- Lors du calcul des bilans relatifs à l'ensemble de la CE, il n'a pas été tenu compte des échanges intra-CE afin d'éviter les doubles emplois. Les échanges intra-CE ont été calculés à partir de statistiques d'importations.
- La consommation par habitant a été calculée sur la population résidente.

## C. Produits

### Lait et produits laitiers

Les chiffres relatifs à la production portent sur le lait de vache, le lait de chèvre (pays du Benelux exclus) et le lait de brebis (uniquement France et Italie).

Les bilans de transformation, la statistique de production et les bilans d'approvisionnement comportent différents groupes de produits qui sont énumérés à l'annexe V.

Les chiffres de la **production** et les données des **bilans de transformation** appellent les observations suivantes :

- *Le lait de consommation* : ce groupe comprend le lait entier, le lait standardisé, le lait maigre et le babeurre, ainsi que le lait stérilisé, le lait pasteurisé et autre. Les quantités de lait ne sont pas converties en lait à un taux uniforme de matières grasses.
- *Autres produits* : ce groupe comprend les laits aigres, laits aromatisés, laits gélatifiés, yogourts.
- *Beurre* : le beurre est indiqué en poids du produit. Il n'est pas converti en un taux de matières grasses.
- *Fromage* : la production n'est pas ventilée par sortes ou types. Cependant, une statistique de la production de fromage ventilée par sortes est publiée dans les pages 48 à 51. Un tableau synoptique donne les sortes de fromages, reprises dans les différentes catégories et qui sont publiées dans les statistiques nationales. Dans la mesure du possible, la production de fromage frais a été isolée.

Ces observations valent également pour les **bilans d'approvisionnement**, mais on notera les exceptions suivantes :

- *Crème* : le bilan d'approvisionnement porte exclusivement sur la crème de consommation. La crème fournie aux laiteries par les fermes, exprimée en équivalent de lait entier, est incluse dans les chiffres calculés pour le lait entier. Ces quantités sont reprises séparément dans les bilans de transformation du lait; elles sont indiquées en poids du produit sans tenir compte de la teneur en matières grasses.
- *Lait en poudre* : dans le cas de l'Italie, il est impossible de distinguer entre le lait entier en poudre et le lait écrémé en poudre.

— *Fromage* : les chiffres relatifs au fromage sont exprimés en poids du produit (poids enregistré environ deux semaines après la fabrication). Seuls les Pays-Bas comptent, dans la colonne « Différences », les pertes dues au séchage pendant la maturation. Le fromage frais est inclus dans les données.

— *Beurre* : le bilan est exprimé en poids de matières grasses pures. Aux Pays-Bas, le chiffre de production de beurre comprend une quantité de « butter oil », obtenue à partir du lait.

## III. NOTE MÉTHODOLOGIQUE

### A. Lait et produits laitiers <sup>1)</sup>

#### *Production*

La production laitière est calculée d'après les effectifs moyens de vaches laitières. Ceux-ci sont établis de façon différente par chacun des pays, la définition de la « vache laitière » et les dates de recensement n'étant pas les mêmes d'un pays à l'autre. Le rendement laitier moyen par vache, pour les raisons indiquées ci-dessus, est également calculé sur des bases différentes par chacun des États membres.

En France, il y a rupture de série pour la production de lait, de beurre et de fromage à partir de 1971 à la suite des résultats obtenus lors de l'enquête nationale par sondage sur l'utilisation dans l'exploitation agricole du lait non collecté par les laiteries.

#### *Bilans de transformation*

Les bilans de transformation du lait entier et du lait écrémé, communiqués par les États membres, sont complétés et remaniés par l'O.S.C.E., parfois à l'aide d'estimations, afin de les rendre comparables. L'O.S.C.E. recalcule notamment les bilans de la France, fondés sur un bilan des matières grasses, et les bilans des Pays-Bas, élaborés à partir des « mares de lait ». L'Italie n'établissant pas de bilan de transformation, l'O.S.C.E. a calculé un bilan estimatif à partir des données sur les produits fabriqués.

#### *Bilans d'approvisionnement en lait*

Les bilans d'approvisionnement n'ont pas été modifiés depuis la dernière description <sup>1)</sup>. Ils sont

<sup>1)</sup> La méthodologie de la présente statistique a été exposée dans les n° 11/1960, 1/1962 de la « Statistique agricole » et dans l'article : « Les statistiques relatives à la production de lait et des produits laitiers dans les pays de la CE » paru dans les « Informations statistiques » n° 2/1961 de l'O.S.C.E.

complétés par des tableaux annexes pour les stocks et le commerce extérieur. Le commerce extérieur concerne les positions suivantes du tarif douanier commun :

Lait de consommation	0401 NDB
Lait condensé	ex 0402 NDB
Lait en poudre	ex 0402 NDB
Fromage	0404 NDB
Beurre	0403 NDB

(converti en matières grasses pures)

**Le bilan du lait entier** est composé comme suit :  
*Production* : Production totale du lait.

*Commerce extérieur* : Lait de consommation compris dans le n° 0401 de la NDB sans tenir compte des quantités de lait entier contenues dans les autres produits laitiers (NDB n° 0402, 0403 et 0404).

*Transformation* : Quantités transformées en autres produits laitiers.

*Consommation humaine* : Quantités consommées sous forme de lait cru, lait standardisé, lait partiellement écrémé ou produits frais.

**Le bilan du lait écrémé** est composé comme suit :  
*Production* : Lait écrémé et babeurre obtenus au total.

*Commerce extérieur* : Lait écrémé et babeurre compris dans le n° 0401 de la NDB sans tenir compte des quantités de lait écrémé contenues dans les autres produits laitiers (NDB n° 0402 et 0404).

*Transformation* : Les quantités transformées en 200 lait de conserve et 300 fromage.

*Consommation humaine* : Quantités consommées sous forme de lait écrémé et de babeurre ou de produits frais.

Pour la Belgique, à partir de l'année 1962 et la campagne 1962/63, des modifications ont été apportées à la production totale de lait ainsi qu'à la consommation et à l'utilisation du lait à la ferme.

## B. Production des œufs

Les données des pays sur la production d'œufs sont fondées sur des estimations qui ne sont complétées que partiellement à l'aide d'enquêtes. Les méthodes d'estimation suivies pour calculer les chiffres de la présente publication sont exposées dans le numéro 11/1960. Les pays se sont efforcés depuis d'améliorer les méthodes d'estimation ou de les compléter par des enquêtes.

### Effectif des pondeuses

L'effectif des pondeuses est recensé en Allemagne fédérale et aux Pays-Bas. Nous reproduisons les résultats du recensement de décembre qui portent sur les « pondeuses > 6 mois » pour l'Allemagne et les « pondeuses > 5 mois » pour les Pays-Bas. Pour ce

dernier pays, nous donnons, à compter de décembre 1966, les résultats de la « Landbouwsteekproef » (sondage mensuel) qui concernent les pondeuses, sans limite d'âge. En Allemagne, les pondeuses sont recensées auprès de la totalité des éleveurs, alors que les Pays-Bas ne comptent que les effectifs des exploitations agricoles couvertes par l'enquête. Dans les autres États membres, les effectifs sont estimés par les ministères de l'agriculture.

### Production d'œufs

La production d'œufs est relevée aux Pays-Bas à l'aide du sondage mensuel et en Allemagne fédérale à l'aide d'une enquête mensuelle auprès d'exploitations agricoles volontaires (Betriebswirtschaftliche Meldungen). En Allemagne, les résultats sont extrapolés à la production brute nationale sur la base des effectifs recensés. Aux Pays-Bas, l'extrapolation à l'ensemble des exploitations agricoles est complétée par une estimation de la production dans les exploitations non agricoles.

Les productions des autres pays ont été estimées à l'aide d'informations diverses recueillies auprès des producteurs ou des experts par les services compétents des ministères de l'agriculture. Il s'agit de la production brute d'œufs de poules (sans déduction des œufs à couvrir ou des pertes).

### Rendement moyen par poule

La ponte moyenne par poule est calculée selon la méthode exposée dans les notes de la page 80. Pour l'Allemagne, nous avons indiqué un rendement moyen national et non pas les résultats des enquêtes auprès des exploitations agricoles, qui sont légèrement supérieurs.

## C. Bilans d'approvisionnement en œufs

Ces bilans doivent être considérés comme provisoires, les réserves exprimées ci-dessus quant aux bases statistiques servant à établir la production sont également valables pour les bilans d'approvisionnement.

Un bilan d'ensemble de la CE a pu être établi étant donné que la France a établi un bilan pour la première fois. Pour permettre de suivre l'évolution, des années antérieures ont été reprises. Pour la France, des données utilisées par l'OECD ont été prises en considération, qui ne contiennent pas les œufs à couvrir et les pertes. La rupture de série est indiquée.

### Les postes du bilan

La **production** est égale à la production brute y compris les œufs à couvrir et les pertes. Pour la France, il a été tenu compte de la production nette, non compris les œufs à couvrir et les pertes, jusqu'en 1969/70.

Le **commerce extérieur** comprend aussi les œufs à couver. Il couvre les positions du chapitre 0405 NDB, à l'exception des œufs non comestibles (0405 B II), exprimées en poids d'œufs en coquille.

Dans le calcul du bilan de l'ensemble de la CE jusqu'en 1969/70 le commerce total sans correction des échanges à l'intérieur de la CE a été repris.

Les **œufs à couver** sont les œufs destinés au remplacement des poulets de chair et de ponte, ainsi

qu'à l'exportation. Pour les Pays-Bas, les données comprennent aussi les œufs à couver destinés à l'exportation des poussins d'un jour.

Les **pertes** ont été évaluées à 3 % de la production brute en Allemagne, 0,50 % en Italie, 1 % aux Pays-Bas, 2 % en Belgique et 3 % en France.

Aucun État membre ne signale un **usage industriel** à des fins non alimentaires, et l'utilisation pour l'alimentation du bétail.



**Teil I**

**Milch und Milcherzeugnisse**

**Partie I**

**Lait et produits laitiers**

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.0 Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.0 Résultats récapitulatifs

	Unités	1950	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	--------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

1.00 Milcherzeugung in der EG

1.00 Production de lait dans la CE

<b>Kuhmilch</b>													<b>Lait de vache</b>
Bestand an Milchkuhen (Ø)	1 000 Stück	18 846	21 367	21 809	21 488	21 691	21 720	22 036	22 062	22 227	21 910	21 197	Nombre de vaches laitières (Ø)
Milchertrag je Kuh (Ø)	Kg	2 406	2 951	3 010	3 064	3 160	3 256	3 289	3 373	3 329	3 340	3 320	Rendement par vache (Ø)
Milcherzeugung insgesamt	1 000 t	45 358	63 053	65 640	64 848	68 641	70 720	72 476	74 427	73 999	73 170	70 373	Production totale de lait
Fettgehalt der Milch (Ø)	%	3,53	3,64	3,71	3,71	3,70	3,69	3,70	3,70	3,70	3,71	3,72	Teneur en M.G. (Ø)
Milchfettleistung je Kuh (Ø)	Kg	85	108	112	114	117	120	122	125	123	124	124	Rendement en M.G. par vache (Ø)
Milchfett insgesamt	1 000 t	1 602	2 297	2 433	2 444	2 537	2 607	2 678	2 757	2 741	2 716	2 615	Production totale de M.G.
<b>Ziegenmilch</b>													<b>Lait de chèvre</b>
Bestand an Milchziegen	1 000 Stück	4 130	2 411	2 000	1 887	1 844	1 753	1 684	1 716	1 752	1 622	1 572	Nombre de chèvres laitières
Milchertrag je Ziege (Ø)	Kg	277	297	309	302	281	298	299	284	277	298	295	Rendement par chèvre (Ø)
Milcherzeugung insgesamt	1 000 t	1 146	716	617	569	518	523	503	488	486	491	463	Production totale de lait
<b>Schafmilch</b>													<b>Lait de brebis</b>
Bestand an Milchschafen	1 000 Stück	9 581	7 764	12 256	11 871	11 953	11 977	12 217	12 274	12 080	12 689	12 589	Nombre de brebis laitières
Milchertrag je Schaf (Ø)	Kg	57	74	90	93	96	99	96	94	101	97	95	Rendement par brebis (Ø)
Milcherzeugung insgesamt	1 000 t	550	571	1 100	1 101	1 153	1 187	1 173	1 155	1 221	1 233	1 201	Production totale de lait
<b>Milcherzeugung insgesamt</b>	<b>1 000 t</b>	<b>47 044</b>	<b>64 340</b>	<b>67 357</b>	<b>67 518</b>	<b>70 312</b>	<b>72 430</b>	<b>74 152</b>	<b>76 070</b>	<b>75 706</b>	<b>74 894</b>	<b>72 037</b>	<b>Production totale de lait</b>
Sonstige Quellen <sup>1)</sup>		75	72	72	86	83	88	121	173	170	43	100	Autres sources <sup>1)</sup>
<b>Milchanfall insgesamt</b>		<b>47 119</b>	<b>64 412</b>	<b>67 429</b>	<b>67 604</b>	<b>70 395</b>	<b>72 518</b>	<b>74 289</b>	<b>76 243</b>	<b>75 876</b>	<b>74 937</b>	<b>72 137</b>	<b>Disponibilités totales</b>

1.01 Vollmilchverwendung in der EG (1 000 t)

1.01 Utilisation du lait entier dans la CE (1 000 t)

<b>Zum Frischverzehr<sup>2)</sup></b>													<b>Pour lait de consommation<sup>3)</sup></b>
Kuhmilch		13 101	16 104	16 392	16 357	16 471	16 963	17 055	17 202	17 572	17 819	16 664	Lait de vache
Ziegenmilch		658	329	210	160	129	117	97	90	83	74	64	Lait de chèvre
Schafmilch		20	27	23	22	30	32	20	13	20	19	15	Lait de brebis
<b>Insgesamt</b>		<b>13 779</b>	<b>16 460</b>	<b>16 625</b>	<b>16 539</b>	<b>16 630</b>	<b>17 112</b>	<b>17 172</b>	<b>17 305</b>	<b>17 675</b>	<b>17 912</b>	<b>16 743</b>	<b>Total</b>
<b>Zur Herstellung von:</b>													<b>Pour la fabrication de:</b>
Butter		17 313	25 710	27 195	26 909	28 939	29 457	30 754	32 287	31 171	29 732	27 901	Beurre
Käse		6 200	9 221	9 528	10 259	11 012	11 688	12 010	12 167	12 677	13 260	13 508	Fromage
Milchdauerwaren		978	2 729	3 356	3 524	3 541	3 595	3 727	3 591	3 669	3 772	3 968	Laits de conserve
<b>Zu sonstigen Verwendungen darunter: zu Futter</b>		<b>8 849</b>	<b>10 292</b>	<b>10 725</b>	<b>10 373</b>	<b>10 274</b>	<b>10 666</b>	<b>10 610</b>	<b>10 893</b>	<b>10 813</b>	<b>10 261</b>	<b>10 017</b>	<b>Pour autres utilisations dont: Alimentation animale</b>
<b>Insgesamt</b>		<b>47 119</b>	<b>64 412</b>	<b>67 429</b>	<b>67 604</b>	<b>70 395</b>	<b>72 518</b>	<b>74 273</b>	<b>76 243</b>	<b>76 004</b>	<b>74 937</b>	<b>72 137</b>	<b>Total</b>

1.02 Hergestellte Milcherzeugnisse in der EG (1 000 t)

1.02 Produits laitiers obtenus dans la CE (1 000 t)

<b>Zum Frischverzehr</b>													<b>Pour la consommation directe</b>
Trinkmilch (Sahne <sup>4)</sup> )		14 414	16 126	16 069	15 938	15 922	16 304	16 361	16 330	16 199	16 462	14 982	Lait de consommation
Mager- und Buttermilch		.	175	202	208	217	236	243	255	272	288	314	Crème <sup>5)</sup>
Sonstige Erzeugnisse		.	664	661	679	647	657	662	658	743	726	846	Lait écrémé et babeurre
<b>Insgesamt (ohne Sahne)</b>		<b>.</b>	<b>17 104</b>	<b>17 120</b>	<b>17 061</b>	<b>17 057</b>	<b>17 490</b>	<b>17 601</b>	<b>17 612</b>	<b>17 734</b>	<b>18 095</b>	<b>16 858</b>	<b>Total (sans crème)</b>
Butter		728	1 075	1 155	1 153	1 236	1 255	1 315	1 403	1 349	1 298	1 230	Beurre
Käse <sup>4)</sup>		888	1 349	1 426	1 579	1 659	1 752	1 872	1 904	1 993	2 059	2 184	Fromage <sup>4)</sup>
Kondensmilch		314	896	1 074	1 113	1 118	1 093	1 143	1 159	1 161	1 161	1 157	Lait concentré
Trockenmilch		78	365	583	652	845	1 026	1 268	1 532	1 477	1 453	1 456	Lait en poudre
Kasein <sup>4)</sup>		.	33	36	30	37	37	32	30	29	27	34	Caséine <sup>4)</sup>

Fußnoten siehe Seite 47

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.1 Milcherzeugung nach Ländern

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.1 Production de lait par pays

	1950	1958	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

1.10 Kuhmilch

1.10 Lait de vache

1.100 Durchschnittsbestand an Milchkühen (1 000 Stück)

1.100 Nombre moyen de vaches laitières (1 000 têtes)

Deutschland (BR) . . . . .	5 576	5 611	5 670	5 920	5 833	5 816	5 854	5 859	5 866	5 878	5 752	5 489
France <sup>6)</sup> . . . . .	7 728	9 361	9 830	9 711	9 624	9 716	9 622	9 817	9 758	9 639	9 600	9 530
Italia <sup>7)</sup> . . . . .	3 034	3 575	3 190	3 378	3 306	3 387	3 432	3 485	3 479	3 679	3 555	3 214 <sup>9)</sup>
Niederland . . . . .	1 518	1 503	1 599	1 717	1 666	1 698	1 731	1 780	1 830	1 900	1 900	1 890
Belgique/België <sup>8)</sup> . . . . .	935	996	1 024	1 028	1 004	1 019	1 025	1 036	1 069	1 070	1 041	1 012
Luxembourg . . . . .	55	52	54	55	55	55	56	59	60	61	62	62
<b>EG/CE <sup>9)</sup> . . . . .</b>	<b>18 846</b>	<b>21 098</b>	<b>21 367</b>	<b>21 809</b>	<b>21 488</b>	<b>21 691</b>	<b>21 720</b>	<b>22 036</b>	<b>22 062</b>	<b>22 227</b>	<b>21 910</b>	<b>21 197</b>

1.101 Durchschnittsmilchertrag je Kuh und Jahr (kg)

1.101 Rendement moyen par vache et par an (kg)

Deutschland (BR) . . . . .	2 498	3 204	3 395	3 497	3 571	3 642	3 649	3 707	3 771	3 779	3 800	3 856
France <sup>10)</sup> . . . . .	1 999	2 256	2 337	2 609	2 622	2 756	2 912	2 990	3 120	3 116	3 096	2 900 <sup>33)</sup>
Italia . . . . .	2 262	2 596	3 105	2 539	2 711	2 830	2 960	2 812	2 884	2 625	2 642	2 912 <sup>9)</sup>
Niederland . . . . .	3 800	4 152	4 275	4 084	4 177	4 207	4 180	4 233	4 213	4 197	4 336	4 440
Belgique/België <sup>8)</sup> . . . . .	3 399	3 760	3 811	3 722	3 666	3 692	3 664	3 729	3 651	3 651	3 597	3 560
Luxembourg . . . . .	2 910	3 225	3 375	3 350	3 310	3 390	3 500	3 535	3 585	3 442	3 496	3 500
<b>EG/CE <sup>9)</sup> . . . . .</b>	<b>2 406</b>	<b>2 774</b>	<b>2 951</b>	<b>3 010</b>	<b>3 064</b>	<b>3 160</b>	<b>3 256</b>	<b>3 289</b>	<b>3 373</b>	<b>3 329</b>	<b>3 340</b>	<b>3 320</b>

1.102 Kuhmilcherzeugung (1 000 t)

1.102 Production de lait de vache (1 000 t)

Deutschland (BR) . . . . .	13 927	17 977	19 250	20 703	20 830	21 183	21 357	21 717	22 121	22 216	21 856	21 165
France <sup>10)</sup> . . . . .	15 450	21 115	22 972	25 338	25 235	26 780	28 016	29 355	30 444	30 031	29 722	27 639 <sup>33)</sup>
Italia . . . . .	6 864	9 282	9 906	8 578	8 963	9 586	10 159	9 800	10 035	9 658	9 391	9 358 <sup>9)</sup>
Niederland . . . . .	5 765	6 240	6 838	7 011	6 956	7 143	7 236	7 535	7 710	7 975	8 239	8 392
Belgique/België <sup>8)</sup> . . . . .	3 181	3 743	3 903	3 826	3 682	3 761	3 756	3 861	3 902	3 908	3 745	3 601
Luxembourg . . . . .	161	168	184	184	182	188	196	208	215	211	217	218
<b>EG/CE <sup>9)</sup> . . . . .</b>	<b>45 348</b>	<b>58 525</b>	<b>63 053</b>	<b>65 640</b>	<b>65 848</b>	<b>68 641</b>	<b>70 720</b>	<b>72 476</b>	<b>74 427</b>	<b>73 999</b>	<b>73 170</b>	<b>70 373</b>

1.103 Durchschnittsfettgehalt der Kuhmilch (%)

1.103 Teneur moyenne du lait en matières grasses (%)

Deutschland (BR) . . . . .	3,44	3,72	3,73	3,79	3,79	3,75	3,73	3,75	3,76	3,77	3,80	3,79
France . . . . .	[3,65]	[3,65]	3,61	3,69	3,71	3,69	3,70	3,69	3,71	3,70	3,69	3,70
Italia . . . . .	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60
Niederland . . . . .	3,57	3,78	3,79	3,83	3,82	3,86	3,82	3,83	3,85	3,85	3,85	3,88
Belgique/België . . . . .	3,18	3,26	3,26	3,34	3,34	3,37	3,34	3,32	3,33	3,31	3,33	3,34
Luxembourg . . . . .	3,28	3,54	3,53	3,62	3,57	3,61	3,65	3,68	3,68	3,68	3,72	3,70
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>3,53</b>	<b>3,65</b>	<b>3,64</b>	<b>3,71</b>	<b>3,71</b>	<b>3,70</b>	<b>3,69</b>	<b>3,70</b>	<b>3,70</b>	<b>3,70</b>	<b>3,71</b>	<b>3,72</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.1 Milcherzeugung nach Ländern

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.1 Production de lait par pays

	1950	1958	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch : 1.10 Kuhmilch

1.10 (suite) : Lait de vache

1.104 Durchschnittsmilchfettleistung  
je Kuh und Jahr (kg)

1.104 Rendement moyen en matières grasses  
par vache et par an (kg)

Deutschland (BR) . . . . .	82	119	127	133	135	136	136	138	142	142	144	146
France . . . . .	[73]	[82]	84	96	97	102	108	110	116	115	114	107
Italia . . . . .	81,4	93,4	112	91	98	101	107	101	104	95	98	105
Niederland . . . . .	136	157	162	156	160	162	160	162	164	161	167	172
Belgique/België *) . . . . .	108	123	124	124	122	124	122	124	122	121	120	119
Luxembourg . . . . .	95	114	120	119	118	122	128	130	132	127	130	130
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>85</b>	<b>101</b>	<b>108</b>	<b>112</b>	<b>114</b>	<b>117</b>	<b>120</b>	<b>122</b>	<b>125</b>	<b>123</b>	<b>124</b>	<b>124</b>

1.105 Gesamterzeugung an Milchfett (1 000 t)

1.105 Production totale de matières grasses du lait (1 000 t)

Deutschland (BR) . . . . .	479	669	718	785	789	794	796	817	832	838	831	802
France . . . . .	[564]	[771]	829	935	936	988	1 037	1 083	1 129	1 111	1 097	1 023
Italia . . . . .	247,1	334,2	357,0	309	323	345	366	353	361	348	338	337
Niederland . . . . .	205,8	235,9	259,2	269	266	276	276	289	297	307	317	325
Belgique/België *) . . . . .	101	122	127	128	123	127	125	128	130	129	125	120
Luxembourg . . . . .	5,3	5,9	6,7	6,6	6,5	7	7	8	8	8	8	8
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>1 602</b>	<b>2 138</b>	<b>2 297</b>	<b>2 433</b>	<b>2 444</b>	<b>2 537</b>	<b>2 607</b>	<b>2 678</b>	<b>2 757</b>	<b>2 741</b>	<b>2 716</b>	<b>2 615</b>

1.11 Ziegenmilch

1.11 Lait de chèvre

1.110 Bestand an Milchziegen (1 000 Stück)

1.110 Nombre de chèvres laitières (1 000 têtes)

Deutschland (BR) . . . . .	1 245	486	340	188	150	120	100	83	76	64	58	41
France . . . . .	1 015	943	893	829	813	808	798	747	751	870	766	738
Italia . . . . .	[1 870]	1 184	1 178	983	924	916	855	854	889	818	798	793
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>4 130</b>	<b>2 613</b>	<b>2 411</b>	<b>2 000</b>	<b>1 887</b>	<b>1 844</b>	<b>1 753</b>	<b>1 684</b>	<b>1 716</b>	<b>1 752</b>	<b>1 622</b>	<b>1 572</b>

1.111 Durchschnittsmilchertrag je Ziege und Jahr (kg)

1.111 Rendement moyen par chèvre et par an (kg)

Deutschland (BR) . . . . .	486	646	(670)	(700)	(700)	(705)	(720)	(720)	(722)	(725)	(728)	(728)
France . . . . .	213	246	268	335	344	350	370	398	395	346	400	414
Italia . . . . .	173	211	211	211	200	163	182	171	153	170	179	161
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>277</b>	<b>305</b>	<b>297</b>	<b>309</b>	<b>302</b>	<b>281</b>	<b>298</b>	<b>299</b>	<b>284</b>	<b>277</b>	<b>298</b>	<b>295</b>

1.112 Ziegenmilcherzeugung (1 000 t)

1.112 Production de lait de chèvre (1 000 t)

Deutschland (BR) . . . . .	605	314	228	132	105	85	72	60	55	46	42	30
France . . . . .	217	232	239	278	279	283	295	297	297	301	306	305
Italia . . . . .	324	250	249	207	185	150	156	146	136	139	143	128
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>1 146</b>	<b>796</b>	<b>716</b>	<b>617</b>	<b>569</b>	<b>518</b>	<b>523</b>	<b>503</b>	<b>488</b>	<b>486</b>	<b>491</b>	<b>463</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.1 Milcherzeugung nach Ländern

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.1 Production de lait par pays

	1950	1958	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

1.12 Schafmilch

1.12 Lait de brebis

1.120 Bestand an Milchschaafen (1 000 Stück)

1.120 Nombre de brebis laitières (1 000 têtes)

France . . . . .	816	940	963	5 929 <sup>11)</sup>	5 855	5 888	5 846	5 926	6 007	5 914	6 435	6 483
Italia . . . . .	8 765	7 167	6 801	6 327	6 016	6 065	6 131	6 291	6 267	6 166	6 254	6 106
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>9 581</b>	<b>8 107</b>	<b>7 764</b>	<b>12 256</b>	<b>11 871</b>	<b>11 953</b>	<b>11 977</b>	<b>12 217</b>	<b>12 274</b>	<b>12 080</b>	<b>12 689</b>	<b>12 589</b>

1.121 Durchschnittsmilchertrag je Schaf und Jahr (kg)

1.121 Rendement moyen par brebis et par an (kg)

France . . . . .	74	74	83	107 <sup>11)</sup>	109	110	114	115	118	123	115	117
Italia . . . . .	56	67	72	73	76	80	84	78	72	80	78	73
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>57</b>	<b>68</b>	<b>74</b>	<b>90</b>	<b>93</b>	<b>96</b>	<b>99</b>	<b>96</b>	<b>94</b>	<b>101</b>	<b>97</b>	<b>95</b>

1.122 Schafmilcherzeugung (1 000 t)

1.122 Production de lait de brebis (1 000 t)

France . . . . .	60	71	80	637 <sup>11)</sup>	642	670	669	683	706	729	743	757
Italia . . . . .	490	481	491	463	459	483	518	490	449	492	490	444
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>550</b>	<b>552</b>	<b>571</b>	<b>1 100</b>	<b>1 101</b>	<b>1 153</b>	<b>1 187</b>	<b>1 173</b>	<b>1 155</b>	<b>1 221</b>	<b>1 233</b>	<b>1 201</b>

1.13 Gesamtmilcherzeugung

1.13 Production totale de lait

1.130 In 1 000 t

1.130 En 1 000 t

Deutschland (BR) . . . .	14 532	18 291	19 478	20 835	20 935	21 268	21 429	21 777	22 176	22 262	21 898	21 195
France . . . . .	15 727	21 418	23 291	26 253	26 156	27 733	28 980	30 335	31 447	31 061	30 771	28 701 <sup>33)</sup>
Italia . . . . .	7 678	10 013	10 646	9 248	9 607	10 219	10 833	10 436	10 620	10 289	10 024	9 930 <sup>3)</sup>
Niederland . . . . .	5 765	6 240	6 838	7 011	6 956	7 143	7 236	7 535	7 710	7 975	8 239	8 392
Belgique/België <sup>3)</sup> . . . .	3 181	3 743	3 903	3 826	3 682	3 761	3 756	3 861	3 902	3 908	3 745	3 601
Luxembourg . . . . .	161	168	184	184	182	188	196	208	215	211	217	218
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>47 044</b>	<b>59 873</b>	<b>64 340</b>	<b>67 357</b>	<b>67 518</b>	<b>70 312</b>	<b>72 430</b>	<b>74 152</b>	<b>76 070</b>	<b>75 706</b>	<b>74 894</b>	<b>72 037<sup>33)</sup></b>

1.131 Maßziffern : Durchschnitt 1956-58 = 100

1.131 En indices : Base 1956-58 = 100

Deutschland (BR) . . . .	82	102	109	117	117	119	120	122	124	125	123	119
France . . . . .	76	103	112	126	126	134	140	146	151	150	148	138
Italia . . . . .	79	103	109	95	99	105	111	107	109	106	103	102
Niederland . . . . .	95	103	113	116	115	118	119	124	127	132	136	138
Belgique/België . . . .	86	101	105	103	99	101	101	104	105	105	101	97
Luxembourg . . . . .	92	96	110	105	105	108	113	120	124	121	124	125
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>81</b>	<b>103</b>	<b>110</b>	<b>116</b>	<b>116</b>	<b>121</b>	<b>124</b>	<b>127</b>	<b>130</b>	<b>130</b>	<b>128</b>	<b>124</b>

1.132 Unterteilung in %

1.132 Répartition en %

Deutschland (BR) . . . .	30,9	30,5	30,3	30,9	31,0	30,2	29,6	29,4	29,2	29,4	29,2	29,4
France . . . . .	33,4	35,8	36,2	39,0	38,7	39,4	40,0	40,9	41,3	41,0	41,1	39,9
Italia . . . . .	16,3	16,7	16,5	13,7	14,2	14,5	14,9	14,1	14,0	13,6	13,4	13,8
Niederland . . . . .	12,3	10,4	10,6	10,4	10,3	10,2	10,0	10,1	10,1	10,5	11,0	11,6
Belgique/België . . . .	6,8	6,3	6,1	5,7	5,5	5,4	5,2	5,2	5,1	5,2	5,0	5,0
Luxembourg . . . . .	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier							Magermilchbilanz						
								Anfall — Disponibilités						
	Deutsch- land (BR)	France <sup>23)</sup>	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE

1.20 : Milchbilanzen 1971 nach Sektoren in 1 000 t

I. In landwirtschaftlichen Betrieben

<b>A. Anfall</b>														
1. Kuhmilcherzeugung . . . . .	21 165	27 639	9 358	8 392	3 601	218	70 373	—	—	—	—	—	—	—
2. Ziegenmilch . . . . .	30	305	128	—	—	—	463	—	—	—	—	—	—	—
3. Schafmilch . . . . .	—	757	444	—	—	—	1 201	—	—	—	—	—	—	—
4. Magermilch Rücklieferg.	—	—	—	—	—	—	—	3 718	410 <sup>12)</sup>	—	75	238 <sup>12)</sup>	65	4 506
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>21 195</b>	<b>28 701</b>	<b>9 930</b>	<b>8 392</b>	<b>3 601</b>	<b>218</b>	<b>72 037</b>	<b>3 718</b>	<b>410</b>	<b>—</b>	<b>75</b>	<b>238</b>	<b>65</b>	<b>4 506</b>
<b>B. Verwendung</b>														
<b>1. Trinkmilch</b>														
a. Eigenverbrauch . . . . .	945	606	.	255	71	7	.	—	—	—	—	—	—	—
b. Verkauf ab Hof . . . . .	656	1 238 <sup>14)</sup>	.	—	143	1	.	—	—	—	—	—	—	—
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>1 601</b>	<b>1 844</b>	<b>[473]</b>	<b>255</b>	<b>214</b>	<b>8</b>	<b>4 395</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
2. Butter . . . . .	234	842	[264]	—	589	—	1 929	224	810	[253]	—	568	—	1 855
3. Käse . . . . .	26	234	[673]	62	7	—	1 002	—	—	—	—	—	—	—
4. Futtermittel . . . . .	1 340	6 484	1 055	170	180	6	9 235	—	—	—	—	—	—	—
<b>5. Lieferg. an Molkereien</b>														
a. Frischmilch . . . . .	17 994	18 943	[7 465]	7 905	2 409	204	54 920	—	—	—	—	—	—	—
b. Sahne in Milchwert.	—	354	—	—	202	—	556	—	—	—	—	—	—	—
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>17 994</b>	<b>19 297</b>	<b>[7 465]</b>	<b>7 905</b>	<b>2 611</b>	<b>204</b>	<b>55 476</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>21 195</b>	<b>28 701</b>	<b>9 930</b>	<b>8 392</b>	<b>3 601</b>	<b>218</b>	<b>72 037</b>	<b>3 942</b>	<b>1 220</b>	<b>[253]</b>	<b>75</b>	<b>806</b>	<b>65</b>	<b>6 361</b>
<b>Anteil der Molkereien- lieferung am Gesamt- milchanfall in % . . . . .</b>	<b>85</b>	<b>67</b>	<b>75</b>	<b>94</b>	<b>73</b>	<b>94</b>	<b>77</b>							

Fußnoten siehe Seite 47.



Partie I : Lait et produits laitiers  
1.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé							Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus						
Verwendung — Utilisation													
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique België	Luxem-bourg	EG/CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique België	Luxem-bourg	EG/CE

1.20 : Bilans du lait 1971 par secteur en 1 000 t

														I. A la ferme
														<b>A. Disponibilités</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Lait de vache
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Lait de chèvre
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Lait de brebis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Lait écrémé rétrocedé
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
														<b>B. Utilisation</b>
245	—	—	—	—	—	245	1 190	606	.	255	71	7	.	1. Lait de consommation
—	—	—	—	—	—	—	656	1 238 <sup>(a)</sup>	.	—	143	1	.	a. Autoconsommation
245	—	—	—	—	—	245	1 846	1 844	473	255	214	8	4 640	b. Vente à la ferme
—	—	—	—	—	—	—	9	32	[11]	—	23	—	75	<b>Total</b>
—	—	[253]	—	2	—	255	3 <sup>(a)</sup>	24	[91]	7	1	—	126	2. Beurre
3 697	1 220	—	75	804	65	5 861	—	—	—	—	—	—	—	3. Fromage
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Alimentation animale
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Livraison aux laiteries
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	a. Lait frais
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	b. Crème (en équiva- lent lait)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
3 942	1 220	[253]	75	806	65	6 361	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
														<b>Part de la collecte dans les disponibilités totales %</b>

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier							Magermilchbilanz						
								Anfall — Disponibilités						
	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique Belgie	Luxem-bourg	EG/CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique Belgie	Luxem-bourg	EG/CE

noch : 1.20 Milchbilanzen 1971 nach Sektoren in 1 000 t

II. In den Molkereien

<b>A Anfall</b>														
1. Aus landw. Betrieben . . . . .	17 994	19 297	[7 465]	7 905	2 611	204	55 476	—	—	—	—	—	—	—
2. Einfuhr . . . . .	53	—	—	—	—	—	53	—	3	—	62	—	—	65
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	47	—	47	—	—	—	44 <sup>15)</sup>	—	—	44
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>18 047</b>	<b>19 297</b>	<b>[7 465]</b>	<b>7 905</b>	<b>2 658</b>	<b>204</b>	<b>55 576</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>106</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>109</b>
<b>B. Verwendung</b>														
1. Frischverzehr														
a. Trinkmilch . . . . .	2 808	1 943	[3 077]	1 108	483	30	9 449	—	—	—	—	—	—	—
b. Sahne . . . . .	1 642	448	.	237	104	18	2 449	1 425	392	—	212	95	16	2 140
c. Sonstige . . . . .	226	162	—	40	21	1	450	—	—	—	—	—	—	—
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>4 676</b>	<b>2 553</b>	<b>[3 077]</b>	<b>1 385</b>	<b>608</b>	<b>49</b>	<b>12 348</b>	<b>1 425</b>	<b>392</b>	<b>—</b>	<b>212</b>	<b>95</b>	<b>16</b>	<b>2 140</b>
2. Butter . . . . .	10 118	10 021	[1 392]	2 700	1 586	155	25 972	9 735	9 311	[1 336]	2 576	1 528	150	24 636
3. Käse <sup>4)</sup> . . . . .	1 718	5 476	[2 970]	2 106	236	—	12 506	—	—	—	—	—	—	—
4. Kondensmilch . . . . .	1 037	458	[14]	1 001	12	—	2 522	—	—	—	—	—	—	—
a. Voll . . . . .	.	458	[14]	1 001	12	—	.	—	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	.	—	—	—	0	—	.	—	—	—	—	—	—	—
5. Trockenmilch . . . . .	305	428	[12]	458	243	—	1 446	—	—	—	—	—	—	—
a. Voll . . . . .	305	428	[12]	458	243	—	1 446	—	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Kasein . . . . .	—	—	—	.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Rücklieferg./Milcherz .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Ausfuhr . . . . .	132	271	—	66	—	—	469	—	—	—	—	—	—	—
9. Sonstige Erzeugnisse .	61	—	—	189	—	—	250	—	—	—	—	—	—	—
10. Differenzen . . . . .	—	+ 90	—	—	— 27	—	63	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>18 047</b>	<b>19 297</b>	<b>7 465</b>	<b>7 905</b>	<b>2 658</b>	<b>204</b>	<b>55 576</b>	<b>11 160</b>	<b>9 706</b>	<b>[1 336]</b>	<b>2 894</b>	<b>1 623</b>	<b>166</b>	<b>26 885</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé							Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus						
Verwendung — Utilisation													
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique België	Luxem-bourg	EG/CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique België	Luxem-bourg	EG/CE

1.20 (suite) : Bilans du lait 1971 par secteurs (1 000 t)

II. En laiterie

														A. Disponibilités
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Lait collecté
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres sources
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
														B. Utilisation
256	403	—	515	45	—	1 219	3 064	2 346	[3 077] <sup>2)</sup>	1 623	528	30	10 668	1. Consommation directe
—	—	—	—	—	—	—	223	56	.	25	8	2	314	a. Lait de consommat.
467	403	—	40	92	1	1 003	728	565	—	77	113	1	1 484	b. Crème
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	c. Autres produits
723	806	—	555	137	1	2 222	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
—	—	—	—	—	—	—	462	442	[58]	124	62	7	1 155	2. Beurre
1 912	1 103	[1 089]	832	89	10	5 035	520	794	[403]	300	40	1	2 058	3. Fromage <sup>4)</sup>
28	31	[36]	127	6	—	228	461	196	14	479	7	—	1 157	4. Lait concentré
—	—	.	81	—	—	81	458	189	.	463	5	—	.	a. Entier
28	31	.	46	6	—	.	3	7	.	16	2	—	.	b. Écrémé
4 302	6 855	[121]	1 052	1 086	86	13 502	470	685	11	155	128	7	1 456	5. Lait en poudre
—	244	.	109	38	—	.	134 <sup>18)</sup>	84 <sup>19)</sup>	.	69	37	—	.	a. Entier
4 302	6 611	.	943	1 048	86	.	336	601	.	86	91	7	.	b. Écrémé
368	627	[90]	. <sup>17)</sup>	0	—	1 085	12	19	3	. <sup>20)</sup>	0	—	34	6. Caséine
3 718	44	—	75 <sup>32)</sup>	238 <sup>12)</sup>	65	4 140	—	—	—	—	—	—	—	7. Lait rétr. aux product.
60	143	—	—	5	4	212	—	—	—	—	—	—	—	8. Exportation
49	—	—	253	70	—	372	—	—	—	—	—	—	—	9. Produits divers
—	97	—	—	—8	—	89	—	—	—	—	—	—	—	10. Différence
11 160	9 706	[1 336]	2 894	1 623	166	26 885	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse

1.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier							Magermilchbilanz						
								Anfall — Disponibilités						
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE

noch : 1.20 Milchbilanzen 1971 nach Sektoren in 1 000 t

III. Insgesamt

	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	
<b>A. Anfall</b>															
1. Erzeugung . . . . .	21 195	28 701	9 930	8 392	3 601	218	72 037	—	—	—	—	—	—	—	
2. Einfuhr . . . . .	53	—	—	—	—	—	53	—	3	—	62	—	—	65	
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	47	—	47	—	—	—	44 <sup>15)</sup>	—	—	44	
<b>Insgesamt. . . . .</b>	<b>21 248</b>	<b>28 701</b>	<b>9 930</b>	<b>8 392</b>	<b>3 648</b>	<b>218</b>	<b>72 137</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>106</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>109</b>	
<b>B. Verwendung</b>															
1. Frischverzehr															
a. Eigenverbrauch . . . . .	945	606	[473]	255	71	7	4 395	—	—	—	—	—	—	—	
b. Verkauf ab Hof . . . . .	656	1 238 <sup>16)</sup>	.	—	143	1		—	—	—	—	—	—	—	—
c. Trinkmilch . . . . .	2 808	1 943	[3 077]	1 108	483	30		9 449	—	—	—	—	—	—	—
d. Sahne . . . . .	1 642	448	—	237	104	18	2 449	1 425	392	—	212	95	16	2 140	
e. Sonstige . . . . .	226	162	—	40	21	1	450	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>6 277</b>	<b>4 397</b>	<b>3 550</b>	<b>1 640</b>	<b>822</b>	<b>57</b>	<b>16 743</b>	<b>1 425</b>	<b>392</b>	<b>—</b>	<b>212</b>	<b>95</b>	<b>16</b>	<b>2 140</b>	
2. Butter . . . . .	10 352	10 863	[1 656]	2 700	2 175	155	27 901	9 959	10 487	[1 589]	2 576	2 096	150	26 857	
3. Käse. . . . .	1 744	5 710	[3 643]	2 168	243	—	13 508	—	—	—	—	—	—	—	
4. Kondensmilch . . . . .	1 037	458	[14]	1 001	12	—	2 522	—	—	—	—	—	—	—	
5. Trockenmilch . . . . .	305	428	[12]	458	243	—	1 446	—	—	—	—	—	—	—	
a. Voll . . . . .	305	428	[12]	458	243	—	.	—	—	—	—	—	—	—	
b. Mager . . . . .	—	—	—	—	—	—	.	—	—	—	—	—	—	—	
6. Futter . . . . .	1 340	6 484	1 055	170	180	6	9 235	—	—	—	—	—	—	—	
7. Kasein . . . . .	—	—	—	.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8. Ausfuhr . . . . .	132	271	—	66	—	—	469	—	—	—	—	—	—	—	
9. Sonstige Erzeugnisse . . . . .	61	—	—	189	—	—	250	—	—	—	—	—	—	—	
10. Differenzen . . . . .	—	+90	—	—	— 27	—	63	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Insgesamt. . . . .</b>	<b>21 248</b>	<b>28 701</b>	<b>9 930</b>	<b>8 392</b>	<b>3 648</b>	<b>218</b>	<b>72 137</b>	<b>11 384</b>	<b>10 882</b>	<b>[1 589]</b>	<b>2 894</b>	<b>2 191</b>	<b>166</b>	<b>29 106</b>	

Fußnoten siehe Seite 47.

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé							Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus						
Verwendung — Utilisation													
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique België	Luxem-bourg	EG/CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique België	Luxem-bourg	EG/CE

1.20 (suite) : Bilans du lait 1971 par secteurs (1 000 t)

III. Ensemble des deux secteurs

														A. Disponibilités
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Production
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres sources
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
														B. Utilisation
245	—	—	—	—	—	245	1 190	606	[473]	255	71	7	—	1. Consommation directe
—	—	—	—	—	—	—	656	1 238 <sup>(6)</sup>	.	—	143	1	—	a. Autoconsommation
256	403	—	515	45	—	1 219	3 064	2 346	[3 077] <sup>(2)</sup>	1 623	528	30	10 668	b. Vente à la ferme
—	—	—	—	—	—	—	223	56	—	25	8	2	314	c. Lait de consommat.
467	403	—	40	92	1	1 003	728	565	—	77	113	1	1 484	d. Crème
968	806	—	555	137	1	2 467	—	—	—	—	—	—	—	e. Autres produits
—	—	—	—	—	—	—	471	474	69	124	85	7	1 230	<b>Total</b>
1 912	1 103	[1 342]	832	91	10	5 290	523	818	494	307	41	1	2 184	2. Beurre
28	31	[36]	127	6	—	228	461	196	14	479	7	—	1 157	3. Fromage
4 302	6 855	[121]	1 052	1 086	86	13 502	470	685	11	155	128	7	1 456	4. Lait concentré
—	244	.	109	38	—	.	134	84	.	69	37	—	.	5. Lait en poudre
4 302	6 611	.	943	1 048	86	.	336	601	.	86	91	7	.	a. Entier
3 697	1 220	—	75	804	65	5 861	—	—	—	—	—	—	—	b. Écrémé
368	627	[90]	. <sup>(17)</sup>	—	—	1 085	12	19	3	. <sup>(20)</sup>	—	—	34	6. Alimentation animale
60	143	—	—	5	4	212	—	—	—	—	—	—	—	7. Caséine
49	—	—	253	70	—	372	—	—	—	—	—	—	—	8. Exportation
—	97	—	—	8	—	89	—	—	—	—	—	—	—	9. Produits divers
11 384	10 882	[1 589]	2 894	2 191	166	29 106	—	—	—	—	—	—	—	10. Différence
														<b>Total</b>

Notes, voir page 47

Teil I: Milch und Milcherzeugnisse  
1.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier							Magermilchbilanz						
								Anfall — Disponibilités						
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE

1.21 Milchbilanzen 1971 in % des Gesamtanfalls

III. Insgesamt

	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	EG/ CE	
<b>A. Anfall</b>															
1. Erzeugung . . . . .	99,7	100,0	100,0	100,0	98,7	100,0	99,9	—	—	—	—	—	—	—	
2. Einfuhr . . . . .	0,3	—	—	—	—	—	0,1	—	0,0	—	2,2	—	—	0,2	
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	0,3	—	—	—	—	—	1,5	—	—	0,2	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>—</b>	<b>3,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,4</b>	
<b>B. Verwendung</b>															
<b>1. Frischverzehr</b>															
a. Eigenverbrauch . . . . .	4,4	2,1	[4,8]	3,0	1,9	3,2	6,1	—	—	—	—	—	—	—	
b. Verkauf ab Hof . . . . .	3,1	4,3	.	—	3,9	0,5		—	—	—	—	—	—	—	—
c. Trinkmilch . . . . .	13,2	6,8	[31,0]	13,2	13,2	13,8		13,1	—	—	—	—	—	—	—
d. Sahne . . . . .	7,7	1,5	—	2,8	2,9	8,2		3,4	12,5	3,6	—	7,3	4,3	9,7	7,4
e. Sonstige . . . . .	1,1	0,6	—	0,5	0,6	0,5	0,6	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>29,5</b>	<b>15,3</b>	<b>[35,8]</b>	<b>19,5</b>	<b>22,5</b>	<b>26,2</b>	<b>23,2</b>	<b>12,5</b>	<b>3,6</b>	<b>—</b>	<b>7,3</b>	<b>4,3</b>	<b>9,7</b>	<b>7,4</b>	
2. Butter . . . . .	48,7	37,8	[16,7]	32,2	59,6	71,1	38,7	87,5	96,4	[100,0]	89,0	95,7	90,3	92,2	
3. Käse . . . . .	8,2	19,9	[36,7]	25,8	6,7	—	18,7	—	—	—	—	—	—	—	
4. Kondensmilch . . . . .	4,9	1,6	[0,1]	11,9	0,3	—	3,5	—	—	—	—	—	—	—	
5. Trockenmilch . . . . .	1,5	1,5	[0,1]	5,5	6,7	—	2,0	—	—	—	—	—	—	—	
6. Futter . . . . .	6,3	22,6	10,6	2,0	4,9	2,7	12,8	—	—	—	—	—	—	—	
7. Kasein . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8. Ausfuhr . . . . .	0,6	1,0	—	0,8	—	—	0,7	—	—	—	—	—	—	—	
9. Sonstige Erzeugung . . . . .	0,3	—	—	2,3	—	—	0,3	—	—	—	—	—	—	—	
10. Differenzen . . . . .	—	0,3	—	—	—0,7	—	0,1	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	



Partie I : Lait et produits laitiers  
1.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé							Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus						
Verwendung — Utilisation													
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique België	Luxem-bourg	EG/CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique België	Luxem-bourg	EG/CE

L21 Bilans du lait 1971 en % des disponibilités totales

III. Ensemble des deux secteurs

							A. Disponibilités							
—	—	—	—	—	—	—		1. Production						
—	—	—	—	—	—	—		2. Importation						
—	—	—	—	3,2	—	0,3		3. Autres sources						
—	—	—	—	3,2	—	0,3		<b>Total</b>						
2,2	—	—	—	—	—	0,8		B. Utilisation						
2,2	3,7	—	17,8	2,1	—	4,2		1. Consommation directe						
—	—	—	—	—	—	—		a. Autoconsommation						
4,1	3,7	—	1,4	4,2	0,6	3,5		b. Vente à la ferme						
—	—	—	—	—	—	—		c. Lait de consommat.						
—	—	—	—	—	—	—		d. Crème						
—	—	—	—	—	—	—	e. Autres produits							
8,5	7,4	—	19,2	6,3	0,6	8,5	<b>Total</b>							
—	—	—	—	—	—	—	2. Beurre							
16,8	10,1	[84,4]	28,7	4,1	6,0	18,2	3. Fromage							
0,3	0,3	[2,3]	4,4	0,3	—	0,8	4. Lait concentré							
37,8	63,0	[7,6]	36,4	49,6	51,8	46,4	5. Lait en poudre							
32,5	11,2	—	2,6	36,7	39,2	20,1	6. Alimentation animale							
3,2	5,8	[5,7]	.	—	—	3,7	7. Caséine							
0,5	1,3	—	—	0,2	2,4	0,7	8. Exportation							
0,4	—	—	8,7	—	—	1,0	9. Produits divers							
—	0,9	—	—	—0,4	—	0,3	10. Différence							
<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>							

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

1.31 Vollmilchbilanzen

1.31 Bilans du lait entier

1.310 Anfall (1 000 t)

1.310 Disponibilités (1 000 t)

<b>Deutschland (BR)</b>												<b>Allemagne (RF)</b>
1. Aus Erzeugung												1. A la production
Kuhmilch . . . . .	19 250	20 703	20 830	21 183	21 357	21 717	22 121	22 216	21 856	21 165	Lait de vache	
Ziegenmilch . . . . .	228	132	105	85	72	60	55	46	42	30	Lait de chèvre	
2. Einfuhr . . . . .	64	59	59	45	52	57	59	57	43	53	2. Importation	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>19 542</b>	<b>20 894</b>	<b>20 994</b>	<b>21 313</b>	<b>21 481</b>	<b>21 834</b>	<b>22 235</b>	<b>22 319</b>	<b>21 941</b>	<b>21 248</b>	<b>Total</b>	
<b>Frankreich <sup>33)</sup></b>											<b>France <sup>33)</sup></b>	
1. Aus Erzeugung											1. A la production	
Kuhmilch . . . . .	22 972	25 338	25 235	26 780	28 016	29 355	30 444	30 031	29 722	27 639	Lait de vache	
Ziegenmilch . . . . .	239	278	279	283	295	297	297	301	306	305	Lait de chèvre	
Schafmilch . . . . .	80	637	642	670	669	683	706	729	743	757	Lait de brebis	
2. Einfuhr . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	1	.	—	2. Importation	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>23 291</b>	<b>26 253</b>	<b>26 156</b>	<b>27 733</b>	<b>28 980</b>	<b>30 335</b>	<b>31 447</b>	<b>31 062</b>	<b>30 771</b>	<b>28 701</b>	<b>Total</b>	
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>	
1. Aus Erzeugung											1. A la production	
Kuhmilch . . . . .	9 906	8 578	8 963	9 586	10 159	9 800	10 035	9 658	9 391	9 358	Lait de vache	
Ziegenmilch . . . . .	249	207	185	150	156	146	136	139	143	128	Lait de chèvre	
Schafmilch . . . . .	491	463	459	483	518	490	449	492	490	444	Lait de brebis	
<b>Insgesamt <sup>35)</sup> . . . . .</b>	<b>10 646</b>	<b>9 248</b>	<b>9 607</b>	<b>10 219</b>	<b>10 833</b>	<b>10 436</b>	<b>10 620</b>	<b>10 289</b>	<b>10 024</b>	<b>9 930</b>	<b>Total <sup>35)</sup></b>	
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>	
1. Aus Erzeugung											1. A la production	
Kuhmilch . . . . .	6 838	7 011	6 956	7 143	7 236	7 535	7 710	7 975	8 239	8 392	Lait de vache	
2. Einfuhr . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation	
3. Sonstige Quellen <sup>14)</sup>	7	13	27	38	36	64	114	112	—	—	3. Autres sources <sup>14)</sup>	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>6 845</b>	<b>7 024</b>	<b>6 983</b>	<b>7 181</b>	<b>7 272</b>	<b>7 599</b>	<b>7 824</b>	<b>8 087</b>	<b>8 239</b>	<b>8 392</b>	<b>Total</b>	
<b>Belgien <sup>8)</sup></b>											<b>Belgique <sup>8)</sup></b>	
1. Aus Erzeugung											1. A la production	
Kuhmilch . . . . .	3 903	3 826	3 682	3 761	3 756	3 861	3 902	3 908	3 745	3 601	Lait de vache	
2. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47	2. Autres sources	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>3 904</b>	<b>3 826</b>	<b>3 682</b>	<b>3 761</b>	<b>3 756</b>	<b>3 861</b>	<b>3 902</b>	<b>3 908</b>	<b>3 745</b>	<b>3 648</b>	<b>Total</b>	
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>	
1. Aus Erzeugung											1. A la production	
Kuhmilch . . . . .	184	184	182	188	196	208	215	211	217	218	Lait de vache	
<b>EG</b>											<b>CE</b>	
1. Aus Erzeugung											1. A la production	
Kuhmilch . . . . .	63 053	65 640	65 848	68 641	70 720	72 476	74 427	73 999	73 170	70 373	Lait de vache	
Ziegenmilch . . . . .	716	617	569	518	523	503	488	486	491	463	Lait de chèvre	
Schafmilch . . . . .	571	1 100	1 101	1 153	1 187	1 173	1 155	1 221	1 233	1 201	Lait de brebis	
2. Einfuhr . . . . .	65	59	59	45	52	57	59	58	43	53	2. Importation	
3. Sonstige Quellen . . . . .	7	13	27	28	36	64	114	112	—	47	3. Autres sources	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>64 412</b>	<b>67 429</b>	<b>67 604</b>	<b>70 395</b>	<b>72 518</b>	<b>74 273</b>	<b>76 243</b>	<b>75 876</b>	<b>74 937</b>	<b>72 137</b>	<b>Total</b>	

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.31 Vollmilchbilanzen

1.31 (suite) : Bilans du lait entier

1.311 Verwendung (1 000 t)

1.311 Utilisation (1 000 t)

1. Zum Frischverzehr

1. Consommation directe

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
<b>Deutschland (BR)</b>											
I. Landw. Betriebe											
a. Eigenverbrauch											
1. Kuhmilch . . .	1 513	1 409	1 336	1 272	1 252	1 191	1 095	1 058	1 063	935	
2. Ziegenmilch . . .	173	90	65	50	38	27	25	20	18	10	
b. Verkauf ab Hof . . .	750	744	732	685	708	707	690	709	678	656	
II. Molkereien											
a. Trinkmilch <sup>21)</sup> . . .	2 479	2 438	2 399	2 387	2 478	2 491	2 530	2 746	2 814	2 808	
b. Sahne . . . . .	877	1 048	1 079	1 135	1 223	1 245	1 370	1 469	1 579	1 642	
c. Sonstige <sup>22)</sup> . . . . .	50	60	64	71	80	94	113	164	194	226	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>5 842</b>	<b>5 789</b>	<b>5 675</b>	<b>5 600</b>	<b>5 779</b>	<b>5 755</b>	<b>5 823</b>	<b>6 166</b>	<b>6 346</b>	<b>6 277</b>	
<b>Frankreich</b>											
I. Landw. Betriebe <sup>33)</sup>											
1. Kuhmilch . . . . .	2 991	2 918	2 928	2 884	2 912	2 937	3 000	3 000	3 001	1 835 <sup>16)</sup>	
2. Ziegenmilch . . . . .	34	18	17	17	16	13	11	10	8	9	
II. Molkereien											
a. Trinkmilch <sup>23)</sup> . . . . .	1 450	1 768	1 818	1 884	1 902	1 951	1 760	1 721	1 856	1 943	
b. Sahne . . . . .	330	279	288	296	362	368	422	443	472	448	
c. Sonstige <sup>22)</sup> . . . . .	150	80	87	98	131	119	146	258	159	162	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>4 955</b>	<b>5 063</b>	<b>5 138</b>	<b>5 179</b>	<b>5 323</b>	<b>5 388</b>	<b>5 339</b>	<b>5 432</b>	<b>5 496</b>	<b>4 397</b>	
<b>Italien</b>											
1. Kuhmilch . . . . .	2 940	3 020	3 052	3 174	3 325	3 365	3 502	3 377	3 445	3 490	
2. Ziegenmilch . . . . .	122	102	78	62	63	57	54	53	48	46	
3. Schafmilch . . . . .	27	23	22	30	32	20	13	20	19	14	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>3 089</b>	<b>3 145</b>	<b>3 152</b>	<b>3 266</b>	<b>3 420</b>	<b>3 442</b>	<b>3 569</b>	<b>3 450</b>	<b>3 512</b>	<b>3 550</b>	
<b>Niederlande</b>											
I. Landw. Betriebe											
a. Eigenverbrauch . . . . .	410	330	320	315	305	300	295	280	260	255	
b. Verkauf ab Hof . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
II. Molkereien											
a. Trinkmilch											
aa. Vollmilch . . . . .	5	3	3	3	4	4	5	6	—	—	
ab. Stand. Milch . . . . .	963	1 124	1 110	1 107	1 121	1 122	1 132	1 158	1 137	1 108	
b. Sahne . . . . .	158	199	206	226	217	222	221	222	227	237	
c. Sonstige . . . . .	18	16	17	15	16	18	19	29	23	40	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 555</b>	<b>1 672</b>	<b>1 656</b>	<b>1 666</b>	<b>1 663</b>	<b>1 666</b>	<b>1 672</b>	<b>1 695</b>	<b>1 647</b>	<b>1 640</b>	
<b>Belgien <sup>8)</sup></b>											
I. Landw. Betriebe											
a. Eigenverbrauch . . . . .	108	98	112	91	85	85	80	90	82	71	
b. Verkauf ab Hof . . . . .	370	262	249	237	237	211	186	198	181	143	
II. Molkereien											
a. Trinkmilch <sup>25)</sup> . . . . .	434	460	437	465	476	490	493	496	491	483	
b. Sahne . . . . .	52	60	56	60	64	68	76	81	91	104	
c. Sonstige <sup>24)</sup> . . . . .	11	14	11	11	11	13	14	14	11	21	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>975</b>	<b>894</b>	<b>865</b>	<b>864</b>	<b>873</b>	<b>867</b>	<b>849</b>	<b>879</b>	<b>856</b>	<b>822</b>	
<b>Allemagne (RF)</b>											
I. A la ferme											
a. Autoconsomm.											
1. Lait de vache											
2. Lait de chèvre											
b. Vente à la ferme											
II. En laiterie											
a. Lait de cons. <sup>21)</sup>											
b. Crème											
c. Autres prod. <sup>22)</sup>											
<b>Total</b>											
<b>France</b>											
I. A la ferme <sup>33)</sup>											
1. Lait de vache											
2. Lait de chèvre											
II. En laiterie											
a. Lait de cons. <sup>23)</sup>											
b. Crème											
c. Autres prod. <sup>22)</sup>											
<b>Total</b>											
<b>Italie</b>											
1. Lait de vache											
2. Lait de chèvre											
3. Lait de brebis											
<b>Total</b>											
<b>Pays-Bas</b>											
I. A la ferme											
a. Autoconsomm.											
b. Vente à la ferme											
II. En laiterie											
a. Lait de consomm.											
aa. Lait entier											
ab. Lait stand.											
b. Crème											
c. Autres produits											
<b>Total</b>											
<b>Belgique <sup>8)</sup></b>											
I. A la ferme											
a. Autoconsomm.											
b. Vente à la ferme											
II. En laiterie											
a. Lait de cons. <sup>25)</sup>											
b. Crème											
c. Autres prod. <sup>24)</sup>											
<b>Total</b>											

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.31 Vollmilchbilanzen

1.31 (suite) : Bilans du lait entier

noch : 1.311 Verwendung (1 000 t)

1.311 (suite) : Utilisation (1 000 t)

noch : 1. Zum Frischverzehr

1. (suite) : Consommation directe

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxemburg</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. Eigenverbrauch . .	8	7	7	7	7	7	7	7	7	7	a. Autoconsomm.
b. Verkauf ab Hof . .	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	b. Vente à la ferme
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch . . . .	23	26	27	31	30	30	29	28	29	30	a. Lait de consomm.
b. Sahne . . . . .	11	27	16	14	14	14	14	15	16	18	b. Crème
c. Sonstige . . . . .	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	c. Autres produits
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>44</b>	<b>62</b>	<b>53</b>	<b>55</b>	<b>54</b>	<b>54</b>	<b>53</b>	<b>53</b>	<b>55</b>	<b>57</b>	<b>Total</b>
<b>EG</b>											<b>CE</b>
1. Kuhmilch . . . . .	16 104	16 392	16 357	16 471	16 953	17 055	17 202	17 572	17 819	16 664	1. Lait de vache
2. Ziegenmilch . . . .	329	210	160	129	117	97	90	83	74	65	2. Lait de chèvre
3. Schafmilch . . . . .	27	23	22	30	32	20	13	20	19	14	3. Lait de brebis
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>16 460</b>	<b>16 625</b>	<b>15 539</b>	<b>16 630</b>	<b>17 112</b>	<b>17 172</b>	<b>17 305</b>	<b>17 675</b>	<b>17 912</b>	<b>16 743</b>	<b>Total</b>

2. Zur Butterherstellung

2. Pour la fabrication du beurre

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
I. Landw. Betriebe . .	705	554	499	442	413	413	348	309	290	234	I. A la ferme
II. Molkereien . . . .	8 857	10 039	10 225	10 723	10 833	11 184	11 628	11 328	10 800	10 118	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>9 562</b>	<b>10 593</b>	<b>10 724</b>	<b>11 165</b>	<b>11 246</b>	<b>11 597</b>	<b>11 976</b>	<b>11 637</b>	<b>11 090</b>	<b>10 352</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
I. Landw. Betriebe <sup>33)</sup>	3 150	2 721	2 664	2 578	2 577	2 434	1 950	1 820	1 520	842	I. A la ferme <sup>33)</sup>
II. Molkereien . . . .	6 578	7 987	7 892	9 048	9 435	10 559	11 497	10 988	10 344	10 021	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>9 728</b>	<b>10 708</b>	<b>10 556</b>	<b>11 626</b>	<b>12 012</b>	<b>12 993</b>	<b>13 447</b>	<b>12 808</b>	<b>11 864</b>	<b>10 863</b>	<b>Total</b>
<b>Italien . . . . .</b>	<b>[1 709]</b>	<b>[1 376]</b>	<b>[1 347]</b>	<b>[1 536]</b>	<b>[1 692]</b>	<b>[1 606]</b>	<b>[1 639]</b>	<b>[1 608]</b>	<b>[1 608]</b>	<b>[1 656]</b>	<b>Italie</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
II. Molkereien . . . .	2 218	2 086	1 981	2 244	2 203	2 167	2 582	2 457	2 648	2 700	II. En laiterie
<b>Belgien <sup>6)</sup></b>											<b>Belgique <sup>6)</sup></b>
I. Landw. Betriebe . .	1 037	1 045	926	820	660	620	567	646	642	589	I. A la ferme
II. Molkereien . . . .	1 330	1 277	1 259	1 428	1 515	1 627	1 923	1 864	1 724	1 586	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>2 367</b>	<b>2 322</b>	<b>2 185</b>	<b>2 248</b>	<b>2 175</b>	<b>2 247</b>	<b>2 490</b>	<b>2 510</b>	<b>2 366</b>	<b>2 175</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
II. Molkereien . . . .	126	110	116	120	129	144	153	151	156	155	II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>126</b>	<b>110</b>	<b>116</b>	<b>120</b>	<b>129</b>	<b>144</b>	<b>153</b>	<b>151</b>	<b>156</b>	<b>155</b>	<b>Total</b>
<b>EG . . . . .</b>	<b>25 710</b>	<b>27 195</b>	<b>26 909</b>	<b>28 939</b>	<b>29 457</b>	<b>30 754</b>	<b>32 287</b>	<b>31 171</b>	<b>29 732</b>	<b>27 901</b>	<b>CE</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971		
noch : 1.31 Vollmilchbilanzen						1.31 (suite) : Bilans du lait entier						
noch : 1.311 Verwendung (1 000 t)						1.311 (suite) : Utilisation (1 000 t)						
<b>3. Zur Käseherstellung</b>						<b>3. Pour la fabrication du fromage</b>						
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>	
I. Landw. Betriebe . . .	27	61	55	60	53	41	43	34	29	26	I. A la ferme	
II. Molkereien . . .	1 107	1 173	1 255	1 299	1 300	1 373	1 478	1 606	1 664	1 718	II. En laiterie	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>1 134</b>	<b>1 234</b>	<b>1 310</b>	<b>1 359</b>	<b>1 353</b>	<b>1 414</b>	<b>1 521</b>	<b>1 640</b>	<b>1 693</b>	<b>1 744</b>	<b>Total</b>	
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>	
I. Landw. Betriebe <sup>33)</sup> . . .	394	398	341	345	346	346	366	366	336	234	I. A la ferme <sup>33)</sup>	
II. Molkereien . . .	2 994	3 475	3 806	4 073	4 269	4 441	4 724	4 987	5 476	5 476	II. En laiterie	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>3 388</b>	<b>3 873</b>	<b>4 147</b>	<b>4 418</b>	<b>4 615</b>	<b>4 787</b>	<b>5 090</b>	<b>5 353</b>	<b>5 812</b>	<b>5 710</b>	<b>Total</b>	
<b>Italien . . . . .</b>	<b>[3 134]</b>	<b>[2 707]</b>	<b>[3 045]</b>	<b>[3 413]</b>	<b>[3 734]</b>	<b>[3 551]</b>	<b>[3 551]</b>	<b>[3 534]</b>	<b>[3 560]</b>	<b>[3 643]</b>	<b>Italie</b>	
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>	
I. Landw. Betriebe . . .	91	87	80	68	70	55	59	59	52	62	I. A la ferme	
II. Molkereien . . .	1 373	1 447	1 468	1 516	1 643	1 929	1 743	1 881	1 935	2 106	II. En laiterie	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>1 464</b>	<b>1 534</b>	<b>1 548</b>	<b>1 584</b>	<b>1 713</b>	<b>1 984</b>	<b>1 802</b>	<b>1 940</b>	<b>1 987</b>	<b>2 168</b>	<b>Total</b>	
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>	
I. Landw. Betriebe . . .	10	10	10	9	8	8	8	8	7	7	I. A la ferme	
II. Molkereien . . .	89	168	197	227	263	265	194	202	202	236	II. En laiterie	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>99</b>	<b>178</b>	<b>207</b>	<b>236</b>	<b>271</b>	<b>273</b>	<b>202</b>	<b>210</b>	<b>209</b>	<b>243</b>	<b>Total</b>	
<b>Luxemburg . . .</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Luxembourg</b>	
<b>EG . . . . .</b>	<b>9 221</b>	<b>9 528</b>	<b>10 259</b>	<b>11 012</b>	<b>11 688</b>	<b>12 010</b>	<b>12 167</b>	<b>12 677</b>	<b>13 261</b>	<b>13 508</b>	<b>CE</b>	
<b>4. Zur Herstellung von Milchdauerwaren</b>						<b>4. Pour la fabrication des laits de conserve</b>						
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>	
a. Kondensierte Milch . . .	.	.	1 050	1 051	1 020	1 049	1 002	1 006	977	1 037	a. Lait concentré	
b. Milchpulver . . .	.	.	205	212	217	231	272	296	287	305	b. Lait en poudre	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>992</b>	<b>1 233</b>	<b>1 255</b>	<b>1 263</b>	<b>1 237</b>	<b>1 280</b>	<b>1 274</b>	<b>1 302</b>	<b>1 264</b>	<b>1 342</b>	<b>Total</b>	
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>	
a. Kondensierte Milch . . .	280	367	389	429	445	456	493	467	537	458	a. Lait concentré	
b. Milchpulver . . .	120	215	262	284	321	306	315	301	332	428	b. Lait en poudre	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>400</b>	<b>582</b>	<b>651</b>	<b>713</b>	<b>766</b>	<b>762</b>	<b>808</b>	<b>768</b>	<b>869</b>	<b>886</b>	<b>Total</b>	
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>	
a. Kondensierte Milch . . .	[10]	[10]	[13]	[14]	[14]	[14]	[13]	[13]	[14]	[14]	a. Lait concentré	
b. Milchpulver . . .	[10]	[10]	[10]	[12]	[13]	[13]	[12]	[12]	[12]	[12]	b. Lait en poudre	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>[20]</b>	<b>[20]</b>	<b>[23]</b>	<b>[26]</b>	<b>[27]</b>	<b>[27]</b>	<b>[25]</b>	<b>[25]</b>	<b>[26]</b>	<b>[26]</b>	<b>Total</b>	
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>	
a. Kondensierte Milch . . .	811	933	979	942	904	947	959	1 031	1 035	1 001	a. Lait concentré	
b. Milchpulver . . .	385	336	365	335	371	397	293	364	404	458	b. Lait en poudre	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>1 196</b>	<b>1 269</b>	<b>1 344</b>	<b>1 277</b>	<b>1 275</b>	<b>1 344</b>	<b>1 252</b>	<b>1 395</b>	<b>1 439</b>	<b>1 459</b>	<b>Total</b>	
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>	
a. Kondensierte Milch . . .	53	64	70	60	79	104	82	42	39	12	a. Lait concentré	
b. Milchpulver . . .	68	188	181	202	211	210	150	137	135	243	b. Lait en poudre	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>121</b>	<b>252</b>	<b>251</b>	<b>262</b>	<b>290</b>	<b>314</b>	<b>232</b>	<b>179</b>	<b>174</b>	<b>255</b>	<b>Total</b>	
<b>Luxemburg . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Luxembourg</b>	
<b>EG . . . . .</b>	<b>2 729</b>	<b>3 356</b>	<b>3 524</b>	<b>3 541</b>	<b>3 595</b>	<b>3 727</b>	<b>3 591</b>	<b>3 669</b>	<b>3 772</b>	<b>3 968</b>	<b>CE</b>	

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.31 Vollmilchbilanzen

1.31 (suite) : Bilans du lait entier

noch : 1.311 Verwendung (1 000 t)

1.311 (suite) : Utilisation (1 000 t)

5. Sonstige Verwendung

5. Autres utilisations

<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>												
a. Futter											a. Aliment. animale												
aa. Kuhmilch	1 870	1 940	1 918	1 836	1 758	1 673	1 564	1 505	1 425	1 320	aa. Lait de vache												
ab. Ziegenmilch	55	42	40	35	34	33	30	26	24	20	ab. Lait de chèvre												
b. Ausfuhr	—	—	—	—	—	—	—	11	—	132	b. Exportation												
c. Sonstige Zwecke	87	63	72	55	74	82	47	32	—	61	c. Autres utilisations												
d. Differenzen	—	—	—	—	—	—	—	—	+ 99	—	d. Différences												
<b>Insgesamt</b>	<b>2 012</b>	<b>2 045</b>	<b>2 030</b>	<b>1 926</b>	<b>1 866</b>	<b>1 788</b>	<b>1 641</b>	<b>1 574</b>	<b>1 548</b>	<b>1 533</b>	<b>Total</b>												
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>												
a. Futter											a. Aliment. animale												
aa. Kuhmilch <sup>33)</sup>	4 600	5 221	4 841	4 949	5 398	5 527	5 850	5 805	5 796	5 712	aa. Lait de vache <sup>33)</sup>												
ab. Ziegenmilch	73	80	80	79	84	82	69	70	72	73	ab. Lait de chèvre												
ac. Schafmilch	22	571	592	608	614	620	643	671	683	699	ac. Lait de brebis												
b. Ausfuhr <sup>28)</sup>	125	155	151	161	168	176	201	155	179	271	b. Exportation <sup>28)</sup>												
c. Differenzen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90	c. Différences												
<b>Insgesamt</b>	<b>4 820</b>	<b>6 027</b>	<b>5 664</b>	<b>5 797</b>	<b>6 264</b>	<b>6 405</b>	<b>6 763</b>	<b>6 701</b>	<b>6 730</b>	<b>6 845</b>	<b>Total</b>												
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>												
a. Futter											a. Aliment. animale												
aa. Kuhmilch	2 550	1 857	1 900	1 830	1 795	1 650	1 683	1 510	1 166	930	aa. Lait de vache												
ab. Ziegenmilch	41	38	37	36	42	40	37	36	36	33	ab. Lait de chèvre												
ac. Schafmilch	103	105	103	113	123	120	116	127	117	92	ac. Lait de brebis												
c.d. Sonst./Differenzen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	—	c.d. Divers/différences												
<b>Insgesamt</b>	<b>2 694</b>	<b>2 000</b>	<b>2 040</b>	<b>1 979</b>	<b>1 960</b>	<b>1 810</b>	<b>1 836</b>	<b>1 673</b>	<b>1 319</b>	<b>1 055</b>	<b>Total</b>												
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>												
a. Futter	290	320	300	275	255	220	195	190	192	170	a. Aliment. animale												
b. Ausfuhr	98	105	111	106	113	123	129	137	157	66	b. Exportation												
c. Sonstige Zwecke	24	28	29	29	40	88	185	248	169	189	c. Autres utilisations												
d. Differenzen	0	10	14	0	10	7	7	25	—	—	d. Différences												
<b>Insgesamt</b>	<b>412</b>	<b>463</b>	<b>454</b>	<b>410</b>	<b>418</b>	<b>438</b>	<b>516</b>	<b>600</b>	<b>518</b>	<b>425</b>	<b>Total</b>												
<b>Belgien <sup>8)</sup></b>											<b>Belgique <sup>8)</sup></b>												
a. Futter	347	188	179	179	164	192	155	176	179	180	a. Aliment. animale												
c. Sonst./Differenzen	— 5	— 8	— 5	— 28	— 17	— 32	— 26	— 46	— 39	— 27	c. Divers/différences												
<b>Insgesamt</b>	<b>342</b>	<b>180</b>	<b>174</b>	<b>151</b>	<b>147</b>	<b>160</b>	<b>129</b>	<b>130</b>	<b>140</b>	<b>153</b>	<b>Total</b>												
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>												
a. Futter	12	10	11	11	11	9	8	7	6	6	a. Aliment. animale												
<b>EG</b>	<b>10 292</b>	<b>10 725</b>	<b>10 373</b>	<b>10 274</b>	<b>10 666</b>	<b>10 610</b>	<b>10 893</b>	<b>10 685</b>	<b>10 261</b>	<b>10 017</b>	<b>CE</b>												
darunter :											dont :												
Futter	9 963	10 372	10 001	9 951	10 278	10 166	10 350	10 123	9 696	9 235	Aliment. animale												

Verwendung insgesamt

Utilisation totale

EG . . . . . | 64 412 | 67 429 | 67 604 | 70 395 | 72 518 | 74 273 | 76 243 | 75 876 | 74 937 | 72 137 | CE

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.



Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.32 Magermilchbilanzen

1.32 (suite) : Bilans du lait écrémé

1.321 Verwendung (1 000 t)

1.321 Utilisation (1 000 t)

1. Zum Frischverzehr

1. Consommation directe

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. Elgenverbrauch .	303	300	300	300	290	280	270	265	255	245	a. Autoconsomm.
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch											a. Lait de consomm.
Eingest. Vollmilch	453	496	501	499	474	490	479	313	246	256	Stand. lait entier
Direktverbrauch.	160	163	175	155	170	181	172	204	193	216	Consom. directe
b. Sonstige . . . .	93	123	112	131	124	133	140	175	207	251	b. Autres
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>1 009</b>	<b>1 082</b>	<b>1 088</b>	<b>1 085</b>	<b>1 058</b>	<b>1 084</b>	<b>1 061</b>	<b>957</b>	<b>901</b>	<b>968</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Eingest. Vollmilch	320	371	373	394	504	503	624	621	622	403	a. Stand. lait entier
b. Sonstige . . . .	—	67	124	112	112	132	173	145	290	403	b. Autres
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>320</b>	<b>438</b>	<b>497</b>	<b>506</b>	<b>616</b>	<b>635</b>	<b>797</b>	<b>766</b>	<b>912</b>	<b>806</b>	<b>Total</b>
<b>Italien . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Italie</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch											a. Lait de consomm.
Eingest. Vollmilch	472	324	317	330	321	324	283	250	.	.	Stand. lait entier
Direktverbrauch.	149	137	140	130	135	143	153	199	.	.	Consom. directe
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>621</b>	<b>461</b>	<b>457</b>	<b>460</b>	<b>456</b>	<b>467</b>	<b>436</b>	<b>449</b>	<b>499</b>	<b>555</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch											a. Lait de consomm.
Eingest. Vollmilch	30	34	33	39	36	34	35	33	35	45	Stand. lait entier
Direktverbrauch.	33	44	39	39	40	40	43	45	49	53	Consom. directe
b. Sonstige . . . .	10	15	23	24	27	27	30	35	45	39	b. Autres
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>73</b>	<b>93</b>	<b>95</b>	<b>102</b>	<b>103</b>	<b>101</b>	<b>108</b>	<b>113</b>	<b>129</b>	<b>137</b>	<b>Total</b>
<b>Luxembourg</b>											<b>Luxembourg</b>
II. Molkereien											II. En laiterie
Direktverbrauch.	1	1	1	0	—	—	—	1	1	1	Consom. directe
<b>EG . . . . .</b>	<b>2 024</b>	<b>2 075</b>	<b>2 138</b>	<b>2 153</b>	<b>2 233</b>	<b>2 287</b>	<b>2 402</b>	<b>2 286</b>	<b>2 442</b>	<b>2 467</b>	<b>CE</b>

3. Zur Käseherstellung

3. Pour la fabrication de fromage

Deutschland (BR) . . . .	1 387	1 502	1 522	1 597	1 616	1 682	1 707	1 808	1 875	1 912	Allemagne (RF)
Frankreich . . . . .	901	1 018	1 118	1 190	1 156	1 240	1 240	1 263	1 242	1 103	France
Italien . . . . .	[1 231]	[1 042]	[1 048]	[1 222]	[1 354]	[1 276]	[1 334]	[1 298]	1 323	1 342	Italie
Niederlande . . . . .	481	526	512	519	565	639	644	720	745	832	Pays-Bas
Belgien											Belgique
I. Landw. Betriebe . . . .	1	1	2	1	1	1	1	1	1	2	I. A la ferme
II. Molkereien . . . . .	64	90	88	92	92	92	93	100	94	89	II. En laiterie
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>65</b>	<b>92</b>	<b>89</b>	<b>93</b>	<b>83</b>	<b>93</b>	<b>94</b>	<b>101</b>	<b>95</b>	<b>91</b>	<b>Total</b>
Luxembourg . . . . .	10	11	10	10	12	12	11	11	11	10	Luxembourg
<b>EG . . . . .</b>	<b>4 075</b>	<b>4 191</b>	<b>4 299</b>	<b>4 631</b>	<b>4 796</b>	<b>4 942</b>	<b>5 030</b>	<b>5 201</b>	<b>5 291</b>	<b>5 290</b>	<b>CE</b>



Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.32 Magermilchbilanzen

1.32 (suite) : Bilans du lait écrémé

noch : 1.321 Verwendung (1 000 t)

1.321 (suite) : Utilisation (1 000 t)

4. Zur Herstellung von Milchdauerwaren

4. Pour la fabrication des laits de conserve

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
<b>Deutschland (BR)</b>			8	12	27	33	27	38	29	28	<b>Allemagne (RF)</b>
Kondensmilch . . .	.	.	1 743	2 435	3 036	3 983	4 719	4 502	4 406	4 302	Lait concentré
Milchpulver . . .	.	.									Lait en poudre
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>992</b>	<b>1 556</b>	<b>1 751</b>	<b>2 447</b>	<b>3 063</b>	<b>4 016</b>	<b>4 746</b>	<b>4 540</b>	<b>4 435</b>	<b>4 330</b>	<b>Total</b>
<b>Frankreich</b>			4	4	4	12	28	10	12	31	<b>France</b>
Kondensmilch . . .	2	4	2 887	3 900	4 945	6 422	7 398	7 028	6 923	6 855	Lait concentré
Milchpulver . . .	989	2 538									Lait en poudre
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>991</b>	<b>2 542</b>	<b>2 891</b>	<b>3 904</b>	<b>4 949</b>	<b>6 434</b>	<b>7 426</b>	<b>7 038</b>	<b>6 935</b>	<b>6 886</b>	<b>Total</b>
<b>Italien</b>			[34]	[35]	[37]	[36]	[34]	[34]	[36]	[36]	<b>Italie</b>
Kondensmilch . . .	[17]	[26]	[100]	[122]	[128]	[127]	[121]	[121]	[121]	[121]	Lait concentré
Milchpulver . . .	[109]	[100]									Lait en poudre
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>[126]</b>	<b>[126]</b>	<b>[134]</b>	<b>[157]</b>	<b>[165]</b>	<b>[163]</b>	<b>[155]</b>	<b>[155]</b>	<b>[157]</b>	<b>[157]</b>	<b>Total</b>
<b>Niederlande</b>			125	126	124	123	160	140	134	127	<b>Pays-Bas</b>
Kondensmilch . . .	109	146	689	835	874	798	1 194	1 047	1 147	1 052	Lait concentré
Milchpulver . . .	660	714									Lait en poudre
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>769</b>	<b>860</b>	<b>814</b>	<b>961</b>	<b>998</b>	<b>921</b>	<b>1 354</b>	<b>1 187</b>	<b>1 281</b>	<b>1 179</b>	<b>Total</b>
<b>Belgien</b>			15	15	17	21	16	10	7	6	<b>Belgique</b>
Kondensmilch . . .	8	13	505	747	949	1 104	1 457	1 368	1 239	1 086	Lait concentré
Milchpulver . . .	391	413									Lait en poudre
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>399</b>	<b>426</b>	<b>520</b>	<b>762</b>	<b>966</b>	<b>1 125</b>	<b>1 473</b>	<b>1 378</b>	<b>1 246</b>	<b>1 092</b>	<b>Total</b>
<b>Luxemburg</b>			20	34	38	47	56	64	74	86	<b>Luxembourg</b>
Milchpulver . . .	—	15									Lait en poudre
<b>EG . . . . .</b>	<b>3 277</b>	<b>5 525</b>	<b>6 181</b>	<b>8 265</b>	<b>10 179</b>	<b>12 706</b>	<b>15 210</b>	<b>14 362</b>	<b>14 128</b>	<b>13 730</b>	<b>CE</b>

5. Zu Futter

5. Pour l'alimentation animale

(in landw. Betrieben)

(à la ferme)

Deutschland (BR) . .	6 432	6 808	6 681	6 402	5 966	5 216	4 824	4 752	4 391	3 697	Allemagne (RF)
Frankreich . . . . .	6 081	5 033	4 546	4 170	3 491	2 927	2 409	2 434	1 715	1 220	France
Italien . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Italie
Niederlande . . . .	341	243	201	190	160	118	125	113	222	75	Pays-Bas
Belgien <sup>a)</sup> . . . . .	1 740	1 636	1 422	1 265	1 023	910	834	909	886	804	Belgique <sup>a)</sup>
Luxemburg . . . . .	119	99	94	84	84	91	88	80	75	65	Luxembourg
<b>EG <sup>3)</sup> . . . . .</b>	<b>14 713</b>	<b>13 819</b>	<b>12 944</b>	<b>12 111</b>	<b>10 724</b>	<b>9 262</b>	<b>8 280</b>	<b>8 288</b>	<b>7 289</b>	<b>5 861</b>	<b>CE <sup>3)</sup></b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.32 Magermilchbilanzen

1.32 (suite) : Bilans du lait écrémé

noch : 1.321 Verwendung (1 000 t)

1.321 (suite) : Utilisation (1 000 t)

6. Sonstige Verwendung

6. Autres utilisations

<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>	
II. Molkereien											II. En laiterie	
a. Kaseinherstellg..	166	201	193	204	184	208	261	290	306	368	a. Fabr. de caséine	
Sonstige <sup>30)</sup> . . .	156	124	112	154	160	59	120	129	109	109 <sup>23)</sup>	b. Autres <sup>30)</sup>	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>322</b>	<b>325</b>	<b>305</b>	<b>358</b>	<b>344</b>	<b>267</b>	<b>381</b>	<b>419</b>	<b>415</b>	<b>477</b>	<b>Total</b>	
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>	
II. Molkereien											II. En laiterie	
a. Kaseinherstellg..	748	850	714	952	918	782	668	561	476	627	a. Fabr. de caséine	
b. Ausfuhr . . .	—	—	2	2	—	—	6	61	42	143	b. Exportation	
c. Differenzen . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97	c. Différences	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>748</b>	<b>850</b>	<b>716</b>	<b>954</b>	<b>918</b>	<b>782</b>	<b>674</b>	<b>622</b>	<b>518</b>	<b>867</b>	<b>Total</b>	
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>	
II. Molkereien											II. En laiterie	
Kaseinherstellung und Magerkäse. . .	184	150	111	96	105	102	84	90	90	90	Fabr. de caséine et fromage maigre	
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>	
II. Molkereien											II. En laiterie	
a. Kaseinherstellg..	} 125	147	156	258	150	125	72	195	54	} 253	a. Fabr. de caséine	
b. Sonstige . . .		37	38	40	25	35	45	42	43		b. Autres	
c. Ausfuhr . . .		— 30	— 38	— 49	— 37	— 10	— 8	—	— 66		—	c. Exportation
d. Differenzen . . .		—	—	—	—	—	—	—	—		—	d. Différences
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>108</b>	<b>146</b>	<b>145</b>	<b>261</b>	<b>165</b>	<b>152</b>	<b>117</b>	<b>171</b>	<b>97</b>	<b>253</b>	<b>Total</b>	
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>	
II. Molkereien											II. En laiterie	
a. Kaseinherstellg..	12	4	0	1	0	0	0	0	0	0	a. Fabr. de caséine	
b. Ausfuhr . . .	—	4	6	0	0	0	7	4	—	5	b. Exportation	
c. Differenzen . . .	33	28	13	— 13	— 40	— 11	— 57	— 22	—	62 <sup>29)</sup>	c. Différences	
<b>Insgesamt . . .</b>	<b>45</b>	<b>36</b>	<b>19</b>	<b>— 12</b>	<b>— 40</b>	<b>— 11</b>	<b>— 50</b>	<b>— 18</b>	<b>0</b>	<b>67</b>	<b>Total</b>	
<b>Luxemburg . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>Luxembourg</b>	
<b>EG . . . . .</b>	<b>1 407</b>	<b>1 507</b>	<b>1 296</b>	<b>1 657</b>	<b>1 495</b>	<b>1 296</b>	<b>1 210</b>	<b>1 287</b>	<b>1 120</b>	<b>1 758</b>	<b>CE</b>	

Verwendung insgesamt

Utilisation totale

EG . . . . .	25 496	27 117	26 858	28 817	29 428	30 493	32 132	31 424	30 274	29 106	CE
--------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	----

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.



Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t

1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t

noch : 1. Milch zum Frischverzehr

1. (suite) : Lait de consommation

<b>Belgien <sup>a)</sup></b>											<b>Belgique <sup>a)</sup></b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. + b. . . . .	478	360	361	328	322	296	266	288	263	214	a. + b.
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch . .	465	496	470	504	511	524	528	529	526	528	a. Lait de consomm.
b. Mager- und Buttermilch . . .	33	44	46	46	46	40	43	45	49	53	b. Lait écrémé et babeurre
c. Sonstige <sup>2a)</sup> . .	21	29	34	35	32	40	44	49	56	58	c. Autres <sup>2a)</sup>
<b>Insgesamt . .</b>	<b>997</b>	<b>929</b>	<b>911</b>	<b>913</b>	<b>911</b>	<b>900</b>	<b>881</b>	<b>911</b>	<b>894</b>	<b>853</b>	<b>Total</b>
(p.m.)											(p.m.)
Speiseeis . . . . .	11	18	21	21	24	28	27	34	39	23	Glaces de consomm.
Diätärzeugnisse . .	6	.	8	9	10	10	12	13	15	16	Prod. diététiques
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
a. + b. . . . .	10	9	9	9	9	9	9	9	9	8	a. + b.
II. Molkereien											II. En laiterie
a. Trinkmilch . .	23	26	27	31	30	30	29	28	29	30	a. Lait de consomm.
c. Sonstige <sup>2a)</sup> . .	1	1	1	1	—	1	1	1	1	1	c. Autres <sup>2a)</sup>
<b>Insgesamt . .</b>	<b>34</b>	<b>36</b>	<b>37</b>	<b>41</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>39</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>39</b>	<b>Total</b>
<b>EG</b>											<b>CE</b>
Trinkmilch . . . . .	16 126	16 069	15 938	15 922	16 304	16 361	16 330	16 199	16 402	14 982	Lait de consomm.
Mager- u. Buttermilch	664	661	679	647	657	662	658	743	726	846	Lait écrémé, babeurre
Sonstige Erzeug. <sup>2a) 2b)</sup>	314	390	444	488	529	578	624	792	907	1 030	Autres produits <sup>2a) 2b)</sup>
<b>Insgesamt . .</b>	<b>17 104</b>	<b>17 120</b>	<b>17 061</b>	<b>17 057</b>	<b>17 490</b>	<b>17 601</b>	<b>17 612</b>	<b>17 734</b>	<b>18 035</b>	<b>16 858</b>	<b>Total</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t

1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t

2. Sahne

Deutschland (BR) . . . . .	114	140	146	154	162	166	179	193	206	223	Allemagne (RF)
Frankreich . . . . .	40	34	35	36	44	46	44	47	49	56	France
Italien . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Italie
Niederlande . . . . .	16	20	20	21	22	23	23	23	23	25	Pays-Bas
Belgien . . . . .	4	5	5	5	6	6	7	7	8	8	Belgique
Luxemburg . . . . .	1	3	2	1	2	2	2	2	2	2	Luxembourg
<b>EG <sup>a)</sup> . . . . .</b>	<b>175</b>	<b>202</b>	<b>208</b>	<b>217</b>	<b>236</b>	<b>243</b>	<b>255</b>	<b>272</b>	<b>288</b>	<b>314</b>	<b>CE <sup>b)</sup></b>

2. Crème

3. Butter

<b>Deutschland (BR)</b>												<b>Allemagne (RF)</b>
I. Landw. Betriebe . . . . .	24	21	19	17	16	16	14	12	11	9		I. A la ferme
II. Molkereien . . . . .	406	465	472	484	485	502	524	510	494	462		II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>430</b>	<b>486</b>	<b>491</b>	<b>501</b>	<b>501</b>	<b>518</b>	<b>538</b>	<b>522</b>	<b>505</b>	<b>471</b>		<b>Total</b>
<b>Frankreich</b>												<b>France</b>
I. Landw. Betriebe . . . . .	110	95	93	90	90	85	75	70	60	32		I. A la ferme
II. Molkereien . . . . .	275	337	334	385	402	453	500	474	446	442		II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>385</b>	<b>432</b>	<b>427</b>	<b>475</b>	<b>492</b>	<b>538</b>	<b>575</b>	<b>544</b>	<b>506</b>	<b>474</b>		<b>Total</b>
<b>Italien . . . . .</b>	<b>67</b>	<b>57</b>	<b>56</b>	<b>64</b>	<b>71</b>	<b>67</b>	<b>68</b>	<b>67<sup>b)</sup></b>	<b>67</b>	<b>69</b>		<b>Italie</b>
<b>Niederlande</b>												<b>Pays-Bas</b>
II. Molkereien . . . . .	99	94	89	103	100	98	118	112	121	124		II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>99</b>	<b>94</b>	<b>89</b>	<b>103</b>	<b>100</b>	<b>98</b>	<b>118</b>	<b>112</b>	<b>121</b>	<b>124</b>		<b>Total</b>
<b>Belgien <sup>b)</sup></b>												<b>Belgique <sup>b)</sup></b>
I. Landw. Betriebe . . . . .	37	40	35	31	25	24	21	24	24	23		I. A la ferme
II. Molkereien . . . . .	52	51	50	57	60	64	76	73	68	62		II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>89</b>	<b>91</b>	<b>85</b>	<b>88</b>	<b>85</b>	<b>88</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>92</b>	<b>85</b>		<b>Total</b>
<b>Luxemburg</b>												<b>Luxembourg</b>
II. Molkereien . . . . .	5	5	5	5	6	6	7	7	7	7		II. En laiterie
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>		<b>Total</b>
<b>EG . . . . .</b>	<b>1 075</b>	<b>1 165</b>	<b>1 153</b>	<b>1 236</b>	<b>1 255</b>	<b>1 315</b>	<b>1 403</b>	<b>1 349</b>	<b>1 298</b>	<b>1 230</b>		<b>CE</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t

1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t

4. Käse

4. Fromage

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
I. Landw. Betriebe											I. A la ferme
Frischkäse . . .	5	10	9	7	6	5	5	4	4	3	Fromages frais
II. Molkereien											II. En laiterie
Hartkäse . . .	41	45	46	47	48	54	58	64	70	75	Fromage dur
Schnittkäse . . .	33	31	35	37	37	40	47	67	67	72	Fromage à couper
Weichkäse . . .	63	62	64	68	69	70	70	58	56	55	Fromage mou
Zusammen . . .	137	138	145	152	154	164	175	189	193	202	Total
Sauermilchkäse . .	22	23	24	25	25	25	23	24	24	24	Fromage lait aigre
Kochkäse . . .	4	4	4	4	4	4	5	5	5	5	Fromage cuit
Zusammen . . .	26	27	28	29	29	29	28	29	29	29	Total
Frischkäse . . .	125	160	179	188	202	218	229	249	267	289	Fromage frais
Insgesamt . .	293	335	361	376	391	416	437	471	493	523	Total
<b>Frankreich . . .</b>	<b>461</b>	<b>535</b>	<b>576</b>	<b>618</b>	<b>651</b>	<b>682</b>	<b>714</b>	<b>752</b>	<b>781</b>	<b>818</b>	<b>France</b>
<b>Italien . . . . .</b>	<b>371</b>	<b>313</b>	<b>397</b>	<b>447</b>	<b>489</b>	<b>466</b>	<b>469</b>	<b>464</b>	<b>466</b>	<b>494</b>	<b>Italie</b>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
I. Landw. Betriebe .	9	9	8	7	7	6	6	6	6	7	I. A la ferme
II. Molkereien											II. En laiterie
Hartkäse . . .	193	202	203	210	225	262	243	263	272	299	Fromage dur
Frischkäse . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Fromage frais
Insgesamt . .	203	212	212	218	233	269	250	270	279	307	Total
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>
I. Landw. Betriebe .	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	I. A la ferme
II. Molkereien											II. En laiterie
Hartkäse . . .	10	18	20	24	28	27	20	20	22	23	Fromage dur
Frischkäse . . .	9	11	11	10	10	11	12	14	16	17	Fromage frais
Insgesamt . .	20	30	32	35	39	39	33	35	39	41	Total
<b>Luxemburg</b>											<b>Luxembourg</b>
Hartkäse und Frischkäse . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Fromage dur et fromage frais
<b>EG . . . . .</b>	<b>1 349</b>	<b>1 426</b>	<b>1 579</b>	<b>1 659</b>	<b>1 752</b>	<b>1 873</b>	<b>1 904</b>	<b>1 993</b>	<b>2 059</b>	<b>2 184</b>	<b>CE</b>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t						1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t					
<b>5. Milchdauerwaren</b>						<b>5. Laits de conserve</b>					
<b>51. Kondensmilch</b>						<b>51. Lait concentré</b>					
<b>Deutschland (BR)</b>											<b>Allemagne (RF)</b>
a. Vollmilch . . .	370	449	450	458	444	451	438	447	432	458	a. Lait entier
b. Magermilch . . .	7	4	4	4	4	5	5	2	3	3	b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	377	453	454	462	448	456	443	449	435	461	<i>Total</i>
<b>Frankreich</b>											<b>France</b>
a. Vollmilch . . .	100	131	139	153	159	163	176	176	192	189	a. Lait entier
aa. gezuckert . . .	.	77	81	88	93	89	109	95	102	92	aa. sucré
ab. nicht gezuckert.	.	54	58	65	66	74	67	81	90	97	ab. non sucré
b. Magermilch . . .	1	2	2	2	2	6	14	5	6	7	b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	101	133	141	155	161	169	190	181	198	196	<i>Total</i>
<b>Italien</b>											<b>Italie</b>
a. Vollmilch . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	a. Lait entier
b. Magermilch . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	10	10	13	13	14	14	13	13	13	14	<i>Total</i>
<b>Niederlande</b>											<b>Pays-Bas</b>
a. Vollmilch . . .	360	420	443	431	411	434	446	476	476	463	a. Lait entier
aa. gezuckert . . .	159	157	152	135	105	92	85	88	95	78	aa. sucré
ab. nicht gezuckert.	201	263	291	296	306	342	361	388	381	385	ab. non sucré
b. Magermilch . . .	25	30	31	29	24	24	31	23	20	16	b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	385	450	474	460	435	458	477	499	496	479	<i>Total</i>
<b>Belgien</b>											<b>Belgique</b>
a. Vollmilch . . .	22	27	30	26	33	44	35	18	17	5	a. Lait entier
b. Magermilch . . .	1	1	1	2	2	2	1	1	2	2	b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	23	28	31	28	35	46	36	19	19	7	<i>Total</i>
<b>Luxemburg</b> . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Luxembourg</b>
<b>EG</b>											<b>CE</b>
a. Vollmilch <sup>3)</sup> . . .	852	1 027	1 062	1 068	1 047	1 092	1 095	1 117	1 117	1 115	a. Lait entier <sup>3)</sup>
b. Magermilch <sup>3)</sup> . . .	34	37	38	37	32	37	51	31	31	28	b. Lait écrémé <sup>3)</sup>
<i>Zusammen</i> <sup>24)</sup> . . .	896	1 074	1 113	1 118	1 093	1 143	1 159	1 161	1 161	1 157	<i>Total</i> <sup>24)</sup>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t

1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t

noch : 5. Milchdauerwaren

5. (suite) : Laits de conserve

52. Trockenmilch

52. Lait en poudre

<b>Deutschland (BR)</b>												<b>Allemagne (RF)</b>
a. Vollmilch . . .	14	19	20	21	21	23	28	30	29	31		a. Lait entier
b. Magermilch . . .	78	126	150	202	251	337	397	350	344	336		b. Lait écrémé
c. Sonstige <sup>27)</sup> . . .	14	17	18	30	40	52	61	88	90	103		c. Autres <sup>27)</sup>
<i>Zusammen</i> . . .	106	162	188	253	312	412	486	468	463	470		<i>Total</i>
<b>Frankreich</b>												<b>France</b>
a. Vollmilch <sup>19)</sup> . . .	16	32	39	43	47	50	51	61	55	84		a. Lait entier <sup>19)</sup>
b. Magermilch . . .	84	214	243	330	421	546	691	658	642	601		b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	100	246	282	373	468	596	742	719	697	685		<i>Total</i>
<b>Italien</b>												<b>Italie</b>
a. Vollmilch . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		a. Lait entier
b. Magermilch . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	9	9	9	12	11	12	11	11	11	11		<i>Total</i>
<b>Niederlande</b>												<b>Pays-Bas</b>
a. Vollmilch . . .	56	49	52	48	58	59	43	54	60	69		a. Lait entier
b. Magermilch . . .	53	58	55	70	69	65	104	88	96	86		b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	109	107	107	118	127	124	147	142	156	155		<i>Total</i>
<b>Belgien</b>												<b>Belgique</b>
a. Vollmilch . . .	9	24	23	26	27	30	20	18	17	37		a. Lait entier
b. Magermilch . . .	32	33	41	60	78	90	121	114	103	91		b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	41	57	64	86	105	120	141	132	120	128		<i>Total</i>
<b>Luxemburg</b>												<b>Luxembourg</b>
a. Vollmilch . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		a. Lait entier
b. Magermilch . . .	—	2	2	3	3	4	5	5	6	7		b. Lait écrémé
<i>Zusammen</i> . . .	—	2	2	3	3	4	5	5	6	7		<i>Total</i>
<b>EG</b>												<b>CE</b>
a. Vollmilch <sup>3) 29)</sup> . . .	109	141	152	168	193	214	203	251	251	324		a. Lait entier <sup>3) 29)</sup>
b. Magermilch <sup>3)</sup> . . .	247	433	491	665	822	1 042	1 318	1 215	1 191	1 121		b. Lait écrémé <sup>3)</sup>
<i>Zusammen</i> <sup>24)</sup> . . .	365	583	652	845	1 026	1 268	1 532	1 477	1 453	1 456		<i>Total</i> <sup>24)</sup>

Fußnoten siehe Seite 47.

Notes, voir page 47.



Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.3 Bilanzen nach Ländern und Jahren

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.3 Bilans par pays et par année

	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

noch : 1.33 Hergestellte Erzeugnisse in 1 000 t

1.33 (suite) : Produits obtenus en 1 000 t

6. Kasein

6. Caséine

Deutschland (BR) . . . . .	5	6	5	6	6	6	7	9	10	12	Allemagne (RF)
Frankreich . . . . .	22	25	21	28	27	23	20	17	14	19	France
Italien <sup>31)</sup> . . . . .	6	5	4	3	4	3	3	3	3	3	Italie <sup>31)</sup>
Niederlande <sup>20)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Pays-Bas <sup>20)</sup>
Belgien . . . . .	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Belgique
Luxemburg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Luxembourg
EG <sup>5)</sup> . . . . .	33	36	30	37	37	32	30	29	27	34	CE <sup>5)</sup>

Fußnoten zu Teil I :

- <sup>1)</sup> Einschl. Einfuhr.
- <sup>2)</sup> Einschl. Sahne.
- <sup>3)</sup> Ohne Italien.
- <sup>4)</sup> Einschl. Frischkäse.
- <sup>5)</sup> Ohne Niederlande.
- <sup>6)</sup> Kühe, die Milch gegeben haben.
- <sup>7)</sup> Ohne Kühe der Fleischrassen.
- <sup>8)</sup> Ab 1962 neue Reihen.
- <sup>9)</sup> Vorläufige Schätzung.
- <sup>10)</sup> Schätzung auf nationaler Ebene.
- <sup>11)</sup> Neue Serie : Erzeugung des ganzen Landes, vorher Summe der Haupterzeugerdepartements.
- <sup>12)</sup> Davon beim Milcherzeuger verblieben :  
Frankreich 394 000 t ;  
Belgien 182 000 t.
- <sup>13)</sup> Frischkäse.
- <sup>14)</sup> Ausgleich zwischen Molkereien.
- <sup>15)</sup> Aus aufgelöstem Milchpulver.
- <sup>16)</sup> Einschl. Bauernsahne in Milchwert und Verluste im Betrieb.
- <sup>17)</sup> In „sonstigen Erzeugnissen“ (II B 9 und III B 9).
- <sup>18)</sup> Ab 1964 einschl. „sonstige Dauermilcherzeugnisse in Pulverform“ siehe Tabelle 1.33.5.
- <sup>19)</sup> Ab 1963 einschl. teilweise entrahmte Milch.
- <sup>20)</sup> Nicht veröffentlicht.
- <sup>21)</sup> Einschl. sterilisierte Milch bzw. Sahne.
- <sup>22)</sup> Sauermilch, Milchlischgetränke, Joghurt, Frankreich: lait gélifié.
- <sup>23)</sup> Einschl. Ausfuhr, Frankreich von 1960-1970.
- <sup>24)</sup> Mit Italien.
- <sup>25)</sup> Standardisierte Milch.
- <sup>26)</sup> Joghurt, Kakaomilch (Voll- und Magermilch).
- <sup>27)</sup> Sauermilchnahrung und sonstige Dauermilcherzeugnisse in Pulverform.  
Einschl. Futterpulver ab 1965 :  
1968 = 24 000 t  
1969 = 54 000 t  
1970 = 44 000 t  
1971 = 42 000 t
- <sup>28)</sup> Von 1960-1970 in „Verwendung zum Frischverzehr“ (Rubrik 1) enthalten.
- <sup>29)</sup> Einschl. „Sonstige“.
- <sup>30)</sup> Schwund, Verluste sowie bei franz. Rahmlieferanten verblieben.
- <sup>31)</sup> Einschl. Magerkäse.
- <sup>32)</sup> Milchlieferungen an Futterindustrie.
- <sup>33)</sup> Folgend einer Untersuchung der Produktion und der Verwendung der Milch in den landwirtschaftlichen Betrieben wurden die Produktionszahlen für Milch in Frankreich revidiert.
- <sup>34)</sup> Einschl. West-Berlin.
- <sup>35)</sup> Ohne Einfuhr.

Notes de la partie I :

- <sup>1)</sup> Y compris les importations.
- <sup>2)</sup> Y compris la crème.
- <sup>3)</sup> Sans l'Italie.
- <sup>4)</sup> Y compris fromage frais.
- <sup>5)</sup> Sans les Pays-Bas.
- <sup>6)</sup> Vaches ayant donné du lait.
- <sup>7)</sup> Sans vaches de race à viande.
- <sup>8)</sup> A partir de 1962 série rectifiée.
- <sup>9)</sup> Estimation provisoire.
- <sup>10)</sup> Estimation de la production nationale.
- <sup>11)</sup> Nouvelle série : production de l'ensemble du territoire, antérieurement total des départements principaux producteurs.
- <sup>12)</sup> Dont, resté à la ferme :  
France 394 000 t ;  
Belgique 182 000 t.
- <sup>13)</sup> Fromage frais.
- <sup>14)</sup> Solde des échanges entre laiteries.
- <sup>15)</sup> Dissolution de poudre de lait.
- <sup>16)</sup> Y compris équivalent lait des crèmes fermières et pertes à la ferme.
- <sup>17)</sup> Compris sous « produits divers » (positions II B 9 et III B 9).
- <sup>18)</sup> A partir de 1964, y compris « autres laits en poudre » voir tableau 1.33.5.
- <sup>19)</sup> A partir de 1963, y compris lait partiellement écrémé.
- <sup>20)</sup> Donnée non publiée.
- <sup>21)</sup> Y compris les laits et crèmes stérilisés.
- <sup>22)</sup> Lait aigre, lait aromatisé, yoghourt, France : plus lait gélifié.
- <sup>23)</sup> Y compris exportations, France de 1960 à 1970.
- <sup>24)</sup> Y compris l'Italie.
- <sup>25)</sup> Lait standardisé.
- <sup>26)</sup> Yoghourt, lait chocolaté (entier et écrémé).
- <sup>27)</sup> Aliments à base de lait aigre et autres laits de conserve sous forme de poudre. A partir de 1965, y compris poudre destinée à l'alimentation du bétail :  
1968 = 24 000 t  
1969 = 54 000 t  
1970 = 44 000 t  
1971 = 42 000 t
- <sup>28)</sup> De 1960 à 1970 compris dans « consommation directe » (rubrique 1).
- <sup>29)</sup> Y compris « autres ».
- <sup>30)</sup> Diminutions, pertes, ainsi que le lait écrémé restant chez les exportateurs français de crème.
- <sup>31)</sup> Y compris fromage maigre.
- <sup>32)</sup> Lait livré à l'industrie de l'alimentation animale.
- <sup>33)</sup> A la suite d'une enquête sur la production et l'utilisation du lait dans les exploitations agricoles, le chiffre de production du lait en France a été révisé.
- <sup>34)</sup> Y compris Berlin-Ouest.
- <sup>35)</sup> Sans importation.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.4 Käseherzeugung

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.4 Production de fromages

Jahre Années	Länder Pays	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE

1.40 : Käseherzeugung der Molkereien <sup>2)</sup>  
nach Sorten in Tonnen

1.40 : Production de fromage en laiterie <sup>2)</sup>  
par catégories (en tonnes)

1. Hartkäse

1. Fromage à pâte dure

11. Emmentaler, Grana, Sbrinz, ...

11. Emmental, Grana, Sbrinz, ...

1965.	37 917	65 318	127 562	—	.	230 797
1966.	38 884	70 972	148 760	—	.	258 616
1967.	45 089	76 369	148 209	—	.	269 667
1968.	45 748	87 308	122 700	—	.	255 756
1969.	48 842	87 631	123 900	—	.	260 373
1970.	52 588	94 618	125 438	—	.	272 644
1971.	54 464	101 970	143 992	—	.	300 426

12. Gruyère

12. Gruyère

1965.	—	40 299	—	—	—	40 299
1966.	—	35 855	—	—	—	35 855
1967.	—	37 803	—	—	—	37 803
1968.	—	38 086	—	—	—	38 086
1969.	—	35 497	—	—	—	35 497
1970.	—	41 336	—	—	—	41 336
1971.	—	42 313	—	—	—	42 313

13. Cheddar, Chester, ...

13. Cheddar, Chester, ...

1965.	8 510	24 582	—	16 413	.	49 505
1966.	8 860	28 371	—	20 492	.	57 723
1967.	9 358	36 855	—	31 461	.	77 674
1968.	12 270	36 905	—	17 198	.	66 373
1969.	14 756	35 149	—	13 602	.	63 507
1970.	17 510	29 785	—	14 639	.	61 934
1971.	20 141	33 715	—	16 882	.	70 738

14. Sonstige

14. Autres

1965.	—	5 178	48 680	—	.	53 858
1966.	—	6 690	54 932	—	.	61 622
1967.	—	8 714	49 617	—	.	58 331
1968.	—	11 037	52 500	—	.	63 537
1969.	—	14 376	41 800	—	.	56 176
1970.	—	17 839	41 990	—	.	59 829
1971.	—	23 227	31 028	—	.	54 255

15. Insgesamt

15. Total

1965.	46 427	135 377	176 242	16 413	3 194	377 653
1966.	47 744	141 888	203 692	20 492	4 902	418 718
1967.	54 447	159 741	197 826	31 461	5 819	449 294
1968.	58 018	173 336	175 200	17 198	3 160	426 912
1969.	63 598	172 653	165 700	13 602	3 581	419 134
1970.	70 098	183 578	167 428	14 639	4 934	440 677
1971.	74 605	201 225	175 020	16 882	7 099	474 831

Fußnoten siehe Seite 51.

Notes, voir page 51.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.4 Käseerzeugung

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.4 Production de fromages

Jahre Années	Länder Pays	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE
-----------------	----------------	------------------	--------	----------------------	-----------	-----------	-------

noch : 1.40 Käseerzeugung der Molkereien <sup>2)</sup>  
nach Sorten in Tonnen

1.40 (suite) : Production de fromage en laiterie <sup>2)</sup>  
par catégories (en tonnes)

2. Schnittkäse

2. Fromage à pâte demi-dure

21. Edamer, Gouda u.a., Tilsiter, Provolone

21. Edam, Gouda et sim., Tilsiter, Provolone

1965.	27 765	34 844	34 952	184 133	17 632	299 326
1966.	33 838	40 481	35 728	192 343	19 541	321 931
1967.	34 222	39 594	35 728	218 925	17 890	346 359
1968.	39 936	34 292	30 000	213 644	13 395	331 267
1969.	46 075	31 380	36 000	236 316	12 326	362 097
1970.	45 546	29 782	36 720	243 416	11 071	366 535
1971.	49 185	32 528	36 505	267 554	9 312	395 084

22. Saint-Paulin u.ä., Butterkäse, Italico

22. Saint-Paulin et sim., Butterkäse, Italico

1965.	3 731	47 562	127 087	—	1 043	179 423
1966.	3 131	48 885	122 350	—	933	175 299
1967.	3 017	51 721	126 013	—	473	181 224
1968.	3 696	53 400	76 836	—	517	134 449
1969.	5 211	58 678	71 400	—	481	135 770
1970.	6 197	61 887	71 400	—	482	139 966
1971.	7 357	61 183	63 544	—	520	132 604

23. Sonstige

23. Autres

1965.	—	10 879	11 795	2 534	—	25 208
1966.	—	8 964	10 075	3 278	—	22 317
1967.	10 814	9 761	10 499	3 231	—	34 305
1968.	12 115	11 691	22 700	3 087	—	49 593
1969.	12 556	13 149	29 370	3 493	—	58 568
1970.	12 126	15 101	29 379	3 595	—	60 201
1971.	12 098	15 071	28 687	4 165	2 721	62 742

24. Insgesamt

24. Total

1965.	31 496	93 285	173 834	186 667	18 675	503 957
1966.	36 969	98 330	168 153	195 621	20 474	519 547
1967.	48 053	101 076	172 240	222 156	18 363	561 888
1968.	55 747	99 383	129 536	216 731	13 912	515 309
1969.	63 842	103 207	136 770	239 809	12 807	556 435
1970.	63 869	106 771	137 499	247 011	11 553	566 702
1971.	68 640	108 782	128 736	271 719	12 553	590 430

3. Edelpilzkäse

3. Fromage à pâte persillée

1965.	1 467	28 610	17 398	—	—	47 475
1966.	1 534	28 937	25 010	—	—	55 461
1967.	1 803	31 509	25 010	—	—	58 322
1968.	1 983	31 689	22 000	—	—	55 672
1969.	2 538	31 913	23 481	—	—	57 932
1970.	3 129	33 430	24 200	—	—	60 759
1971.	3 572	35 520	24 500	—	—	63 592

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.4 Käseerzeugung

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.4 Production de fromages

Jahre Années	Länder Pays						EG/CE
		Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Niederland	UEBL/BLEU	
		noch : 1.40 Käseerzeugung der Molkereien <sup>2)</sup> nach Sorten in Tonnen			1.40 (suite) : Production de fromage en laiterie <sup>2)</sup> par catégories (en tonnes)		
		<b>4. Weichkäse</b>			<b>4. Fromages à pâte molle</b>		
		<b>41. Camembert</b>			<b>41. Camembert</b>		
1965.		35 005	103 562	—	—	31	138 598
1966.		36 551	120 121	—	—	20	156 692
1967.		36 425	126 635	—	—	13	163 073
1968.		36 934	130 710	—	—	9	167 653
1969.		35 832	136 364	—	—	5	172 201
1970.		34 750	150 025	—	—	3	184 778
1971.		33 571	157 935	—	—	3	191 509
		<b>42. Brie u.ä., Carré de l'Est</b>			<b>42. Brie et sim., Carré de l'Est</b>		
1965.		6 716	40 282	—	—	442	47 440
1966.		6 443	42 297	—	—	332	49 072
1967.		6 113	44 176	—	—	300	50 589
1968.		6 337	45 264	—	—	310	51 911
1969.		6 174	47 615	—	—	327	54 116
1970.		5 672	49 858	—	—	411	55 941
1971.		5 209	49 506	—	—	462	55 177
		<b>43. Sonstige</b>			<b>43. Autres</b>		
1965.		18 049	55 811	—	8 186	1 246	83 292
1966.		18 037	49 819	—	8 906	1 291	78 053
1967.		17 233	49 991	—	8 877	1 206	77 307
1968.		16 426	50 316	—	8 714	1 370	76 826
1969.		16 421	50 717	—	9 871	1 438	78 447
1970.		15 540	51 103	—	10 305	1 458	78 406
1971.		16 022	51 338	—	10 523	1 516	79 399
		<b>44. Insgesamt</b>			<b>44. Total</b>		
1965.		59 770	199 655	—	8 186	1 719	269 330
1966.		61 031	212 237	—	8 906	1 643	283 817
1967.		59 771	220 802	—	8 877	1 519	290 969
1968.		59 697	226 290	—	8 714	1 689	296 390
1969.		58 427	234 696	—	9 871	1 770	304 764
1970.		55 962	250 986	—	10 305	1 872	319 125
1971.		54 802	258 779	—	10 523	1 981	326 085
		<b>5. Sonstige Käsesorten</b>			<b>5. Autres sortes de fromages</b>		
1965.		42 161 <sup>3)</sup>	[7 000] chèvre	2 233	417	376	52 187
1966.		36 375 <sup>3)</sup>	[7 000] »	1 942	341	931	46 589
1967.		29 224 <sup>4)</sup>	[7 000] »	1 456	215	1 397	39 292
1968.		28 121 <sup>4)</sup>	[13 000] »	1 300	259	1 480	44 160
1969.		29 393 <sup>4)</sup>	[15 000] »	1 500	195	1 730	47 818
1970.		29 000 <sup>4)</sup>	[16 000] »	1 400	178	3 539	50 117
1971.		28 000 <sup>4)</sup>	[14 759]	1 553	289	1 667	46 268
		<b>Käse insgesamt</b>			<b>Total fromages</b>		
1965.		181 321	463 927	369 707	211 683	23 964	1 250 602
1966.		183 653	488 392	398 797	225 360	27 950	1 324 152
1967.		193 298	520 128	396 532	262 709	27 098	1 399 765
1968.		203 566	543 698	328 036	242 902	20 241	1 338 443
1969.		217 798	557 469	327 451	263 477	19 888	1 386 083
1970.		222 058	590 765	330 527	272 133	21 898	1 437 381
1971.		229 619	619 065	329 809	299 413	23 300	1 501 206

Fußnoten siehe Seite 51.

Notes, voir page 51.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
1.4 Käseerzeugung

Partie I : Lait et produits laitiers  
1.4 Production de fromages

Jahre Années	Länder Pays	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE
-----------------	----------------	------------------	--------	----------------------	-----------	-----------	-------

noch : 1.40 Käseerzeugung der Molkereien <sup>2)</sup>  
nach Sorten in Tonnen

1.40 (suite) : Production de fromage en laiterie <sup>2)</sup>  
par catégories (en tonnes)

6. Frischkäse

6. Fromages frais

1965.	187 726	92 810	53 146	710	11 240	345 632
1966.	201 863	110 421	54 301	639	11 477	378 701
1967.	217 435	119 701	55 861	506	11 848	405 351
1968.	227 873	132 187	60 000	467	13 211	433 738
1969.	249 079	154 295	62 558	526	14 306	480 764
1970.	267 000	167 627	64 974	640	17 199	517 440
1971.	289 000	175 017	70 938	736	18 022	553 713

7. Schmelzkäse p.m. <sup>5)</sup>

7. Fromages fondus p.m. <sup>5)</sup>

1965.	66 029	31 973	18 000	11 519	8 533	136 054
1966.	69 343	33 118	21 000	12 589	8 820	144 870
1967.	70 348	34 930	23 500	13 120	10 120	152 018
1968.	72 915	37 821	26 000	18 536	10 213	165 485
1969.	75 197	42 562	27 000	16 936	9 807	171 502
1970.	75 214	47 435	29 000	15 879	9 578	177 106
1971.	80 693	49 684	27 500	13 203	10 269	181 349

Fußnoten Tabelle 1.4 :

<sup>1)</sup> Die Sorteneinteilung für Italien ist der Statistik der „ASSOLATTE“ entnommen, die Schmelzkäseerzeugung der der „ASSIFONTE“ und stimmt nicht mit den vom ISTAT veröffentlichten Angaben überein, die in Tabelle 1.33.4 auf Seite 44 nachgewiesen sind.

<sup>2)</sup> Die Produktion von Käse im landwirtschaftlichen Betrieb wird in der Tabelle 1.33.4 auf Seite 44 nachgewiesen.

<sup>3)</sup> Davon : Sauer Milch u. Kochkäse :  
1966 : 28 696;  
1965 : 29 821.

<sup>4)</sup> Sauer Milch u. Kochkäse.

<sup>5)</sup> Pro memoria, der Rohstoff ist bereits in der Rubrik 1 u. ff. enthalten.

Notes du tableau 1.4 :

<sup>1)</sup> La ventilation par catégories pour l'Italie a été reprise des statistiques de l'« ASSOLATTE », sauf pour la production de fromages fondus, fournie par l'« ASSIFONTE », ce qui explique la différence avec le chiffre de l'ISTAT, publié dans le tableau 1.33.4 à la page 44.

<sup>2)</sup> La production du fromage à la ferme est donnée au tableau 1.33.4 à la page 44.

<sup>3)</sup> Dont : Fromages de lait aigre et fromages cuits :  
1966 : 28 696;  
1965 : 29 821.

<sup>4)</sup> Fromages de lait aigre et fromages cuits.

<sup>5)</sup> Pro memoria, les matières premières sont déjà reprises dans la catégorie 1 et suivantes.

Teil I : Milch und Milcherzeugnisse  
**1.5 (Anhang)**  
**Klasseneinteilung SAEG der Käse nach Sorten**

Partie I : Lait et produits laitiers  
**1.5 (Annexe)**  
**Classification OSCE des fromages par catégories**

Kode Code	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU
--------------	------------------	--------	----------------------	-----------	-----------

*Quellen*

Bundesministerium für Ernährung, Landw. u. Forsten. Statist. Bericht über Milch- u. Molkereiwirtschaft in der BR Deutschland

Ministère de l'Agriculture  
 Statistique agricole  
 Bulletin mensuel de statistiques laitières

Associazione Italiana Lattiero Casearia  
 Relazione del Presidente

*Sources*

Produktschap voor Zuivel  
 Statistisch Jaaroverzicht

Institut National de Statistique  
 Production de l'industrie laitière

**1. Hartkäse**

**1. Fromage à pâte dure**

11	Emmentaler Bergkäse Viereckhartkäse u.ä.	Emmental Autres types d'Emmental	Parmigiano-Reggiano Grana Padano Grana altri Sbrinz Emmental	—	Emmental
12	—	Gruyère Gruyère de Comté	—	—	—
13	Cheddar Chester u.ä.	Cantal Cheddar et Colby Laguile et simil.	—	Cheddar	Cheddar
14	—	Autres pâtes dures : Beaufort Divers	Pecorino romano Altri pecorini Asiago e similari Montasio	—	Fromages à pâte cuite

**2. Schnittkäse**

**2. Fromages à pâte demi-dure**

21	Edamer, Gouda u.ä. Tilsiter u.ä.	Edam Mimolette Gouda Galantine Autres types de Hollande	Provolone e sim.	Goudse kaas Edammer kaas Baby Edam Lunchkaas Vierkaite kaas Broodkaas Commissie- en Middelbare kaas	Gouda
22	Butterkäse u.ä. Wilstermarschkäse Steinbuscher Weißbacher Sonstige halb feste Schnittkäse	Saint-Paulin Savaron et div.	Italico Quartirolo Crescenza	Saint-Paulin	Fromage à pâte demi-dure (Saint-Paulin)
23	Sonstige Schnittkäse	Autres pâtes demi-dures Tome de Savoie Saint-Nectaire Morbier Divers	Fontina Altri a pasta semi cotta	Friese, Nagel- en Leidse kaas	Autres pâtes demi-dures

**3. Käse mit Schimmelbildung**

**3. Pâtes persillées**

3	Edelpilzkäse (Käse mit Schimmelbildung und Teig)	Bleus du Massif Central Bleu d'Auvergne Bleu de Lacquenille Bleu des Causses Bleu du Quercy Bleu du Jura et simil. Bleu du Jura Bleu de Gex Septmoncel Sassenage Bleu de Bresse Fourme d'Ambert ou de Montbrisson Saingorlon Divers Roquefort	Gorgonzola	—	—
---	---	--	------------	---	---

Fußnoten siehe Seite 51.

Note, voir page 51.

Kode Code	Deutschland (BR)	France	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	UEBL/BLEU
--------------	------------------	--------	----------------------	-----------	-----------

## 4. Weichkäse

41	Camembert	Camembert : Camembert Petit camembert Camembert divers	—	—	Camembert
42	Brie	Brie : Brie de Meaux Brie de Melun Brie de Montereau Pâte de Brie Coulommiers Autre Brie Carré de l'Est	—	—	Brie
43	Limburger Romadour Münster und Mainauer Mainauer Deutsche Weichkäse mit Schmierbildung Kümmel- und Frühstückkäse	Autres pâtes molles : Dreux Véritable Nantais Chaource Neufchâtel Carré Tome de Romans Saint-Marcellin Maroilles Sorbais Mignon Quart Munster Reblochon Pont-l'Évêque Livarot Saint-Remy Epoisses Mont-d'Or Langres Diverses pâtes molles	Taleggio	Room- en kernhemse kaas Franse kaas (Amsterdam kaas)	Herve Plateau de Bruxelles

## 4. Pâtes molles

## 5. Sonstige Käsesorten

5	Sauermilchkäse und Kochkäse	Fromages de lait de chèvre	Caprini	Andere soorten (Volvet)	Divers
---	--------------------------------	-------------------------------	---------	----------------------------	--------

## 5. Autres sortes de fromages

## 6. Frischkäse

6	Speisequark u. sonstige Frischkäse Schichtkäse	Fromage frais (suisses, demi-suisses) demi-sel	Altri formaggi pasta filata fresca formaggi freschi in genere	Kwark	Fromage frais : gras demi-gras maigre
---	--	--	--	-------	--

## 6. Fromages frais

## 7. Schmelzkäse

7	Schmelzkäse und Schmelzkäsezubereitung	Fromages fondus	Formaggi fusi	Gesmolten kaas	Fromages fondus
---	---	-----------------	---------------	----------------	-----------------

## 7. Fromages fondus

Fußnoten siehe Seite 51.

Notes, voir page 51.





**Teil II**

**Milchbilanzen nach Wirtschaftsjahren**

**Partie II**

**Bilans du lait par année campagne**



Teil II : Milchbilanzen  
2.0 Zusammengefaßte Ergebnisse

Partie II : Bilans du lait  
2.0 Résultats récapitulatifs

Nr. N°	Erzeugnisse Produits	Erzeugung Production	Bestands- verände- rungen Variations des stocks	Außenhandel Commerce extérieur		Inlands- ver- wendung Utilisation intérieure	Futter Alimen- tation animale	Verar- beitung Transfor- mation	Diffe- renzen- ausgleich Diffé- rences	Nahrungsverbrauch Consommation humaine	
				Ausfuhr Export	Einfuhr Import					Ins- gesamt totale	kg/Kopf kg/tête

2.00 Versorgungsbilanzen der EG in 1 000 t

2.00 Bilans d'approvisionnement de la CE en 1 000 t

1969/70

100	Trinkmilch											
110	Vollmilch . . . . .	75 717	—	114	23	75 626	10 239	49 695	201	15 491	82,0	
120	Magermilch . . . . .	30 344	—	20	0	30 324	7 781	20 267	+ 5	2 271	12,0	
130	Sahne . . . . .	286	—	4	0	282	—	—	—	282	1,5	
200	Dauermilch											
210	Kondensmilch . . . . .	1 179	+ 1	424	1	755	—	—	3	752	4,0	
220	Trockenmilch . . . . .	1 473	— 60	375	19	1 177	739 <sup>1)</sup>	—	— 5	443 <sup>1)</sup>	.	
300	Käse . . . . .	2 042	+ 8	109	71	1 996	—	—	+ 24	1 972	10,4	
400	Butter (in Reinfett) . . . . .	1 126	— 52	127	5	1 056	—	—	—	1 056	5,6	

1970/71

100	Lait de consommation										
110	Lait entier . . . . .	72 546	—	145	24	72 425	9 521	48 363	354	14 187	74,7
120	Lait écrémé . . . . .	29 684	—	78	0	29 606	6 895	20 405	32	2 274	12,0
130	Crème . . . . .	304	—	7	0	297	—	—	—	297	1,6
200	Laits de conserve										
210	Lait concentré . . . . .	1 159	— 7	414	1	753	—	—	— 1	752	4,0
220	Lait en poudre . . . . .	1 466	— 154	548	17	1 089	634 <sup>1)</sup>	—	+ 14	. <sup>1)</sup>	.
300	Fromage . . . . .	2 113	— 1	119	80	2 075	—	—	— 18	2 057	10,8
400	Beurre (matière grasse) . . . . .	1 042	— 150	180	5	1 017	—	20 <sup>2)</sup>	—	997	5,3

2.01 Verteilung der Inlandsverwendung

2.01 Répartition de l'utilisation intérieure

1969/70

100	Trinkmilch										
110	Vollmilch . . . . .	100,1	—	0,1	0,0	100,0	13,5	65,7	0,3	20,5	x
120	Magermilch . . . . .	100,1	—	0,1	0,0	100,0	27,1	65,0	0,0	7,9	x
130	Sahne . . . . .	101,4	—	1,4	0,0	100,0	—	—	—	100,0	x
200	Dauermilch										
210	Kondensmilch . . . . .	156,2	+ 0,1	56,2	0,1	100,0	—	—	0,4	96,6	x
220	Trockenmilch . . . . .	125,2	— 5,1	31,9	1,6	100,0	62,8 <sup>1)</sup>	—	— 0,4	37,6 <sup>1)</sup>	x
300	Käse . . . . .	102,3	+ 0,4	5,5	3,6	100,0	—	—	+ 1,2	98,8	x
400	Butter (in Reinfett) . . . . .	106,6	— 4,9	12,0	0,5	100,0	—	—	—	100,0	x

1970/71

100	Lait de consommation										
110	Lait entier . . . . .	100,2	—	0,2	0,0	100,0	13,1	66,8	0,5	19,6	x
120	Lait écrémé . . . . .	100,3	—	0,3	0,0	100,0	23,3	68,9	0,1	7,7	x
130	Crème . . . . .	102,4	—	2,4	0,0	100,0	—	—	—	100,0	x
200	Laits de conserve										
210	Lait concentré . . . . .	153,9	— 0,9	55,0	0,2	100,0	—	—	— 2	99,8	x
220	Lait en poudre . . . . .	134,6	— 14,1	50,3	1,6	100,0	58,2 <sup>1)</sup>	—	+ 1,3	. <sup>1)</sup>	x
300	Fromage . . . . .	101,8	0,0	5,7	3,9	100,0	—	—	— 0,9	99,1	x
400	Beurre (matière grasse) . . . . .	102,5	— 14,7	17,7	0,5	100,0	—	2,0	—	98,0	x

Fußnoten siehe Seite 70.

Notes, voir page 70.

Teil II : Milchbilanzen  
2.1 Versorgungsbilanzen

Partie II : Bilans du lait  
2.1 Bilans d'approvisionnement

Nr.	Erzeugnisse Länder	Erzeugung	Bestands- verände- rungen	Außenhandel		Inlands- ver- wendung	Futter	Verar- beitung	Diffe- renzen- ausgleich	Nahrungsverbrauch	
				Ausfuhr	Einfuhr					Insgesamt	kg/Kopf
<b>2.10 : 1970/71 in 1 000 t</b>											
100	<b>Trinkmilch</b>										
110	<b>Vollmilch</b>										
	Deutschland (BR) . . . . .	21 532	—	34	43	21 541	1 400	15 305	112	4 724	77,4
	France . . . . .	28 811	—	193	0	28 618	6 595	18 079	307	3 637	71,3
	Italia . . . . .	9 968	—	0	105	10 073	1 161	5 272	—	3 640	66,6
	Niederland . . . . .	8 352	—	36	—	8 316	180	6 732	—	1 404	107,0
	BLEU. . . . .	3 883	—	7	1	3 877	185	2 975	— 65	782	78,0
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	—	—	270	149	—	—	—	—	—	—
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	125	125	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	<b>72 546</b>	—	<b>145</b>	<b>24</b>	<b>72 425</b>	<b>9 521</b>	<b>48 363</b>	<b>354</b>	<b>14 187</b>	<b>74,7</b>
120	<b>Magermilch</b>										
	Deutschland (BR) . . . . .	11 650	—	67	54	11 637	4 065	6 629	8	935	15,3
	France . . . . .	11 288	—	128	—	11 160	1 832	8 583	—	745	14,6
	Italia . . . . .	[1 566]	—	—	—	[1 566]	—	[1 566]	—	—	—
	Niederland . . . . .	2 748	—	—	59	2 807	85	2 218	—	504	38,4
	BLEU. . . . .	2 432	—	15	19	2 436	913	1 409	+ 24	90	9,0
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	—	—	210	132	—	—	—	—	—	—
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	132	132	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	<b>29 684</b>	—	<b>78</b>	<b>0</b>	<b>29 606</b>	<b>6 895</b>	<b>20 405</b>	<b>32</b>	<b>2 274</b>	<b>12,0</b>
130	<b>Sahne</b>										
	Deutschland (BR) . . . . .	216	—	—	—	216	—	—	—	216	3,5
	France . . . . .	53	—	6	0	47	—	—	—	47	0,9
	Italia . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Niederland . . . . .	25	—	1	—	24	—	—	—	24	1,8
	BLEU. . . . .	10	—	1	1	10	—	—	—	10	1,0
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	—	—	8	1	—	—	—	—	—	—
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	<b>304</b>	—	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>297</b>	—	—	—	<b>297</b>	<b>1,6</b>
200	<b>Dauermilch</b>										
210	<b>Kondensmilch voll und mager</b>										
	Deutschland (BR) <sup>2)</sup> . . . . .	448	—	41	61	468	—	—	—	468	7,7
	France . . . . .	193	— 5	107	2	93	—	—	—	93	1,8
	Italia . . . . .	13	—	0	1	14	—	—	—	14	0,3
	Niederland . . . . .	494	— 1	356	3	142	—	—	— 1	141	10,7
	BLEU. . . . .	11	— 1	6	30	36	—	—	—	36	3,6
	<i>Insgesamt</i> . . . . .	—	—	510	97	—	—	—	—	—	—
	<i>Austausch intra EG</i> . . . . .	—	—	96	96	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b> . . . . .	<b>1 159</b>	— 7	<b>414</b>	<b>1</b>	<b>753</b>	—	—	— 1	<b>752</b>	<b>4,0</b>

Fußnoten siehe Seite 70.

Teil II : Milchbilanzen  
2.1 Versorgungsbilanzen

Partie II : Bilans du lait  
2.1 Bilans d'approvisionnement

Production	Variations des stocks	Commerce extérieur		Utilisation intérieure	Alimentation animale	Transformation	Différences	Consommation humaine		Produits Pays	Code
		Exportation	Importation					totale	kg/tête		
<b>2.11 : 1969/70 in 1 000 t</b>											
22 262	—	12	54	22 304	1 498	15 948	92	4 766	79,0	<b>Lait de consommation</b>	<b>100</b>
31 011	—	149	0	30 862	6 795	19 005	160	4 902	97,2	<b>Lait entier</b>	<b>110</b>
10 291	—	0	68	10 359	1 577	5 241	—	3 541	65,2	Deutschland (BR)	
8 131	—	46	—	8 085	185	6 425	—	1 475	113,9	France	
4 022	—	7	1	4 016	184	3 076	— 51	807	80,7	Italia	
—	—	214	123	—	—	—	—	—	—	Nederland	
—	—	100	100	—	—	—	—	—	—	UEBL	
<b>75 717</b>	<b>—</b>	<b>114</b>	<b>23</b>	<b>75 626</b>	<b>10 239</b>	<b>49 695</b>	<b>201</b>	<b>15 491</b>	<b>82,3</b>	<i>Total</i>	
										<i>Echanges intra-CE</i>	
										<b>CE</b>	
<b>2.11 : 1969/70 en 1 000 t</b>											
12 321	—	45	5	12 281	4 581	6 677	36	987	16,4	<b>Lait écrémé</b>	<b>120</b>
11 114	—	22	—	11 092	2 113	8 290	—	689	13,7	Deutschland (BR)	
[1 560]	—	—	—	[1 560]	—	[1 560]	—	—	—	France	
2 749	—	—	55	2 804	111	2 184	—	509	39,3	Italia	
2 600	—	17	4	2 587	976	1 556	— 31	86	8,6	Nederland	
—	—	84	64	—	—	—	—	—	—	UEBL	
—	—	64	64	—	—	—	—	—	—	<i>Total</i>	
<b>30 344</b>	<b>—</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>30 324</b>	<b>7 781</b>	<b>20 267</b>	<b>+ 5</b>	<b>2 271</b>	<b>12,1</b>	<i>Echanges intra-CE</i>	
										<b>CE</b>	
206	—	—	—	206	—	—	—	206	3,4	<b>Crème</b>	<b>130</b>
47	—	4	—	43	—	—	—	43	0,9	Deutschland (BR)	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	France	
24	—	1	—	23	—	—	—	23	1,8	Italia	
9	—	0	1	10	—	—	—	10	1,0	Nederland	
—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	UEBL	
—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	<i>Total</i>	
<b>286</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>282</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>282</b>	<b>1,5</b>	<i>Echanges intra-CE</i>	
										<b>CE</b>	
<b>Lait de conserve</b>											
<b>200</b>											
<b>Lait concentré,</b>											
<b>entier et écrémé</b>											
<b>210</b>											
452	—	35	57	475	—	—	—	475	7,9	Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	
190	—	102	2	93	—	—	—	93	1,8	France	
13	—	0	1	14	—	—	—	14	0,3	Italia	
505	+	359	1	141	—	—	3	138	10,7	Nederland	
19	—	4	16	32	—	—	—	32	3,2	UEBL	
—	—	500	77	—	—	—	—	—	—	<i>Total</i>	
—	—	76	76	—	—	—	—	—	—	<i>Echanges intra-CE</i>	
<b>1 179</b>	<b>+</b>	<b>424</b>	<b>1</b>	<b>755</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>752</b>	<b>4,0</b>	<b>CE</b>	

Notes, voir page 70

Teil II : Milchbilanzen  
2.1 Versorgungsbilanzen

Partie II : Bilans du lait  
2.1 Bilans d'approvisionnement

N r.	Erzeugnisse Länder	Erzeugung	Bestands- verände- rungen	Außenhandel		Inlands- ver- wendung	Futter	Verar- beitung	Diffe- renzen- ausgleich	Nahrungsverbrauch	
				Ausfuhr	Einfuhr					Insgesamt	kg/Kopf
noch : 2.10 1970/71 in 1 000 t											
2.10 (suite) : 1970/71 en 1 000 t											
<b>220</b>	<b>Trockenmilch</b>										
<b>221</b>	<b>Voll</b>										
	Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	131	—	9	18	140	42	—	—	98	1,6
	France <sup>3)</sup>	78	— 1	28	1	52	—	—	—	52	1,0
	Italia	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Niederland	67	0	66	6	7	—	—	+ 14	21	1,6
	BLEU	28	0	29	8	7	—	—	—	7	0,7
	Insgesamt	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Austausch intra EG	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>222</b>	<b>Mager</b>										
	Deutschland (BR)	343	— 79	237	3	188	163	—	—	25	0,4
	France	610	— 76	273	8	421	372	—	—	49	1,0
	Italia	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Niederland	94	+ 1	17	122	198	6	.	.	192 <sup>1)</sup>	.
	BLEU	104	+ 1	69	25	59	51	—	—	8	0,8
	Insgesamt	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Austausch intra EG	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>220</b>	<b>Voll- und Magermilch- pulver zusammen</b>										
	Deutschland (BR)	474	— 79	246	21	328	205	—	—	123	2,0
	France	688	— 77	301	9	473	372	—	—	101	2,0
	Italia	11	.	0	6	17	—	—	—	17	0,3
	Niederland	161	+ 1	83	128	205	6	.	+ 14	213 <sup>1)</sup>	.
	BLEU	132	+ 1	98	33	66	51	—	—	15	1,5
	Insgesamt	—	—	728	197	—	—	—	—	—	—
	Austausch intra EG	—	—	180	180	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b>	<b>1 466</b>	<b>— 154</b>	<b>548</b>	<b>17</b>	<b>1 089</b>	<b>634</b>	<b>—</b>	<b>+ 14</b>	.	.
<b>300</b>	<b>Käse</b>										
	Deutschland (BR)	503 <sup>6)</sup>	—	56	150	597	—	—	—	597	9,8
	France	805	+ 6	109	31	721	—	—	—	721	14,1
	Italia	474	.	24	100	550	—	—	—	550	10,1
	Niederland	290	— 6	179	9	126	—	—	— 14	112	8,5
	BLEU	41	— 1	11	50	81	—	—	— 4 <sup>7)</sup>	77	7,7
	Insgesamt	—	—	379	340	—	—	—	—	—	—
	Austausch intra EG	—	—	260	260	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b>	<b>2 113</b>	<b>— 1</b>	<b>119</b>	<b>80</b>	<b>2 075</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>— 18</b>	<b>2 057</b>	<b>10,8</b>
<b>400</b>	<b>Butter (Reinfett)</b>										
	Deutschland (BR)	407	— 53	76	41	425	—	—	—	425	7,0
	France	398	— 56	86	4	372	—	—	—	372	7,3
	Italia	56	.	0	30	86	—	—	—	86	1,6
	Niederland	100	— 33	92	8	49	—	20 <sup>8)</sup>	—	29	2,2
	BLEU	81	— 8	41	37	85	—	—	—	85	8,5
	Insgesamt	—	—	295	120	—	—	—	—	—	—
	Austausch intra EG	—	—	115	115	—	—	—	—	—	—
	<b>EG</b>	<b>1 042</b>	<b>— 150</b>	<b>180</b>	<b>5</b>	<b>1 017</b>	<b>—</b>	<b>20<sup>8)</sup></b>	<b>—</b>	<b>997</b>	<b>5,3</b>

Fußnoten siehe Seite 70.

Teil II : Milchbilanzen  
2.1 Versorgungsbilanzen

Partie II : Bilans du lait  
2.1 Bilans d'approvisionnement

Production	Variations des stocks		Commerce extérieur		Utilisation intérieure	Alimentation animale	Transformation	Différences	Consommation humaine		Produits Pays	Code
			Exportation	Importation					totale	kg/tête		
noch : 2.11 1969/70 in 1 000 t												
2.11 (suite) : 1969/70 en 1 000 t												
130	—	22	22	130	50	—	—	80	1,3	<b>Lait en poudre</b>		<b>220</b>
56	+ 2	39	2	17	—	—	—	17	0,3	<b>Entier</b>		<b>221</b>
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Deutschland (BR) <sup>2)</sup>		
60	+ 1	52	9	16	—	.	— 5	21	1,6	France <sup>3)</sup>		
15	— 2	7	3	13	—	—	—	13	1,3	Italia		
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Nederland		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	UEBL		
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Total		
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Echanges intra-CE		
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>CE</b>		
349	+ 38	95	24	240	214	—	—	26	0,4	<b>Ecrémé</b>		<b>222</b>
643	— 52	256	12	451	410	—	—	41	0,8	Deutschland (BR)		
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	France		
93	— 47	24	108	224	5	.	—	219 <sup>1)</sup>	.	Italia		
116	0	72	26	70	60	—	—	10	1,0	Nederland		
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	UEBL		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Total		
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Echanges intra-CE		
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>CE</b>		
479	+ 38	117	46	370	264	—	—	106	1,7	<b>Total du lait en poudre entier et écrémé</b>		<b>220</b>
699	— 50	295	14	468	410	—	—	58	1,1	Deutschland (BR)		
11	—	0	5	16	—	—	—	16	0,3	France		
153	— 46	76	117	240	5	.	— 5	240 <sup>1)</sup>	.	Italia		
131	— 2	79	29	83	60	—	—	23	2,3	Nederland		
—	—	567	211	—	—	—	—	—	—	UEBL		
—	—	192	192	—	—	—	—	—	—	Total		
<b>1 473</b>	<b>— 60</b>	<b>375</b>	<b>19</b>	<b>1 177</b>	<b>739</b>	<b>—</b>	<b>— 5</b>	<b>443</b>	<b>.</b>	Echanges intra-CE		
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>CE</b>		
484 <sup>6)</sup>	—	54	131	561	—	—	—	561	9,3	<b>Fromage</b>		<b>300</b>
775	+ 13	92	30	698	—	—	—	698	13,8	Deutschland (BR)		
471	—	23	85	533	—	—	—	533	9,8	France		
275	— 5	162	8	126	—	—	+ 20	106	8,2	Italia		
37	0	9	48	76	—	—	+ 4 <sup>7)</sup>	72	7,2	Nederland		
—	—	340	302	—	—	—	—	—	—	UEBL		
—	—	231	231	—	—	—	—	—	—	Total		
<b>2 040</b>	<b>+ 8</b>	<b>109</b>	<b>71</b>	<b>1 994</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>+ 24</b>	<b>1 970</b>	<b>10,5</b>	Echanges intra-CE		
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>CE</b>		
435	— 1	20	26	442	—	—	—	442	7,3	<b>Beurre (Matière grasse)</b>		<b>400</b>
439	— 49	78	3	413	—	—	—	413	8,2	Deutschland (BR)		
56	—	0	31	87	—	—	—	87	1,6	France		
110	— 4	93	9	30	—	—	—	30	2,3	Italia		
86	2	5	5	84	—	—	—	84	8,4	Nederland		
—	—	196	74	—	—	—	—	—	—	UEBL		
—	—	69	69	—	—	—	—	—	—	Total		
<b>1 126</b>	<b>— 52</b>	<b>127</b>	<b>5</b>	<b>1 056</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1 056</b>	<b>5,6</b>	Echanges intra-CE		
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>CE</b>		

Notes, voir page 70.

Teil II : Milchbilanzen  
**2.2 Milchverwendungsbilanzen**

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier						Magermilchbilanz					
	Anfall — Disponibilités											
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

**2.20 Milchbilanzen 1970/71 nach Sektoren in 1 000 t**

**I. In landwirtschaftlichen Betrieben**

<b>A. Anfall</b>												
1. Kuhmilcherzeugung . . .	21 498	27 750	.	8 352	3 883	.	—	—	—	—	—	—
2. Ziegenmilch . . . . .	34	} 1 061	.	—	—	.	—	—	—	—	—	—
3. Schafmilch . . . . .	—		.	—	—	.	—	—	—	—	—	—
4. Magermilch Rücklieferg..	—	—	—	—	—	.	4 064	763	—	85	325	5 237
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>21 532</b>	<b>28 811</b>	<b>9 968</b>	<b>8 352</b>	<b>3 883</b>	<b>72 546</b>	<b>4 064</b>	<b>763</b>	<b>—</b>	<b>85</b>	<b>325</b>	<b>5 237</b>
<b>B. Verwendung</b>												
1. Trinkmilch												
a. Eigenverbrauch . . .	1 028	634	[471]	260	} 246	.	—	—	—	—	—	—
b. Verkauf ab Hof . . .	662	1 319 <sup>9)</sup>	—	—		.	—	144	—	—	—	—
<i>Zusammen . . . . .</i>	<i>1 690</i>	<i>1 953</i>	<i>[471]</i>	<i>260</i>	<i>246</i>	<i>4 620</i>	<i>—</i>	<i>144</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>144</i>
2. Zur Herstellung Butter .	263	964	[264]	—	611	<b>2 102</b>	251	925	[253]	—	589	<b>2 018</b>
3. Zur Herstellung Käse . .	29	228	[654]	56	7	<b>974</b>	—	—	—	—	—	—
4. Zu Futter . . . . .	1 400	6 595	1 161	180	185	<b>9 521</b>	—	—	—	—	—	—
5. Lieferg. an Molkereien												
a. Frischmilch . . . . .	18 150	18 621	.	7 856	2 616	.	—	—	—	—	—	—
b. Sahne in Milchwert . .	—	450	.	—	218	.	—	—	—	—	—	—
<i>Zusammen . . . . .</i>	<i>18 150</i>	<i>19 071</i>	<i>[7 418]</i>	<i>7 856</i>	<i>2 834</i>	<i>55 329</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>21 532</b>	<b>28 811</b>	<b>9 968</b>	<b>8 352</b>	<b>3 883</b>	<b>72 546</b>	<b>4 315</b>	<b>1 832</b>	<b>[253]</b>	<b>85</b>	<b>914</b>	<b>7 399</b>
<b>Anteil der Molkereianliefe- rung am Gesamtmilch- anfall in % . . . . .</b>	<b>84</b>	<b>66</b>	<b>74</b>	<b>94</b>	<b>73</b>	<b>76</b>						

Fußnoten siehe Seite 70.



Partie II : Bilans du lait  
2.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé						Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus					
Verwendung — Utilisations											
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

2.20 Bilans du lait 1970/71 par secteur en 1 000 t

												I. A la ferme
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>A. Disponibilités</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Lait de vache
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Lait de chèvre
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Lait de brebis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Lait écrémé rétrocedé
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
250	—	—	—	—	250	1 278	634	[471]	260	246	.	<b>B. Utilisation</b>
—	—	—	—	—	—	662	1 319	—	—	.	.	1. Lait de consommation
250	—	—	—	—	250	1 940	1 953	[471]	260	246	4 870	a. Autoconsommation
—	—	—	—	—	—	11	38	11	—	23	83	b. Vente à la ferme
—	—	[253]	—	1	254	4 <sup>10)</sup>	24	88	6	1	123	<b>Total</b>
4 065	1 832	—	85	913	6 895	—	—	—	—	—	—	2. Fabrication du beurre
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Fabrication du fromage
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Alimentation animale
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Livraison aux laiteries
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	a. Lait frais
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	b. Crème (équivalent lait)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
4 315	1 832	[253]	85	914	7 399	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
												<b>Part de la collecte dans les disponibilités totales %</b>

Notes, voir page 70.

Teil II : Milchbilanzen  
2.2 Milchverwendungsbilanzen

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier						Magermilchbilanz					
							Anfall — Disponibilités					
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

noch : 2.20 Milchbilanzen 1970/71 nach Sektoren in 1 000 t

II. In den Molkereien

A. Anfall												
1. Aus landw. Betrieben . . . . .	18 150	19 071	[7 418]	7 856	2 834	55 329	—	—	—	—	—	—
2. Einfuhr . . . . .	43	—	105	—	—	148	54	—	—	59	—	113
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46 <sup>5)</sup>	—	46
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>18 193</b>	<b>19 071</b>	<b>[7 523]</b>	<b>7 856</b>	<b>2 834</b>	<b>55 478</b>	<b>54</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>105</b>	<b>—</b>	<b>159</b>
B. Verwendung												
1. Zum Frischverzehr												
a. Trinkmilch . . . . .	2 842	1 913	[3 168]	1 116	517	9 557	—	—	—	—	—	—
b. Sahne . . . . .	1 597	427	—	235	114	2 373	1 386	374	—	209	104	2 073
c. Sonstige . . . . .	203	194	—	28	18	443	—	—	—	—	—	—
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>4 642</b>	<b>2 534</b>	<b>[3 168]</b>	<b>1 379</b>	<b>649</b>	<b>12 373</b>	<b>1 386</b>	<b>374</b>	<b>—</b>	<b>209</b>	<b>104</b>	<b>2 073</b>
2. Zur Herst. Butter . . . . .	10 409	10 176	[1 368]	2 613	1 805	26 371	10 013	9 720	[1 313]	2 493	1 739	25 278
3. Zur Herst. Käse . . . . .	1 683	5 279	[2 961]	2 000	220	12 143	—	125	—	—	—	125
4. Kondensmilch . . . . .	1 007	452	[14]	1 030	22	2 525	—	—	—	—	—	—
a. Voll . . . . .	1 007	452	.	1 030	22	.	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	—	—	.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Trockenmilch . . . . .	293	403	[12]	443	196	1 347	—	—	—	—	—	—
a. Voll . . . . .	293	403	.	443	196	.	—	—	—	—	—	—
b. Mager . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Kasein . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Rückliefer. an Milcherz. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Ausfuhr . . . . .	34	193	—	36	7	270	—	—	—	—	—	—
9. Sonstige Erzeugnisse . . . . .	125	—	—	355	—	480	—	—	—	—	—	—
10. Differenzen . . . . .	—	34	—	—	— 65	— 31	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>18 193</b>	<b>19 071</b>	<b>[7 523]</b>	<b>7 856</b>	<b>2 834</b>	<b>55 478</b>	<b>11 453</b>	<b>10 219</b>	<b>[1 313]</b>	<b>2 807</b>	<b>1 843</b>	<b>27 635</b>

Fußnoten siehe Seite 70.

Partie II : Bilans du lait  
2.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé						Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus					
Verwendung — Utilisations											
Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/ CE

2.20 (suite) : Bilans du lait 1970/71 par secteurs en 1 000 t

II. En laiterie

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>A. Disponibilités</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Lait collecté
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres sources
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>B. Utilisation</b>
437	353	—	489	90	1 369	3 279	2 266	[3 169] <sup>11)</sup>	1 605	607	10 926	1. Consommation directe	
—	—	—	—	—	—	216	53	—	25	10	304	a. Lait de consommation	
229	392	—	15	43	679	467	457	—	39	57	1 020	b. Crème	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	c. Autres produits
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
666	745	—	504	133	2 048	—	—	—	—	—	—	—	2. Fabrication du beurre
—	—	—	—	—	—	474	438	[57]	120	72	1 161	3. Fabrication du fromage	
1 907	1 075	[1 064]	785	102	4 933	499	781	[386]	284	40	1 990	4. Lait concentré	
29	32	[35]	131	6	233	449	193	14	494	11	1 161	a. Entier	
—	32	.	80	—	.	446	193	.	476	9	.	b. Écrémé	
29	—	.	51	6	.	3	—	.	18	2	.	5. Lait en poudre	
4 366	6 936	[124]	1 141	1 249	13 816	473	688	11	161	132	1 465	a. Entier	
—	223	.	108	—	.	129	78	.	67	28	.	b. Écrémé	
4 366	6 713	.	1 033	1 249	.	344	610	.	94	104	.	6. Caséine	
327	540	90	.	0	957	10	16	3	. <sup>12)</sup>	0	.	7. Lait rétrocedé aux prod.	
4 064	763	—	85	325	5 237	—	—	—	—	—	—	8. Exportation	
67	127	—	—	8	203	—	—	—	—	—	—	9. Produits divers	
27	—	—	161	—	188	—	—	—	—	—	—	10. Différence	
—	—	—	—	+ 20	+ 20	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
11 453	10 219	[1 313]	2 807	1 843	27 635	—	—	—	—	—	—	—	

Notes, voir page 70.

**Teil II : Milchbilanzen**  
**2.2 Milchverwendungsbilanzen**

	Vollmilchbilanz Bilan du lait entier						Magermilchbilanz					
							Anfall — Disponibilités					
	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

noch : 2.20 Milchbilanzen 1970/71 nach Sektoren in 1 000 t

**III. Insgesamt**

A. Anfall													
1. Erzeugung . . . . .	21 532	28 811	9 968	8 352	3 883	72 546	—	—	—	—	—	—	
2. Einfuhr . . . . .	43	—	105	—	—	148	54	—	—	59	—	113	
3. Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46 <sup>5)</sup>	—	46	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>21 575</b>	<b>28 811</b>	<b>10 073</b>	<b>8 352</b>	<b>3 883</b>	<b>72 694</b>	<b>54</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>105</b>	<b>—</b>	<b>159</b>	
<b>B. Verwendung</b>													
1. Zum Frischverzehr													
a. Eigenverbrauch . . . . .	1 078	634	[471]	260	} 246	4 620	—	—	—	—	—	—	
b. Verkauf ab Hof . . . . .	662	1 319 <sup>9)</sup>	—	—		4 620	—	144	—	—	—	—	144
c. Trinkmilch . . . . .	2 842	1 913	[3 168]	1 116		517	9 556	—	—	—	—	—	—
d. Sahne . . . . .	1 597	427	—	235	114	2 373	1 386	374	—	209	104	2 073	
e. Sonstige . . . . .	203	194	—	28	18	443	—	—	—	—	—	—	
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>6 332</b>	<b>4 487</b>	<b>[3 639]</b>	<b>1 639</b>	<b>895</b>	<b>16 992</b>	<b>1 386</b>	<b>518</b>	<b>—</b>	<b>209</b>	<b>104</b>	<b>2 217</b>	
2. Zur Herstellung Butter . . . . .	10 672	11 140	[1 632]	2 613	2 416	28 473	10 264	10 645	[1 566]	2 493	2 328	27 296	
3. Zur Herstellung Käse . . . . .	1 712	5 507	[3 615]	2 056	227	13 117	—	125	—	—	—	125	
4. Kondensmilch . . . . .	1 007	452	[14]	1 030	22	2 525	—	—	—	—	—	—	
5. Trockenmilch . . . . .	293	403	[12]	443	196	1 347	—	—	—	—	—	—	
a. Voll . . . . .	293	403	.	443	196	.	—	—	—	—	—	—	
b. Mager . . . . .	—	—	.	.	.	.	—	—	—	—	—	—	
6. Zu Futter . . . . .	1 400	6 595	1 161	180	185	9 521	—	—	—	—	—	—	
7. Kaseln . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8. Ausfuhr . . . . .	34	193	—	36	7	270	—	—	—	—	—	—	
9. Sonstige Erzeugnisse . . . . .	13	—	—	355	—	368	—	—	—	—	—	—	
10. Differenzen . . . . .	112	34	—	—	— 65	81	—	—	—	—	—	—	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>21 575</b>	<b>28 811</b>	<b>10 073</b>	<b>8 352</b>	<b>3 883</b>	<b>72 694</b>	<b>11 704</b>	<b>11 288</b>	<b>[1 566]</b>	<b>2 807</b>	<b>2 432</b>	<b>29 797</b>	

Fußnoten siehe Seite 70.

Partie II : Bilans du lait  
2.2 Bilans de transformation du lait

Balance du lait écrémé						Hergestellte Erzeugnisse Produits obtenus					
Verwendung — Utilisations											
Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

2.20 (suite) : Bilans du lait 1970/71 par secteurs en 1 000 t

III. Ensemble des deux secteurs

												A. Disponibilités
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Production
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Importation
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres sources
												<b>Total</b>
												B. Utilisation
250	—	—	—	—	250	1 278	634	471	260	246	—	1. Consommation directe
—	—	—	—	—	—	662	1 319 <sup>a)</sup>	—	—	—	—	a. Autoconsommation
437	353	—	489	90	1 369	3 279	2 266	[3 168] <sup>b)</sup>	1 605	608	—	b. Vente à la ferme
—	—	—	—	—	—	216	59	—	25	10	—	c. Lait de consommation
229	392	—	15	43	679	467	457	—	39	57	—	d. Crème
												e. Autres produits
												<b>Total</b>
916	745	—	504	133	2 298	—	—	—	—	—	—	2. Fabrication du beurre
—	—	—	—	—	—	485	476	68	120	95	—	3. Fabrication du fromage
1 907	1 075	1 317	785	103	5 187	503	805	474	290	41	—	4. Lait concentré
29	32	[35]	131	6	233	449	193	14	494	11	—	5. Lait en poudre
4 366	6 936	[124]	1 141	1 249	13 816	473	688	11	161	132	—	a. Entier
—	223	.	108	—	.	129	78	.	67	28	—	b. Écrémé
4 366	6 713	.	1 033	1 249	.	344	610	.	94	104	—	6. Alimentation animale
4 065	1 832	—	85	913	6 895	—	—	—	—	—	—	7. Caséine
327	540	[90]	—	0	957	10	16	3	.	0	—	8. Exportation
67	128	—	—	4	199	—	—	—	—	—	—	9. Produits divers
19	—	—	161			—	—	—	—	—	—	10. Différence
8	—	—	—	+ 24	212	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
11 704	11 288	[1 566]	2 807	2 432	29 797	—	—	—	—	—	—	

Notes, voir page 70.

Teil II : Milchbilanzen  
2.3 Ergänzungen zu einzelnen Bilanzposten

Partie II : Bilans du lait  
2.3 Compléments à certains postes du bilan

Nr. Code	Erzeugnisse	Insgesamt			Total			Inner-EG			Intra-CE		
		Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Neder- land	UEBL/ BLEU	EG/ CE

3.30 Außenhandel und Inner-EG-Austausch

2.30 Commerce extérieur et échanges intra CE

2.301 Ausfuhr

2.301 Exportation

1970/71 in 1 000 t

1970/71 en 1 000 t

110	Vollmilch . . . . .	34	193	0	36	7	270	34	70	0	32	6	142
120	Magermilch . . . . .	67	128	—	—	15	210	67	12	—	—	15	94
130	Sahne . . . . .	—	6	—	1	1	8	—	6	—	1	0	7
210	Kondensmilch . . . . .	41	107	0	356	6	510	6	25	0	62	3	96
220	Trockenmilch . . . . .	246	301	0	83	98	728	127	201	0	16	34	378
300	Käse . . . . .	56	109	24	179	11	379	45	73	8	125	7	258
400	Butter (Reinfett) . . . . .	76	86	0	92	41	295	18	38	0	55	4	115

1969/70 in 1 000 t

1969/70 en 1 000 t

110	Vollmilch . . . . .	12	149	0	46	7	214	9	79	0	38	6	132
120	Magermilch . . . . .	45	22	0	—	17	84	38	14	0	—	17	69
130	Sahne . . . . .	—	4	0	1	0	5	—	4	0	1	0	5
210	Kondensmilch . . . . .	35	102	0	359	4	500	4	11	0	59	2	76
220	Trockenmilch . . . . .	117	295	0	76	79	567	100	224	0	9	41	374
300	Käse . . . . .	54	92	23	162	9	340	44	61	10	113	5	233
400	Butter (Reinfett) . . . . .	20	78	0	47	5	150	10	49	0	25	[3]	87

2.302 Einfuhr

2.302 Importation

1970/71 in 1 000 t

1970/71 en 1 000 t

110	Lait entier . . . . .	43	0	105	—	1	149	34	0	90	—	1	125
120	Lait écrémé . . . . .	54	—	—	59	19	132	54	—	—	59	19	132
130	Crème . . . . .	—	0	—	—	1	1	—	0	—	—	1	1
210	Lait concentré . . . . .	61	2	1	3	30	97	61	2	0	3	30	96
220	Lait en poudre . . . . .	21	9	6	128	33	197	21	7	0	126	26	180
300	Fromage . . . . .	150	31	100	9	50	340	117	22	71	8	42	260
400	Beurre (matière grasse) . . . . .	41	4	30	8	37	120	40	2	30	8	35	115

1969/70 in 1 000 t

1969/70 en 1 000 t

110	Lait entier . . . . .	54	0	68	—	1	123	47	0	52	—	1	100
120	Lait écrémé . . . . .	5	0	—	55	4	64	5	0	—	55	4	64
130	Crème . . . . .	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
210	Lait concentré . . . . .	57	2	1	1	16	77	57	2	0	1	16	76
220	Lait en poudre . . . . .	46	14	5	117	29	211	46	6	3	113	24	192
300	Fromage . . . . .	131	30	85	8	48	302	105	20	58	8	40	231
400	Beurre (matière grasse) . . . . .	26	3	31	9	5	74	25	1	30	8	[5]	69

Fußnoten siehe Seite 70.

Notes, voir page 70.

Teil II : Milchbilanzen  
2.3 Ergänzungen zu einzelnen Bilanzposten

Partie II : Bilans du lait  
2.3 Compléments à certains postes du bilan

Nr.	Erzeugnisse/Produits	Zeitpunkt Date	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	Insgesamt Total	Code
			<b>2.31 Bestände in 1 000 t</b>			<b>2.31 Stocks en 1 000 t</b>			
<b>210</b>	<b>Kondensmilch</b>							<b>Lait concentré</b>	<b>210</b>
		1.1.67	23	.	—	18	1,5	.	
		1.7.67	20	40	—	23	2,8	86	
		1.1.68	20	38	—	18	3,0	79	
		1.7.68	20	30	—	22	2,2	74	
		1.1.69	20	.	—	14	2,5	.	
		1.7.69	20	34	—	18	2,2	74	
		1.1.70	20	.	—	19	1,0	.	
		1.7.70	20	31	—	23	1,5	75	
		1.1.71	20	.	—	15	0,0	.	
		1.7.71	20	26	—	22	0,0	68	
<b>221</b>	<b>Trockenmilch</b>							<b>Lait en poudre entier</b>	<b>221</b>
		1.1.67	.	.	—	10	3,4	.	
		1.7.67	.	10	—	11	4,3	25	
		1.1.68	.	10	—	11	3,1	24	
		1.7.68	.	6	—	9	3,6	19	
		1.1.69	.	.	—	5	1,7	.	
		1.7.69	.	7	—	8	2,6	18	
		1.1.70	.	.	—	7	1,6	.	
		1.7.70	.	9	—	11	1,1	21	
		1.1.71	.	.	—	9	1,0	.	
		1.7.71	.	8	—	11	1,0	20	
<b>222</b>	<b>Trockenmagermilch</b>							<b>Lait en poudre écrémé</b>	<b>222</b>
		1.1.67	25	.	—	8	2,7	.	
		1.7.67	25	99	—	16	12,3	152	
		1.1.68	25	147	—	6	14,3	192	
		1.7.68	25	179	—	30	23,5	258	
		1.1.69	37	.	—	9	11,2	.	
		1.7.69	78	215	—	15	8,1	316	
		1.1.70	126	.	—	.	7,3	.	
		1.7.70	117	163	—	8	8,4	296	
		1.1.71	63	.	—	9	1,0	.	
		1.7.71	37	87	—	9	10,0	143	
<b>300</b>	<b>Käse</b>							<b>Fromage</b>	<b>300</b>
		1.1.67	—	.	—	42	3,0	.	
		1.7.67	—	50	—	51	4,0	105	
		1.1.68	—	55	—	69	3,5	128	
		1.7.68	—	53	—	73	3,5	130	
		1.1.69	—	.	—	68	2,9	.	
		1.7.69	—	47	—	52	3,1	102	
		1.1.70	—	.	—	57	3,1	.	
		1.7.70	—	60	—	45	3,2	108	
		1.1.71	—	—	—	46	3,0	.	
		1.7.71	—	66	—	39	2,0	107	
<b>400</b>	<b>Butter (Reinfett)</b>							<b>Beurre (matière grasse)</b>	<b>400</b>
		1.1.67	40	.	—	17	7,5	.	
		1.7.67	68	82	—	17	8,0	175	
		1.1.68	43	92	—	17	9,1	161	
		1.7.68	87	135	—	34	13,0	269	
		1.1.69	78	.	—	38	16,4	.	
		1.7.69	110	156	—	55	13,2	334	
		1.1.70	85	.	—	52	15,0	.	
		1.7.70	105	107	—	50	15,1	277	
		1.1.71	52	.	—	15	9,4	.	
		1.7.71	44	51	—	13	6,8	115	

Fußnoten siehe Seite 70.

Notes, voir page 70.

Teil II : Milchbilanzen  
2.3 Ergänzungen zu einzelnen Bilanzposten

Partie II : Bilans du lait  
2.3 Compléments à certains postes du bilan

	Deutschland (BR) (einschl. Berlin W.) <sup>12)</sup>	France	Italia	Nederland	UEBL/BLEU	EG/CE
--	--	--------	--------	-----------	-----------	-------

2.32 Bevölkerungszahlen <sup>14)</sup>  
die bei der Berechnung des Nahrungsverbrauches  
je Einwohner verwendet wurden (in 1 000)

2.32 Chiffres de la population utilisés <sup>14)</sup>  
pour le calcul de la consommation  
humaine par habitant (en 1 000)

1969/70 . . . . .	60 352	50 524	54 304	12 958	9 999	188 137
1970/71 . . . . .	61 011	51 027	54 683	13 119	10 031	189 871

Fußnoten zu Teil II :

- 1) Für die Niederlande sind die Lieferungen an die Futterindustrie im Nahrungsverbrauch inbegriffen.
- 2) Einschl. sonstige Dauermilchwaren.
- 3) Einschl. teilweise entrahmte Milch.
- 4) Zur Herstellung von flüssiger Magermilch.
- 5) Milch aus der Auflösung von Magermilchpulver.
- 6) Einschl. Frischkäse :  
1969/70 : 263 000 t ;  
1970/71 : 279 000 t.
- 7) Ab 1969/70 wurde eine 10%ige Reduzierung für Verluste während der Reife angesetzt.
- 8) Zur Ausfuhr in weiterverarbeiteten Erzeugnissen bestimmt.
- 9) Einschl. Rahm und Verluste im landwirtschaftlichen Betrieb.
- 10) Frischkäse.
- 11) Einschl. Sahne.
- 12) Nicht veröffentlicht.
- 13) Zahlen des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten. Das Statistische Bundesamt hat die nach der Zählung von 1970 notwendigen Berichtigungen noch nicht veröffentlicht.
- 14) Wohnbevölkerung am 31. Dezember.

Notes de la partie II :

- 1) Aux Pays-Bas les livraisons à l'industrie de l'alimentation animale sont comprises dans la consommation humaine.
- 2) Y compris « autres laits de conserve ».
- 3) Y compris lait en poudre partiellement écrémé.
- 4) Poudre de lait destinée à la fabrication du lait écrémé liquide.
- 5) Lait provenant de la dissolution des poudres de lait écrémés.
- 6) Y compris fromage frais :  
1969/70 : 263 000 t ;  
1970/71 : 279 000 t.
- 7) A partir de 1969/70, il est tenu compte d'une réfaction de 10 %, pour perte lors de la maturation.
- 8) Utilisé dans les transformations industrielles destinées à l'exportation.
- 9) Y compris crème fermière et pertes à la ferme.
- 10) Fromage frais.
- 11) Y compris la crème.
- 12) Donnée non publiée.
- 13) Chiffres émanant du « Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten », le « Statistisches Bundesamt » n'ayant pas encore publié les rectifications nécessaires après le recensement de 1970.
- 14) Population résidente au 31 décembre.



**Teil III**

**Eiererzeugung und -bilanzen**

**Partie III**

**Production et bilans des œufs**

## 3.0 Erzeugung

## 3.0 Production

	1950	1960	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

## 3.00 Legehennenbestand (1 000)

## 3.00 Effectif des poules pondeuses (1 000)

## Erhobene Angaben

## Données recensées

Deutschland (BR) <sup>1)</sup> . . . . .	45 269	56 380	60 806	62 455	62 240	62 766	62 501	61 006	62 823	61 872	60 954
Niederland <sup>2)</sup> . . . . .	15 676	24 695	24 957	21 510	18 130	18 000	16 400	16 700	20 300	18 900	17 700

## Geschätzte Angaben

## Données estimées

France <sup>3)</sup> . . . . .	75 000	72 300	74 600	75 000	70 000	70 000	70 000	73 000	70 000	57 900 <sup>14)</sup>	56 200 <sup>14)</sup>
Italia <sup>3)</sup> . . . . .	60 000	72 000	87 500	94 000	94 000	94 000	92 000	90 000	[95 500]	[106 000]	[103 000]
Belgique/België <sup>3)</sup> . . . . .	15 000	14 500	14 500	14 500	12 200	11 930	12 525	14 345	16 500	18 350	17 750
Luxembourg <sup>3)</sup> . . . . .	.	311	415	[415]	300	400	400	380	380	329	315
<b>EG/CE</b> . . . . .	<b>211 000</b>	<b>241 000</b>	<b>263 000</b>	<b>268 000</b>	<b>257 000</b>	<b>257 000</b>	<b>254 000</b>	<b>255 000</b>	<b>265 500</b>	<b>[263 400]</b>	<b>[255 900]</b>

3.01 Durchschnittslegeleistung  
je Henne und Jahr (Stück)3.01 Rendement moyen annuel  
par poule (unité)

Deutschland (BR) <sup>4)</sup> . . . . .	108	140	168	182	191	205	220	228	237	247	250
France <sup>5)</sup> <sup>14)</sup> . . . . .	100	116	125	130	132	139	147	148	160	203	205
Italia <sup>3)</sup> . . . . .	84	89	86	93	95	97	97	98	102	[102]	[102]
Niederland <sup>6)</sup> . . . . .	147	210	195	209	202	207	211	215	224	227	223
Belgique/België <sup>7)</sup> . . . . .	140	178	193	205	218	223	225	223	223	226	226
Luxembourg <sup>3)</sup> . . . . .	106	135	147	[147]	150	195	197	205	205	208	208
<b>EG/CE</b> . . . . .	<b>101</b>	<b>130</b>	<b>134</b>	<b>142</b>	<b>145</b>	<b>151</b>	<b>156</b>	<b>161</b>	<b>167</b>	<b>[179]</b>	<b>[180]</b>

3.02 Eierzeugung <sup>8)</sup>3.02 Production d'œufs <sup>8)</sup>

## In Millionen Stück

## En millions d'unités

Deutschland (BR) . . . . .	4 448	7 895	9 997	11 194	11 930	12 901	13 800	14 076	14 685	15 377	15 378
France <sup>14)</sup> . . . . .	7 500	8 500	9 356	9 740	9 220	9 700	10 300	10 800	11 600	11 800	11 500
Italia . . . . .	5 149	6 438	7 556	8 744	8 968	9 083	8 902	8 900	9 740	10 840	10 484
Niederland <sup>9)</sup> . . . . .	2 158	5 825	5 340	5 095	4 213	4 144	3 655	3 969	4 372	4 602	4 333
Belgique/België . . . . .	2 100	2 725	2 980	3 167	2 888	2 932	3 083	3 438	3 967	4 412	4 278
Luxembourg . . . . .	38	42	61	61	45	78	79	78	78	69	66
<b>EG/CE</b> . . . . .	<b>21 393</b>	<b>31 425</b>	<b>35 290</b>	<b>38 001</b>	<b>37 264</b>	<b>38 838</b>	<b>39 819</b>	<b>41 261</b>	<b>44 442</b>	<b>47 100</b>	<b>46 039</b>

In 1 000 Tonnen <sup>15)</sup>En milliers de tonnes <sup>15)</sup>

Deutschland (BR) . . . . .	244,8	450,0	569,8	638,1	680,0	735,4	786,7	809,4	844,4	884,2	899,6
France . . . . .	427,0	490,0	538,0	560,0	530,0	558,0	591,0	621,0	667,0	678,5	676,2
Italia . . . . .	286,0	358,0	415,6	486,1	498,6	505,3	495,3	494,5	541,5	602,7	587,1
Niederland <sup>9)</sup> . . . . .	124,1	334,9	307,1	293,0	242,2	238,3	210,2	228,2	251,4	264,5	254,8
Belgique/België . . . . .	116,7	156,7	171,3	182,1	166,1	168,6	177,3	197,7	228,1	253,7	246,0
Luxembourg . . . . .	2,0	2,3	3,4	3,4	2,6	2,6	4,5	4,4	4,4	3,9	3,8
<b>EG/CE</b> . . . . .	<b>1 200,6</b>	<b>1 791,9</b>	<b>2 005,2</b>	<b>2 162,7</b>	<b>2 119,5</b>	<b>2 210,1</b>	<b>2 265,0</b>	<b>2 355,2</b>	<b>2 536,8</b>	<b>2 687,5</b>	<b>2 667,5</b>

Durchschnittsstückgewichte (Gramm/Ei) <sup>15)</sup>Poids moyen des œufs (gramme/œuf) <sup>15)</sup>

Deutschland (BR) . . . . .	55,0	57,0	57,0	57,0	57,0	57,0	57,0	57,5	57,5	57,5	58,5
France . . . . .	56,9	57,6	57,5	57,5	57,5	57,5	57,4	57,5	57,5	57,5	58,8
Italia . . . . .	55,6	55,6	55,0	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	55,6	56,0
Niederland . . . . .	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	58,8
Belgique/België . . . . .	55,6	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5
Luxembourg . . . . .	52,1	55,6	55,6	55,6	57,8	57,8	57,5	56,5	57,5	57,5	57,5
<b>EG/CE</b> . . . . .	<b>56,1</b>	<b>57,0</b>	<b>56,8</b>	<b>56,9</b>	<b>56,9</b>	<b>56,9</b>	<b>56,9</b>	<b>57,1</b>	<b>57,1</b>	<b>57,1</b>	<b>57,9</b>

Teil III : Eierzeugung und -bilanzen  
3.1 Versorgungsbilanzen

Partie III : Production et bilan des œufs  
3.1 Bilans d'approvisionnement

Nr.	Länder Bilanzposten	1958/59	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Pays Postes du bilan	N°
-----	------------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-------------------------	----

1 000 t

3.10 Deutschland (BR)

3.10 Allemagne (RF)

1	Erzeugung <sup>9)</sup> . . . . .	389	493	540	610	661	705	763	795	827	870	891	Production <sup>9)</sup>	1
2	Bestandsänderung . . . . .	+ 3	+ 6	- 6	+ 6	- 4	+ 1	+ 3	+ 2	-	+ 1	- 1	Variation des stocks	2
3	Ausfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	1	1	1	1	0	0	1	2	4	4	11	Exportation <sup>10)</sup>	3
4	Einfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	305	308	208	204	155	150	130	125	143	150	163	Importation <sup>10)</sup>	4
<b>5</b>	<b>Inlandsverwendung . . . . .</b>	<b>690</b>	<b>794</b>	<b>753</b>	<b>807</b>	<b>820</b>	<b>854</b>	<b>889</b>	<b>916</b>	<b>966</b>	<b>1 015</b>	<b>1 044</b>	<b>Utilisation intérieure</b>	<b>5</b>
6	Bruteier . . . . .	7	10	11	12	15	17	18	19	19	21	22	Œufs à couver	6
7	Verluste . . . . .	12	15	16	18	20	21	23	24	25	26	26	Pertes	7
8	Nahrungsverbrauch.	671	769	726	777	785	816	848	873	922	968	996	Consomm. humaine	8
9	Kg pro Kopf . . . . .	12,5	13,6	12,7	13,4	13,4	13,7	14,2	14,6	15,2	15,8	16,3	Kg par tête	9

3.11 Frankreich

3.11 France

1	Erzeugung <sup>9)</sup> . . . . .	473	532	533	540	540	535	569	610	633	679	680	Production <sup>9)</sup>	1
2	Bestandsänderung . . . . .	- 2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	- 2	Variation des stocks	2
3	Ausfuhr . . . . .	3	3	1	3	8	7	9	9	9	10	18	Exportation	3
4	Einfuhr . . . . .	25	10	11	12	2	6	6	7	13	22	27	Importation	4
<b>5</b>	<b>Inlandsverwendung . . . . .</b>	<b>497</b>	<b>539</b>	<b>543</b>	<b>549</b>	<b>534</b>	<b>534</b>	<b>566</b>	<b>608</b>	<b>637</b>	<b>691</b>	<b>691</b>	<b>Utilisation intérieure</b>	<b>5</b>
6	Bruteier . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	31	Œufs à couver	6
7	Verluste . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	18	Pertes	7
8	Nahrungsverbrauch.	497	539	543	549	534	534	566	608	637	691	642	Consomm. humaine	8
9	Kg pro Kopf . . . . .	10,8	11,6	11,4	11,4	11,0	10,9	11,4	12,2	12,7	13,7	12,6	Kg par tête	9

3.12 Italien

3.12 Italie

1	Erzeugung <sup>9)</sup> . . . . .	344	390	420	490	491	505	500	493	518	598	611	Production <sup>9)</sup>	1
2	Bestandsänderung . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Variation des stocks	2
3	Ausfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	0	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	Exportation <sup>10)</sup>	3
4	Einfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	75	101	83	33	49	38	21	31	32	23	20	Importation <sup>10)</sup>	4
<b>5</b>	<b>Inlandsverwendung . . . . .</b>	<b>419</b>	<b>490</b>	<b>503</b>	<b>522</b>	<b>540</b>	<b>542</b>	<b>520</b>	<b>523</b>	<b>549</b>	<b>620</b>	<b>630</b>	<b>Utilisation intérieure</b>	<b>5</b>
6	Bruteier <sup>11)</sup> . . . . .	6	17	19	24	40	35	29	27	28	31	30	Œufs à couver <sup>11)</sup>	6
7	Verluste . . . . .	2	2	3	2	3	3	3	2	3	3	3	Pertes	7
8	Nahrungsverbrauch.	411	471	481	496	497	504	488	494	518	586	597	Consomm. humaine	8
9	Kg pro Kopf . . . . .	8,4	9,4	9,6	9,8	9,7	9,7	9,4	9,3	9,6	10,8	10,9	Kg par tête	9

Fußnoten siehe Seite 75

Notes, voir page 75.

Teil III : Eierzeugung und -bilanzen  
3.1 Versorgungsbilanzen

Partie III : Production et bilan des œufs  
3.1 Bilans d'approvisionnement

Nr.	Länder Bilanzposten	1958/59	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Pays Postes du bilan	N°
-----	------------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-------------------------	----

1 000 t

3.13 Niederlande

3.13 Pays-Bas

1	Erzeugung <sup>8)</sup> . . . .	314	364	328	315	265	239	225	219	247	272	271	Production <sup>8)</sup>	1
2	Bestandsänderung . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Variation des stocks	2
3	Ausfuhr <sup>10) 17)</sup> . . . .	176	207	172	138	99	78	68	67	89	107	111	Exportation <sup>10) 17)</sup>	3
4	Einfuhr <sup>10) 17)</sup> . . . .	—	0	0	0	1	5	8	18	20	24	23	Importation <sup>10) 17)</sup>	4
<b>5</b>	<b>Inlandsverwendung . . . .</b>	<b>138</b>	<b>157</b>	<b>156</b>	<b>177</b>	<b>167</b>	<b>166</b>	<b>165</b>	<b>170</b>	<b>178</b>	<b>189</b>	<b>183</b>	<b>Utilisation intérieure</b>	<b>5</b>
6	Bruteier <sup>11)</sup> . . . . .	10	9	10	12	13	15	17	17	19	22	24	Œufs à couvrir <sup>11)</sup>	6
7	Verluste . . . . .	3	4	4	3	3	3	2	3	3	3	3	Pertes	7
8	Nahrungsverbrauch.	125	144	142	162	151	148	146	150	156	164	156	Consomm. humaine	8
9	Kg pro Kopf . . . . .	11,1	12,3	11,9	13,5	12,4	12,0	11,6	11,8	12,2	12,6	11,8	Kg par tête	9

3.14 BLEU

3.14 UEBL

1	Erzeugung <sup>8)</sup> . . . .	156	176	173	180	177	171	177	192	217	245	254	Production <sup>8)</sup>	1
2	Bestandsänderung . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Variation des stocks	2
3	Ausfuhr <sup>10) 11)</sup> . . . .	18	38	42	35	38	28	33	36	60	92	115	Exportation <sup>10) 11)</sup>	3
4	Einfuhr <sup>10)</sup> . . . . .	3	4	2	1	1	1	1	2	3	3	1	Importation <sup>10)</sup>	4
<b>5</b>	<b>Inlandsverwendung . . . .</b>	<b>141</b>	<b>142</b>	<b>133</b>	<b>146</b>	<b>140</b>	<b>144</b>	<b>145</b>	<b>158</b>	<b>160</b>	<b>156</b>	<b>140</b>	<b>Utilisation intérieure</b>	<b>5</b>
6	Bruteier . . . . .	3	6	7	7	7	8	8	8	9	9	9	Œufs à couvrir	6
7	Verluste . . . . .	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	3	Pertes	7
8	Nahrungsverbrauch.	135	133	123	136	130	133	134	146	147	143	128	Consomm. humaine	8
9	Kg pro Kopf . . . . .	14,4	13,9	12,8	14,1	13,3	13,6	13,5	14,7	14,7	14,3	12,8	Kg par tête	9

3.15 Gemeinschaft

3.15 Communauté

1	Erzeugung <sup>12)</sup> . . . .	1 676	1 955	1 994	2 135	2 134	2 155	2 234	2 309	2 442	2 664	2 707	Production <sup>12)</sup>	1
2	Bestandsänderung . . . .	+ 1	+ 6	— 6	+ 6	— 4	+ 1	+ 3	+ 2	0	+ 1	— 3	Variation des stocks	2
3	Ausfuhr <sup>13)</sup> . . . . .	198	250	216	178	145	114	112	115	163	214	256	Exportation <sup>13)</sup>	3
4	Einfuhr <sup>13)</sup> . . . . .	408	423	304	250	208	200	166	183	211	222	234	Importation <sup>13)</sup>	4
<b>5</b>	<b>Inlandsverwendung . . . .</b>	<b>1 885</b>	<b>2 122</b>	<b>2 088</b>	<b>2 201</b>	<b>2 201</b>	<b>2 240</b>	<b>2 285</b>	<b>2 375</b>	<b>2 490</b>	<b>2 671</b>	<b>2 688</b>	<b>Utilisation intérieure</b>	<b>5</b>
6	Bruteier . . . . .	26	42	47	55	75	75	72	71	75	83	116	Œufs à couvrir	6
7	Verluste . . . . .	20	24	26	26	29	30	31	33	35	36	53	Pertes	7
8	Nahrungsverbrauch.	1 839	2 056	2 015	2 120	2 097	2 135	2 182	2 271	2 380	2 552	2 519	Consomm. humaine	8
9	Kg pro Kopf . . . . .	10,8	11,8	11,4	11,8	11,6	11,7	11,8	12,3	12,8	13,6	13,3	Kg par tête	9

Fußnoten auf Seite 75.

Notes, voir page 75.

Teil III : Eierzeugung und -bilanzen  
3.2 Außenhandel und Inner-EG-Austausch

Partie III : Production et bilan des œufs  
3.2 Commerce extérieur et échanges intra-CE

Nr. Code	Erzeugnisse	Insgesamt						Total					
		Deutschland (BR)	France	Italia	Niederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Deutschland (BR)	France	Italia	Niederland	UEBL/ BLEU	EG/CE

3.20 Ausfuhr

3.20 Exportation

1970/71 : 1 000 t

110	Bruteier . . . . .	0,3	0,7	0,3	3,4	.	.	0,0	0,4	0,0	2,6	.	.
120	Konsumeier . . . . .	6,0	6,5	0,3	78,4	.	.	2,5	4,6	—	67,1	.	.
211	Eier ohne Schale, getrocknet . . . . .	0,3	0,2	0,0	4,4	.	.	0,2	0,2	—	1,4	.	.
212	Eier ohne Schale, frisch . . . . .	2,7	3,0	0,0	11,4	.	.	1,5	0,6	—	4,7	.	.
221	Eigelb, getrocknet . . . . .	0,0	0,3	0,0	4,3	.	.	0,1	0,3	—	3,8	.	.
222	Eigelb, frisch, gefroren . . . . .	1,7	7,3	0,2	4,8	.	.	0,6	7,3	—	4,5	.	.
230	Eiprodukte, ungenießbar . . . . .	0,3	—	—	—	—	—	0,3	—	—	—	—	—
000	<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>11,0</b>	<b>18,0</b>	<b>0,8</b>	<b>106,7</b>	<b>115,2</b>	<b>251,7</b>	<b>4,9</b>	<b>13,4</b>	<b>0,0</b>	<b>84,1</b>	<b>[97,4]</b>	<b>199,8</b>
	Albumine (p.m.) . . . . .	4,9	.	.	4,5	.	.	1,2	.	.	2,8	.	.

3.21 Einfuhr

3.21 Importation

110	Œufs à couvrir . . . . .	3,9	0,5	0,9	0,0	.	.	3,4	0,3	0,6	0,0	.	.
120	Œufs de consommation . . . . .	128,4	24,8	12,1	13,3	.	.	122,1	24,7	4,2	10,0	.	.
211	Œufs sans coquille séchés . . . . .	0,8	0,3	0,1	1,3	.	.	0,8	0,3	0,0	0,0	.	.
212	Œufs sans coquille frais . . . . .	3,5	1,4	2,1	4,1	.	.	3,5	1,4	1,6	2,9	.	.
221	Jaunes d'œufs séchés . . . . .	8,1	0,0	0,1	0,4	.	.	4,1	—	—	0,4	.	.
222	Jaunes d'œufs frais . . . . .	9,0	0,2	5,9	1,6	—	—	8,5	0,1	3,9	1,3	.	.
230	Produits d'œufs non comestibles . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
000	<b>Total . . . . .</b>	<b>153,7<sup>16)</sup></b>	<b>27,2</b>	<b>21,2</b>	<b>20,7</b>	<b>1,4</b>	<b>224,2</b>	<b>142,4</b>	<b>26,8</b>	<b>10,3</b>	<b>14,6</b>	<b>[1,1]</b>	<b>195,2</b>
	Albumine (p.m.) . . . . .	2,6	.	.	2,5	.	.	1,8	.	.	1,8	.	.

Fußnoten zu Teil III :

- 1) Dezemberbestand an Legehennen ab 1961 über 1/2 Jahr alt, vorher einschl. Küken, bis 1962 ohne Berlin-West.
- 2) Bis 1965 Dezemberzählung (Legehennen ab 5 Monate); ab 1966 Ergebnisse der Stichprobe am 1. Dezember (Legehennen ab Legereife).
- 3) Nach Schätzung des Landwirtschaftsministeriums, Legehennenbestand.
- 4) Legeleistung = 
$$\frac{\text{Erzeugung Kalenderjahr}}{1/2 (\text{Hennenzahl Dezember Vorjahr} + \text{Hennenzahl Dezember Berichtsjahr})}$$
- 5) Legeleistung = 
$$\frac{\text{Erzeugung Kalenderjahr}}{\text{im Jahr geschätzte Legehennenzahl}}$$
- 6) Legeleistung = 
$$\frac{\text{Erzeugung Kalenderjahr in landwirtschaftlichen Betrieben}}{1/2 (\text{Hennenzahl Dezember Vorjahr} + \text{Hennenzahl Dezember Berichtsjahr})}$$
  
Ab 1966 Durchschnitt von 12 Monatsschätzungen des C.B.S. in landwirtschaftlichen Betrieben.
- 7) Gewogener Durchschnitt der Leistung der spezialisierten und nicht spezialisierten Betriebe.
- 8) Gesamterzeugung einschl. Bruteier und Verluste.
- 9) Ab 1970/71 Gesamterzeugung ohne Bruteier und Verluste.
- 10) Einschl. Bruteier.
- 11) Einschl. Bruteier zur Ausfuhr von Eintagsküken.
- 12) Summe der Erzeugung der Mitgliedstaaten.
- 13) Summe der Mitgliedstaaten ohne Bereinigung mit dem Inner-EG-Austausch.
- 14) Ab 1970 neue, vorläufige Schätzung.
- 15) Neue Reihe ab 1971.
- 16) Ohne Austausch mit der DDR.
- 17) Einschl. Albumine.

Notes de la Partie III :

- 1) Poules pondeuses au recensement de décembre, à partir de 1961 > 1/2 an, avant, y compris les poussins destinés à la ponte, à partir de 1963 y compris Berlin-Ouest.
- 2) Jusqu'en 1965 recensement de décembre (poules pondeuses à partir de 5 mois); à partir de 1966, résultats du sondage au 1<sup>er</sup> décembre (poules pondeuses sans poussins destinées à la ponte).
- 3) Estimation Ministère de l'Agriculture, cheptel de ponte.
- 4) Rendement annuel par poule = 
$$\frac{\text{Production année civile}}{1/2 (\text{total des poules aux recensements de décembre de l'année de référence et de l'année précédente})}$$
- 5) Rendement annuel par poule = 
$$\frac{\text{Production année civile}}{\text{Nombre de poules pondeuses estimé dans l'année}}$$
- 6) Rendement annuel par poule = 
$$\frac{\text{Production année civile dans les exploitations agricoles}}{1/2 (\text{total des poules aux recensements de décembre de l'année de référence et de l'année précédente})}$$
  
A partir de 1966, moyenne des 12 estimations mensuelles du C.B.S. dans les exploitations agricoles.
- 7) Moyenne pondérée du rendement dans les exploitations spécialisées et dans les exploitations non spécialisées.
- 8) Production totale, y compris œufs à couvrir et pertes.
- 9) A partir de 1970/71 production totale. Avant 1970/71 production nette non compris les œufs à couvrir et les pertes.
- 10) Y compris œufs à couvrir.
- 11) Y compris les œufs à couvrir destinés à l'exportation des poussins d'un jour.
- 12) Total des productions des Etats membres.
- 13) Total des Etats membres sans corrections avec le commerce intra-CE.
- 14) A partir de 1970 nouvelle estimation provisoire.
- 15) Nouvelle série à partir de 1971.
- 16) Non compris les échanges avec la RDA.
- 17) Y compris albumine.



**VERÖFFENTLICHUNGEN**

**PUBLICATIONS**

**PUBBLICAZIONI**

**UITGAVEN**

**PUBLICATIONS**

## Agrarstatistische Veröffentlichungen

### A. Nach Jahrgängen<sup>1)</sup>

1959-1960 „Agrarstatistische Mitteilungen“<sup>1)</sup>, ab 1961 „Agrarstatistik“

Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Forststatistiken

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Milch und Milcherzeugnisse. Milchbilanzen. Eierzeugung und -bilanzen

#### Agrarstatistisches Jahrbuch

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Fischerei: Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Bodennutzung. Ernten auf dem Ackerland. Futtererzeugung. Gemüseerzeugung. Obsterzeugung. Anbau unter Schutz

Milch und Milcherzeugnisse. Milchbilanzen. Eierzeugung und -bilanzen

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch

#### Agrarstatistisches Jahrbuch

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Melasse. Versorgungsbilanzen für Wein

Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis. Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Forststatistiken

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Land- und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung. Durchschnittserlöse. Preise und Preisindizes

Milch und Milcherzeugnisse. Milchbilanzen. Eierzeugung und -bilanzen

<sup>1)</sup> Vollständiges Verzeichnis der Jahrgänge 1959 bis 1966 letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom 5AEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt. 1967 bzw. 1968 siehe Heft 5/1968 bzw. 11/1968 „Agrarstatistik“.

## Publications sur la statistique agricole

### A. Par année<sup>1)</sup>

1959-60 « Informations de la statistique agricole »<sup>1)</sup>, à partir de 1961 « Statistique agricole »

#### 1970

5 Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Statistiques forestières

6 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

7 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

#### Annuaire de Statistique Agricole

#### 1971

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin

2 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

3 Pêche: bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

4 Utilisation des terres. Récoltes des terres arables. Production fourragère. Production de légumes. Production de fruits. Cultures sous abri

5 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

6 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande

#### Annuaire de Statistique Agricole

#### 1972

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement de la mélasse. Bilans d'approvisionnement du vin

2 Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement pour l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Statistiques forestières

3 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

4 Comptes de l'agriculture et de la sylviculture. Valeurs unitaires. Prix et indices de prix

5 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

<sup>1)</sup> Le répertoire complet des années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ». 1967 et 1968 voir n° 5/1968 et 11/1968 de la « Statistique agricole ».



Sachgebiet <sup>1)</sup>	„Agrarstatistik“ (grüne Reihe) <sup>2)</sup> « Statistique agricole » (série verte) <sup>2)</sup>										„Statistische Informationen“ « Informations statistiques »	Matière <sup>1)</sup>													
	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972																
<b>Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe</b>													<b>Structure des exploitations agricoles</b>												
Zahl und Fläche der Betriebe			10										4/1963	Nombre et surface des exploitations											
Besitzverhältnisse	4											Modes de faire-valoir													
Teilstücke	8											Morcellement													
Betriebe mit Getreideanbau												Exploitations cultivant des céréales													
Betriebe mit Zuckerrübenanbau												Exploit. cultiv. des betteraves sucrières													
Betriebe mit Rebananbau				2								Exploitations cultivant des vignes													
Betriebe mit Viehhaltung												Exploitations ayant du bétail													
Arbeitskräfte	1; 4	5										Main-d'œuvre													
<b>Betriebsmittel der Landwirtschaft</b>													<b>Moyens de production en agriculture</b>												
Schlepperbestand			5		8							2/1961	Parc de tracteurs												
Bestand an landw. Maschinen	8												Parc de machines agricoles												
Landwirtschaftliches Zugkraftgefüge	2		5										Potentiel de traction dans l'agriculture												
Verbrauch an Handelsdünger	6		1	1	2	7							Consommation d'engrais chimiques												
Verfütterung von Getreide				9								Céréales consommées en fourrage													
<b>Bodennutzung und pflanzliche Erzeugung</b>													<b>Utilisation des terres et production végétale</b>												
Bodennutzung	8		1; 6	3	1; 5; 8	6			4			1/1960; 2/1965	Utilisation des terres												
Wachstumsnoten		5											Notes d'état de cultures												
Ernten auf dem Ackerland	1	1	2	3	5	6		4				4/1960	Récoltes des terres arables												
Futtererzeugung	1				5	6		4					Production fourragère												
Stroherzeugung	1												Production de paille												
Gemüseerzeugung	6		2	3	8	8		4					Production de légumes												
Obstbaumbestände													Nombre d'arbres fruitiers												
Obsterzeugung	6		2	3	8	8		4					Production fruitière												
Nicht eßbare Gartenbauerzeugnisse		3										4/1960; 3/1967 1/1964	Produits horticoles non comestibles												
Weinerzeugung	4	5	6	9	8								Production de vin												
Anbau unter Schutz								4					Cultures sous abri												
<b>Viehbestände und tierische Erzeugung</b>													<b>Effectifs du bétail et production animale</b>												
Viehbestände	5	7	7	8	7	2	3	6				2-3/1966 2/1961; 1/1963;	Effectifs du bétail												
Milcherzeugung und Milchverwendung <sup>3)</sup>	5		3	2; 11	10	7	7	5	5				Production et utilisation du lait <sup>3)</sup>												
Fleischerzeugung <sup>3)</sup>	5	7	7	8	7	2	3	6					Production de viande <sup>3)</sup>												
Eiererzeugung	5		3	2; 11	10	7	7	5	5			Production d'œufs													
<b>Versorgungsbilanzen</b>													<b>Bilans d'approvisionnement</b>												
Allgemeine Versorgungsberechnungen				6/7								1/1964	Statistiques gén. d'approvisionnement												
Pflanzliche Erzeugnisse :													1-2/1962	Produits végétaux :											
— Getreide; Reis und Bruchreis	2	1	1	1	1	1	1	1	1; 2				— Céréales; riz et brisures de riz												
— Wein	4	5	6	9	8	1	1	1	1				— Vin												
— Zuckerrüben, Zucker, Glukose	2	1	2	1	1	1	1	1	1				— Betteraves sucrières, sucre, glucose												
— Melasse									1				— Mélasse												
— Gemüse und Obst			6	10	2; 11	8	5	2					— Légumes et fruits												
— Sonstige pflanzliche Erzeugnisse			6	10	2; 11	8	5	2					— Autres produits végétaux												
Tierische Erzeugnisse :													Produits animaux :												
— Milch und Milcherzeugnisse	5		3	2; 11	10	7	7	5	5				— Lait et produits laitiers												
— Fleisch	5	7	7	8	7	2	3	6					— Viande												
— Bienenhonig	2	1	2	1	1	1	1	1					— Miel d'abeilles												
— Eier				11	10	7	7	5	5			— Œufs													
Fisch	7	6	9	12	9	2	3	3				Poisson													
Fette und Öle		2		5; 11	3	6	2	2	3			Graisses et huiles													
<b>Außenhandel</b>													<b>Commerce extérieur</b>												
Landw. Marktordnungserzeugnisse	2	5	5	10									Produits agricoles réglementés												
<b>Preise und Preisindizes</b>													<b>Prix et indices de prix</b>												
Preise landw. Erzeugnisse	3	4	4	4	4	4	4	4	4			2/1965; 4/1966	Prix des produits agricoles												
Indices der landw. Erzeugerpreise <sup>3)</sup>	3	4	4	4	4	4	4	4	4				Indices des prix agricoles à la product. <sup>3)</sup>												
Indices der landw. Betriebsmittelpreise	3	4	4	4	4	4	4	4	4				Indices des prix des moyens de product.												
<b>Landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung, Durchschnittserlöse</b>													<b>Comptes de l'agriculture et de la sylviculture. Valeurs unitaires.</b>												
Landwirtschaftliche Gesamtrechnung, Durchschnittserlöse	3	4	4	4	4	4	4	4	4			2/1965													
Forstwirtschaft		8	8		2; 11	6	5		2																
<b>Fischerei</b>													<b>Pêche</b>												
Anlandungen, Preise, Besatzung, Flotte	7	6	9	12	9		2	3					Débarquements, prix, équipage, flotte												
<b>Regionalstatistiken</b>													<b>Statistiques régionales</b>												
Zahl und Fläche der landw. Betriebe	6											2/1965	Exploitations agricoles												
Besitzverhältnisse			5										Modes de faire-valoir												
Bodennutzung		3			6								Utilisation des terres												
Pflanzliche Erzeugung		3			6								Production végétale												
Erträge pflanzlicher Erzeugnisse			10			5							Rendements des produits végétaux												
Viehbestände		7			11								Effectifs du bétail												
Forstflächen		8	8									Superficies boisées													
<b>Agrarstatistisches Jahrbuch</b>													<b>Annuaire de Statistique Agricole</b>												
							x	x	x																

<sup>1)</sup> Regional untergliederte Statistiken sind lediglich unter der Rubrik „Regionalstatistiken“ aufgeführt.

<sup>2)</sup> Die synoptische Übersicht für die Jahrgänge 1959-1966 wurde letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt.

<sup>3)</sup> Monatliche Angaben erscheinen in „Allgemeines Statistisches Bulletin“.

<sup>1)</sup> Les statistiques réparties par régions figurent uniquement sous la rubrique « Statistiques régionales ».

<sup>2)</sup> Le tableau synoptique comprenant les années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ».

<sup>3)</sup> Données mensuelles paraissant dans le « Bulletin Général de Statistiques »

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Preis Jahresabonnement Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo						
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb		
<b>PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN</b>	<b>PUBLICATIONS PÉRIODIQUES</b>												
<b>Allgemeine Statistik (violett)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> 11 Hefte jährlich	<b>Statistiques générales (violett)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> 11 numéros par an	5,50	8,50	950	5,50	75	51,50	78,—	8 750	51,—	700		
<b>Regionalstatistik - Jahrbuch (violett)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i>	<b>Statistiques régionales - annuaire (violett)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i>	14,50	22,50	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—		
<b>Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen - Jahrbuch (violett)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i>	<b>Comptes Nationaux - annuaire (violett)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i>	14,50	22,50	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—		
<b>Zahlungsbilanzen - Jahrbuch (violett)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i>	<b>Balances des paiements - annuaire (violett)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i>	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—		
<b>Steuerstatistik - Jahrbuch (violett)</b> <i>deutsch / französisch</i>	<b>Statistiques fiscales - annuaire (violett)</b> <i>français / allemand</i>	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—		
<b>Statistische Studien und Erhebungen (orange)</b> 4 Hefte jährlich	<b>Études et enquêtes statistiques (orange)</b> 4 numéros par an	9,50	14,—	1 600	9,50	125	29,50	44,50	5 000	29,—	400		
<b>Statistische Grundzahlen</b> <i>deutsch, französisch, italienisch, niederländisch, englisch</i>	<b>Statistiques de base</b> <i>allemand, français, italien, néerlandais, anglais</i>	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—		
<b>Außenhandel : Monatsstatistik (rot)</b> <i>deutsch / französisch</i> 11 Hefte jährlich	<b>Commerce extérieur : Statistique mensuelle (rouge)</b> <i>allemand / français</i> 11 numéros par an	5,50	8,50	950	5,50	75	51,50	78,—	8 750	51,—	700		
<b>Außenhandel : Analytische Übersichten (Nimexe) (rot); jährlich (Jan.-Dez.) (1971)</b> <i>deutsch / französisch</i> Band A — Landwirtschaftliche Erzeugnisse Band B — Mineralische Stoffe Band C — Chemische Erzeugnisse Band D — Kunststoffe, Leder Band E — Holz, Papier, Kork Band F — Spinnstoffe, Schuhe Band G — Steine, Gips, Keramik, Glas Band H — Eisen und Stahl Band I — Unedle Metalle Band J — Maschinen, Apparate Band K — Beförderungsmittel Band L — Präzisionsinstrumente, Optik Jahrbuch (Länder / Waren) Spezialpreis 12 Bände	<b>Commerce extérieur : Tableaux analytiques (Nimexe) (rouge); publication annuelle (jan.-déc.) (1970)</b> <i>allemand / français</i> Volume A — Produits agricoles Volume B — Produits minéraux Volume C — Produits chimiques Volume D — Matières plastiques, cuir Volume E — Bois, papier, liège Volume F — Matières textiles, chaussures Volume G — Pierres, plâtre, céramique, verre Volume H — Fonte, fer et acier Volume I — Autres métaux communs Volume J — Machines, appareils Volume K — Matériel de transport Volume L — Instruments de précision, optique Annuaire (pays-produits) Prix spécial 12 volumes	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—		
		11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—		
		22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—		
		18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—		
		15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—		
		22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—		
		15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—		
		18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—		
		11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—		
		18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—		
		22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—		
		169,—	255,50	28 750	167,—	2 300	—	—	—	—	—		
<b>Außenhandel : Analytische Übersichten - CST (rot) (1971)</b> <i>deutsch / französisch</i> jährlich Band Export Band Import	<b>Commerce extérieur : Tableaux analytiques - CST (rouge) (1971)</b> <i>allemand / français</i> publication annuelle Volume Export Volume Import	29,50	44,50	5 000	29,—	400	—	—	—	—	—		
		22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—		
<b>Außenhandel : Länderverzeichnis - NCP (rot)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i> jährlich	<b>Commerce extérieur : Nomenclature des pays - NCP (rouge)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> publication annuelle	5,50	8,50	950	5,50	75	—	—	—	—	—		
<b>Außenhandel : Erzeugnisse EGKS (rot)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i> jährlich	<b>Commerce extérieur : Produits CECA (rouge)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> publication annuelle	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—		

TITOLO	TITEL	TITLE
<p><b>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</b></p> <p><b>Statistiche generali (viola)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i> 11 numeri all'anno</p> <p><b>Statistiche regionali - annuario (viola)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i></p> <p><b>Conti nazionali - annuario (viola)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i></p> <p><b>Bilancio dei pagamenti - annuario (viola)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i></p> <p><b>Statistiche fiscali - annuario (viola)</b> <i>tedesco / francese</i></p> <p><b>Studi ed indagini statistiche (arancio)</b> 4 numeri all'anno</p> <p><b>Statistiche generali della Comunità</b> <i>tedesco, francese, italiano, olandese, inglese</i></p> <p><b>Commercio estero : Statistica mensile (rosso)</b> <i>tedesco / francese</i> 11 numeri all'anno</p> <p><b>Commercio estero : Tavole analitiche (Nimexe)</b> (rosso) : pubblicazione annuale (gen.-dic.) (1970) <i>tedesco / francese</i></p> <p>Volume A — Prodotti agricoli Volume B — Prodotti minerali Volume C — Prodotti chimici Volume D — Materie plastiche, cuoio Volume E — Legno, carta, sughero</p> <p>Volume F — Materie tessili, calzature</p> <p>Volume G — Pietre, gesso, ceramica, vetro Volume H — Ghisa, ferro e acciaio Volume I — Altri metalli comuni Volume J — Macchine ed apparecchi Volume K — Materiale da trasporto</p> <p>Volume L — Strumenti di precisione, ottica Annuario (paesi-prodotti) Prezzo speciale 12 volumi</p> <p><b>Commercio estero : Tavole analitiche - CST</b> (rosso) (1971) <i>tedesco / francese</i> pubblicazione annuale Volume Export Volume Import</p> <p><b>Commercio estero : Nomenclatura dei paesi - NCP (rosso)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese</i> pubblicazione annuale</p> <p><b>Commercio estero : Prodotti CECA (rosso)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese</i> pubblicazione annuale</p>	<p><b>PERIODIEKE UITGAVEN</b></p> <p><b>Algemene statistiek (paars)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i> 11 nummers per jaar</p> <p><b>Regionaalstatistiek - jaarboek (paars)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i></p> <p><b>Nationale rekeningen - jaarboek (paars)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i></p> <p><b>Betalingsbalansen - jaarboek (paars)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i></p> <p><b>Belastingstatistiek - jaarboek (paars)</b> <i>Duits / Frans</i></p> <p><b>Statistische studies en enquêtes (oranje)</b> 4 nummers per jaar</p> <p><b>Basisstatistieken</b> <i>Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels</i></p> <p><b>Buitenlandse handel : Maandstatistiek (rood)</b> <i>Duits / Frans</i> 11 nummers per jaar</p> <p><b>Buitenlandse handel : Analytische tabellen (Nimexe) (rood) : jaarlijks (jan.-dec.) (1971)</b> <i>Duits / Frans</i></p> <p>Deel A — Landbouwprodukten Deel B — Minerale produkten Deel C — Chemische produkten Deel D — Plastische stoffen, leder Deel E — Hout, papier, kurk</p> <p>Deel F — Textielstoffen, schoeisel</p> <p>Deel G — Steen, gips, keramiek, glas Deel H — Gietijzer, ijzer en staal Deel I — Onedele metalen Deel J — Machines en toestellen Deel K — Vervoermaterieel Deel L — Precisie-instrumenten, optische toestellen</p> <p>Jaarboek (landen-produkten) Speciale prijs 12 delen</p> <p><b>Buitenlandse handel : Analytische tabellen - CST</b> (rood) (1971) <i>Duits / Frans</i> jaarlijkse uitgave Deel Export Deel Import</p> <p><b>Buitenlandse handel : Gemeenschappelijke landenlijst - NCP (rood)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</i> jaarlijks</p> <p><b>Buitenlandse handel : Produkten EGKS (rood)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</i> jaarlijks</p>	<p><b>PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p> <p><b>General Statistics (purple)</b> <i>German / French / Italian / Dutch / English</i> 11 issues per year</p> <p><b>Regional Statistics - yearbook (purple)</b> <i>German / French / Italian / Dutch / English</i></p> <p><b>National Accounts - yearbook (purple)</b> <i>German / French / Italian / Dutch / English</i></p> <p><b>Balances of Payments - yearbook (purple)</b> <i>German / French / Italian / Dutch / English</i></p> <p><b>Tax Statistics - yearbook (purple)</b> <i>German / French</i></p> <p><b>Statistical Studies and Surveys (orange)</b> 4 issues per year</p> <p><b>Basic Statistics</b> <i>German, French, Italian, Dutch, English</i></p> <p><b>Foreign Trade : Monthly Statistics (red)</b> <i>German / French</i> 11 issues per year</p> <p><b>Foreign Trade: Analytical Tables (Nimexe) (red)</b> yearly (Jan.-Dec.) (1971) <i>German / French</i></p> <p>Volume A — Agricultural products Volume B — Mineral products Volume C — Chemical products Volume D — Plastic materials, leather Volume E — Wood, paper, cork</p> <p>Volume F — Textiles, footwear Volume G — Articles of stone, of plaster, ceramic products, glass and glassware Volume H — Iron and steel, and articles thereof Volume I — Basemetals Volume J — Machinery and mechanical appliances Volume K — Transport equipment</p> <p>Volume L — Precision instruments, optics Yearbook (countries-products) Special price for 12 volumes</p> <p><b>Foreign Trade: Analytical Tables - CST (red) (1971)</b> <i>German / French</i> yearly publication Volume Export Volume Import</p> <p><b>Foreign Trade: Standard Country Nomenclature - NCP (red)</b> <i>German / French / Italian / Dutch</i> yearly</p> <p><b>Foreign Trade: ECSC Products (red)</b> <i>German / French / Italian / Dutch</i> yearly</p>

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Prijs per nummer					Preis Jahresabonnement Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo					Prix abon- nement annuel Prijs jaar- abonnement				
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb
		<b>PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN</b>																			
<b>PUBLICATIONS PÉRIODIQUES</b>																					
<b>Überseeische Assoziierte: Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1959-1966) — Per Land (olivgrün)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> (Mauritanien, Mali, Obervolta, Niger, Senegal, Elfenbeinküste, Togo, Dahome, Kamerun, Tschad, Zentralafrika, Gabun, Kongo (Brazzaville), Madagaskar)	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des EAMA (1959-1966) — Par pays (vert-olive)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> (Mauritanie, Mali, Haute-Volta, Niger, Sénégal, Côte-d'Ivoire, Togo, Dahomey, Cameroun, Tchad, Rép. Centrafricaine, Gabon, Congo-Brazzaville, Madagascar)	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Überseeische Assoziierte: Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1967-1969) (olivgrün)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> in 2 Bänden - je Band	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des EAMA (1967-1969) (vert-olive)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> en 2 volumes - par numéro	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Überseeische Assoziierte: Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1969-1970) (Olivgrün)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> in 2 Bänden - je Band	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des EAMA (1969-1970) (vert-olive)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> en 2 volumes - par numéro	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Überseeische Assoziierte: Statistisches Jahrbuch der AOM (1971) (olivgrün)</b> <i>französisch</i>	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire statistique des AOM (1971) (vert-olive)</b> <i>français</i>	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Energiestatistik (rubinfarben)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> vierteljährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschl.)	<b>Statistiques de l'énergie (rubis)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> publication trimestrielle annuaire (compris dans l'abonnement)	11,— 13,50	17,— 28,—	1 900 3 150	11,— 13,50	150 250	51,50 —	78,— —	8 750 —	51,— —	700 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Industriestatistik (blau)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i> vierteljährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschl.)	<b>Statistiques industrielles (bleu)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> publication trimestrielle annuaire (compris dans l'abonnement)	9,50 14,50	14,— 22,50	1 600 2 500	9,50 14,50	125 200	42,50 —	64,50 —	7 200 —	42,— —	575 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Eisen und Stahl (blau)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i> zweimonatlich Jahrbuch 1964, 1966, 1968, 1970 (nicht im Abonnement eingeschlossen)  Sonderveröffentlichung: Erläuterungen <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i>	<b>Sidérurgie (bleu)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> publication bimestrielle annuaire 1964, 1966, 1968, 1970 (non compris dans l'abonnement)  Publication spéciale: Notes explicative <i>allemand / français, italien / néerlandais</i>	9,50 14,50	14,— 22,50	1 600 2 500	9,50 14,50	125 200	40,50 —	61,50 —	6 900 —	40,— —	550 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Sozialstatistik (gelb)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch oder deutsch / französisch</i> 6 Hefte jährlich Jahrbuch (nicht im Abonnement eingeschlossen)	<b>Statistiques sociales (jaune)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais ou allemand / français</i> 6 numéros par an annuaire (non compris dans l'abonnement)	11,— 18,50	17,— 28,—	1 900 3 150	11,— 18,50	150 250	55,— —	83,50 —	9 400 —	54,50 —	750 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Agrarstatistik (grün)</b> <i>deutsch / französisch</i> 6 Hefte jährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschlossen)	<b>Statistique agricole (vert)</b> <i>allemand / français</i> 6 numéros par an Annuaire (compris dans l'abonnement)	9,50	14,—	1 600	9,50	125	40,50	61,50	6 900	40,—	550	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Verkehrstatistik (karmesinrot)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i> Jahrbuch	<b>Statistiques des Transports (cramoisi)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> Annuaire	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

TITOLO

TITEL

TITLE

PUBBLICAZIONI PERIODICHE

**Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1959-1966) - per paese (verde oliva)**  
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese  
(Mauritania, Mali, Alto Volta, Niger, Senegal, Costa d'Avorio, Togo, Dahomey, Camerun, Ciad, Centrafrika, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)

**Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1967-1969) (verde oliva)**  
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese  
2 numeri - prezzo unitario

**Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1969-1970) (verde oliva)**  
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese  
2 numeri - prezzo unitario

**Associati d'oltremare : Annuario statistico degli AOM (1971) (verde oliva)**  
francese

**Statistiche dell'energia (rubino)**  
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese  
pubblicazione trimestrale  
annuario (compreso nell'abbonamento)

**Statistiche dell'industria (blu)**  
tedesco / francese / italiano / olandese  
pubblicazione trimestrale  
annuario (compreso nell'abbonamento)

**Siderurgia (blu)**  
tedesco / francese / italiano / olandese  
pubblicazione bimestrale  
annuario 1964, 1966, 1968, 1970 (non compreso nell'abbonamento)

**Pubblicazione speciale : Note esplicative**  
tedesco / francese, italiano / olandese

**Statistiche sociali (giallo)**  
tedesco / francese / italiano / olandese o tedesco / francese  
6 numeri all'anno  
annuario (non compreso nell'abbonamento)

**Statistica agraria (verde)**  
tedesco / francese  
6 numeri all'anno  
Annuario (compreso nell'abbonamento)

**Statistica dei trasporti (cremisi)**  
tedesco / francese / italiano / olandese  
annuario

PERIODIEKE UITGAVEN

**Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1959-1966) per land (olijfgroen)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels  
(Mauretanië, Mali, Boven-Volta, Niger, Senegal, Ivoorkust, Togo, Dahomey, Kameroen, Tsjaad, Centraal-Afrika, Gaboen, Kongo (Brazzaville), Madagaskar)

**Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1967-1969) (olijfgroen)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels  
in 2 delen, per deel

**Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1969-1970) (olijfgroen)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels  
in 2 delen, per deel

**Overzeese geassocieerden : Statistisch jaarboek voor de AOM (1971) (olijfgroen)**  
Frans

**Energiestatistiek (robijn)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels  
driemaandelijks  
jaarboek (begrepen in het abonnement)

**Industriestatistiek (blauw)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands  
driemaandelijks  
jaarboek (begrepen in het abonnement)

**Ijzer en staal (blauw)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands  
tweemaandelijks  
jaarboek 1964, 1966, 1968, 1970 (niet begrepen in het abonnement)

**Speciale uitgave : Toelichting**  
Duits / Frans, Italiaans / Nederlands

**Sociale statistiek (geel)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands of Duits / Frans  
6 nummers per jaar  
jaarboek (niet begrepen in het abonnement)

**Landbouwstatistiek (groen)**  
Duits / Frans  
6 nummers per jaar  
jaarboek (begrepen in het abonnement)

**Vervoersstatistiek (karmozijn)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands  
jaarboek

PERIODICAL PUBLICATIONS

**Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1959-1966) by Country (olive-green)**  
German / French / Italian / Dutch / English  
(Mauritania, Mali, Upper Volta, Niger, Senegal, Ivory Coast, Togo, Dahomey, Cameroon, Chad, Central African Republic, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)

**Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1967-1969) (olive-green)**  
German / French / Italian / Dutch / English  
in 2 volumes - each volume

**Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1969-1970) (olive-green)**  
German / French / Italian / Dutch / English  
in 2 volumes - each volume

**Overseas Associates: Statistical yearbook of the AOM (1971) (olive-green)**  
French

**Energy Statistics (ruby)**  
German / French / Italian / Dutch / English  
quarterly  
Yearbook (included in the subscription)

**Industrial Statistics (blue)**  
German / French / Italian / Dutch  
quarterly  
Yearbook (included in the subscription)

**Iron and Steel (blue)**  
German / French / Italian / Dutch  
bimonthly  
Yearbook 1964, 1966, 1968, 1970 (not included in the subscription)

**Special issue: Explanatory Notes**  
German / French, Italian / Dutch

**Social Statistics (yellow)**  
German / French / Italian / Dutch or German / French  
6 issues yearly  
Yearbook (not included in the subscription)

**Agricultural Statistics (green)**  
German / French  
6 issues yearly  
Yearbook (included in the subscription)

**Transport Statistics (crimson)**  
German / French / Italian / Dutch  
Yearbook



TITOLO	TITEL	TITLE
<p><b>PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE</b></p>	<p><b>NIET-PERIODIEKE UITGAVEN</b></p>	<p><b>NON PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p>
<p><b>Statistiche sociali : Serie speciale «Bilanci familiari»</b> (giallo) (edizione 1966-1967) tedesco / francese e italiano / olandese 7 numeri, comprendenti ciascuno un testo e tabelle prezzo unitario</p>	<p><b>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Budget-onderzoek”</b> (geel) (uitgave 1966-1967) Duits / Frans en Italiaans / Nederlands 7 nummers met elk een tekstgedeelte en een tabellengedeelte per nummer</p>	<p><b>Social Statistics: Special Series of Economic Accounts</b> (yellow) (1966-1967 edition) German / French and Italian / Dutch 7 issues, each containing text and tables per issue</p>
<p><b>Statistiche sociali : Serie speciale «Indagine sulla struttura e sulla ripartizione dei salari»</b> (giallo) 8 volumi serie completa</p>	<p><b>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Enquête naar de structuur en de verdeling der lonen”</b> (geel) 8 delen volledige serie</p>	<p><b>Social Statistics: Special Series “Survey on the structure and distribution of wages”</b> (yellow) 8 volumes complete series</p>
<p><b>Statistica agraria : Serie speciale «Indagine di base sulla struttura delle aziende agricole - Risultati riassuntivi per circoscrizione d'indagine»</b> prezzo unitario</p>	<p><b>Landbouwstatistiek : Bijzondere reeks „Basis-enquête inzake de structuur van de landbouw-bedrijven - Samengevatte resultaten per enquête-gebied”</b> per nummer</p>	<p><b>Agricultural Statistics: Special Series “Basis survey on the structure of agricultural holdings - Summary results according to survey areas”</b> per issue</p>
<p><b>Statistiche generali : Serie speciale «Tavole Input-Output 1965»</b> (viola) francese + lingua del paese in oggetto abbonamento per i primi 6 volumi</p>	<p><b>Algemene statistiek : bijzondere reeks „Input-Output tabellen 1965”</b> (paars) Frans + de taal van het betrokken land abonnement voor de eerste 6 delen</p>	<p><b>General Statistics: Special Series “The Input-Output Tables 1965”</b> (purple) French + the language of the country concerned The series of the first 6 issues</p>
<p><b>Statistiche generali : Numero speciale «Sistema europeo di conti economici integrati» SEC</b> tedesco, francese, italiano, olandese</p>	<p><b>Algemene statistiek : Speciaal nummer „Europees stelsel van economische rekeningen” ESER</b> Duits, Frans, Italiaans, Nederlands</p>	<p><b>General Statistics: Special issue “European system of integrated economic accounts” SEC</b> German, French, Italian, Dutch</p>
<p><b>Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità europee (NACE)</b> tedesco / francese e italiano / olandese edizione 1970</p>	<p><b>Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen (NACE)</b> Duits / Frans en Italiaans / Nederlands uitgave 1970</p>	<p><b>General Nomenclature of Economic Activities in the European Communities (NACE)</b> German / French and Italian / Dutch 1970 issue</p>
<p><b>Classificazione statistica e tariffaria per il commercio internazionale (CST)</b> (rosso) tedesco / francese / italiano / olandese</p>	<p><b>Classificatie voor statistiek en tarief van de internationale handel (CST)</b> (rood) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p>	<p><b>Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST)</b> (red) German / French / Italian / Dutch</p>
<p><b>Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST) - Edizione 1968</b> tedesco / francese / italiano / olandese</p>	<p><b>Eenvormige goederennomenclatuur voor de vervoersstatistieken (NST) - Uitgave 1968</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p>	<p><b>Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NST) - 1968 issue</b> German / French / Italian / Dutch</p>
<p><b>Nomenclatura armonizzata per le statistiche del commercio estero dei paesi della CEE (NIMEXE)</b> (rosso) tedesco, francese, italiano, olandese Testo integrale - Edizione 1969 + supplemento 1970 + 1971 + 1972 inglese (grigio) Testo integrale 1971 Testo integrale 1972</p>	<p><b>Geharmoniseerde Nomenclatuur voor de Statistieken van de Buitenlandse Handel van de Lid-Staten van de EEG (NIMEXE)</b> (rood) Duits, Frans, Italiaans, Nederlands volledige tekst - uitgave 1969 + supplement 1970 + 1971 + 1972 Engels (grijs) Volledige tekst 1971 Volledige tekst 1972</p>	<p><b>Harmonized Nomenclature for the Foreign Trade Statistics of the EEC-Countries (NIMEXE)</b> (red) German, French, Italian, Dutch Full Text - 1969 issue + supplement 1970 + 1971 + 1972 English (grey) Full text 1971 Full text 1972</p>









# CORRIGENDUM

au n° 5/72 de la Statistique agricole

Page 46,

Seite 46,

	muß heißen : lire :	anstelle von : au lieu de :
	<u>1971</u>	<u>1971</u>
<b>Frankreich/France</b>		
Vollmilch/Lait entier. . . . .	65	84
Magermilch/Lait écrémé . . . . .	620	601
<b>EG/CE</b>		
Vollmilch/Lait entier. . . . .	305	324
Magermilch/Lait écrémé . . . . .	1 140	1 121

Seite 27 und 29 sind auch zu berichtigen

Corriger également pages 27 et 29



**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

**ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

- R. Dumas**      **Generaldirektor / Directeur général / Direttore generale / Directeur-generaal / General Director**
- E. Hentgen**      **Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assiatant**
- Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors**
- V. Paretti**      **Allgemeine Statistik und assoziierte Staaten / Statistiques générales et Etats associés / Statistiche generali e Stati associati / Algemene  
Statistiek en geassocieerde Staten / General Statistics and Associated States**
- C. Legrand**      **Energiestatistik / Statistiques de l'énergie / Statistiche dell'energia / Energiestatistiek / Energy Statistics**
- S. Ronchetti**      **Handels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce et des transports / Statistiche del commercio e dei trasporti / Handels-  
en vervoerstatistiek / Trade and Transport Statistics**
- F. Grotius**      **Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistiche dell'industria e dell'artigianato / Industrie-  
en ambachtsstatistiek / Industrial and Crafts Statistics**
- P. Gavanler**      **Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistiche sociali / Sociale statistiek / Social Statistics**
- S. Louwes**      **Agrarstatistik / Statistiques agricoles / Statistiche agrarie / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics**

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 9,50 oder zum jahresabonnementspreis von DM 40,50 durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden :

Cette publication est vendue, par numéro, au prix de FF 14,— ou FB 125,— ou par abonnement annuel au prix de FF 61,50 ou FB 550,—. S'adresser aux bureaux de vente et d'abonnements indiqués ci-dessous :

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 1 600 il numero o di Lit. 6 900 per l'abbonamento annuale. Ogni richiesta va rivolta agli uffici di vendita e di abbonamento seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 9.50 resp. BF 125,— per nummer of Fl. 40,— resp. BF 550.— per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoop- en abonnementskantoren :

This publication is delivered by the following sales agents at the price of : single copies : BF 125,— annual subscription : BF 550,— :

**DEUTSCHLAND (BR)** VERLAG BUNDESANZEIGER, 5 Köln 1 — Postfach 108006, Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08 882 595, Postscheckkonto: 83.400 Köln

**FRANCE** SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, 26, rue Desaix, 75 Paris 15<sup>e</sup> — CCP : Paris 23-96

**ITALIA** LIBRERIA DELLO STATO, Piazza G. Verdi, 10 — 00198 Roma — CCP : 1/2640  
Agenzie : 00187 ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle finanze) • 20121 MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 • 50129 FIRENZE — Via Cavour, 46/R • 80121 NAPOLI — Via Chiaia, 5 • 16121 GENOVA — Via XII Ottobre, 172 • 40125 BOLOGNA — Strada Maggiore 23/A

**NEDERLAND** STAATSDRUKKERIJ- EN UITGEVERIJBEDRIJF, Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage — Postgirorekening 42 53 00

**BELGIË-BELGIQUE** BELGISCH STAATSBLAD, Leuvense weg 40, 1000 Brussel — PCR 50-80  
MONITEUR BELGE, 40, rue de Louvain, 1000 Bruxelles — CCP 50-80

**LUXEMBOURG** OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, Luxembourg - 1, Case postale 1003, et 29, rue Aldringen, Bibliothèque — CCP 191-90, compte courant bancaire : Banque Internationale à Luxembourg 8-109/600 3/200

**GREAT BRITAIN AND COMMONWEALTH** H.M. STATIONERY OFFICE, P.O. Box 569, London S.E. 1

**ANDERE LÄNDER  
AUTRES PAYS  
ALTRI PAESI  
ANDERE LANDEN  
OTHER COUNTRIES** } OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
Luxembourg 1 — Case postale 1003

---

AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES